عقد مند فترة وجيزة المؤتمر الثامن والثلاثون للرابطة الدولية للصحافة الرياضية بمناسبة مرود خمسين عاما على تشكيل هذه المنظمسة وقد جرى عقد هذا المؤتمر في دار الاستشَّفاء ثوريمونليناس الواقعة بالقرب من المديِّنة الاستبانية

لعل اهم الاحداث التي جرت في حفل الافتتساح الرسمي للمؤتمر هو تسليم جوائز رابطة الصحافة الرياضية للفائزين في المسابقية للحصول على لقب احسن فريق واحسن لاعب رياضي واحسن لاعبة رياضية في العام الماضي. وقد نظمت الرابطة لاول مرة هذه المسابقة التي المارت اهتماما كبيرا فقد اشتركت فيها اتعادات وطنية من ٢٢ بلدا ، وقد حصل منتغب الاتعاد السوفييتي للهوكي على لقب أحسن

وحصل اللاعب الانجليسيزى جيكس ستيوارت بطل سياق السيسارات المحترف على لقب احسن لاعب رياضي وحصلت اللاعبة بطلة السياحة كورنيليا اندير من جمهورية المانيسا الديهوقر اطية على لقب احسن لاعبة رياضية يعرف القراء مافيه الكفاية عن لاعبى الهوكى السوفييت . وسنتعاث هناعن بطلين اخرين نالا جائزة الفوز من الرابطة الدولية للصعافة الرياضية سنتعدث عن بطلين قهرا السرعة





منة متر سيامة حرة ينعو ٢٠ كانية . في دروسي و مدرين مين عيلمسيوت السيازات، بري الكثيرون أن القبرار سيوبرماناه .

وقالت دان الالعاب الرياضية والسيامة

تجاحاتهم الاول في حمام السياحة

تعتبر كورثيليا أن الندمارها الاكبر قبد ثعقل يوم أن عادت من حمسام السياحة الى المنزل لتقول لابيهسسا الاطفال واستطيع العدر ايشا... کیات تؤدی اندیر تمریناتها ؟ تصل

كل يوم الى العمام والسعادة تغيرها وكاتها ستمارس لعية مرحة ومشوقة وتعد السباحة لمسافة تتراوح مابين ۸-۱۰ كيلومترات هواية معببة وليس عبلا مرحقها ، تبسع كوتى نقطه الإنطلاق بالمنشفة جيداً قبل قفزها في الماء-- يصنعب معرقة السبب الحقيقي في ذلك : مسل هذا العبل مجرد عسل اكتسب صفعة الطفوس أم هو هيء عملى - حتى لاتثعرض السباحة للانزلاق وتخرج الدير من الماء بناء على طلب المدرب وترتدى برئس الحمام وتذهب الى غراسة خلم الملابس لتغير المايو والغرح الكبير مثل الطفل الذي حصل على لعبسة جديدة حيسها يقول الهسسا المدرب "كــونى ، لــم يبق سوى

وتقارن اندير حاليا بسباحين فذين هما السياحة الاسترالية شين جرولد والسبساح الامريكي مسادك سبيتس وتأتى البتارنة لصالح كورتيليا بصورة واضعمة وذلك لان جروله وسبيتس

مستنيمترا وذال ٦٢ كيلويرامها مبدة من مواصلة العامل غليه يترك سيان حال صناعة ممثل متى والنت

وأعنبر السياحسة رياضسة والعسسة الديموقراطيسة مدا البيل اللي تلز الساعدلي على اكتشاف الميساء كثيرة كورليليا اندير في طليعته إلا جدال

في سبيسل عالملتي فقط. ، ينتابنس اشترك فيه بان احشالي للد برزت

مناك في الحقيقة محاولات في النافها



المتخصصين والاغتيار الدليل المارا

تماما من بطنى ولكن يتحتم على تنذل صديقة ومناقسية قرالسوا سيلير ولكن الامر المحتمل هنا هو أنتاسأ السعادة من عملية السياحة ذاتها كما العالم في عامي ١٩٦٩ و١٩٧١ ، كان

فال ايومان رينديت الذي أم أأ والمصاب حاليا في هرة من العواد ا

جست الخرول في مايد «ايمسكرا ويلوليوالغوا طبعت بمطابع جريدة

و اللستياع -

خیم ۱۹۷۵/۱۹۷۷ ایندیکس

ستيوارت حظه في عالم السينيا م تقول اندير عن نفسها مايل-ولدت الماض في فقسس ولكن جيكي يعول له وتكن بعيكي وجه النباية الكالم لى ٢٥ اكتربسر ١٩٥٨ طول ١٧٨ العائلة بالكامل الآن وهذا لم يستعنى وتال بعد تفكين مناف المؤلفة الأ

في السادس من جزيران ١٩٧٤ يوافق مرور ١٧٥ عاما على ميلاد الشمسماعر الروسي العظيم الكسائدر بوشكين الذي يعتبر واجدا من اكبر الشعراء العالميين عل مسر العصور . فقصائده وملاحمه الشعرية وقصصه ومسرحياته لاتسسزال معاسرة كالها كتبت لكل الاجيال . الراوا الصفعات ٢ و١٢ و١٣ التي خصصناها

في الصورة : التمثال النصفي ليوشكين التي ابدعته الفنالة السوفييتية يكاتيرينا بيلافتوفات الكسيفا والذي يعرض في معف يوشكين في موسكو .

نتائس زيسسارة باكوب غوفون رئيس حكومسة ليغيزيا الاتعادية للاتعاد السوفييتي .

لداء اللعنبة المركزيسة للمتواطئيس السوفييت بمناسبسة الانتغابات أمجيلس السنسوقيينت

الإعلى

«حـــول الهــاكــدة المستديسرة" تالسو سولبوف من يلقاديسا. بكتب من معلس التماول كل المجالات الإلتميادية. الإقتماثل

لتائج باهسرة للتعساون السوفييتي (الوراقي) في

وفد جمعيسة الصدائلة السورية - السوفييتية يولات ع في موسكو على اتلافية إثناق الجميلة لسنة ١٩٧٤ ٠

ملحق خاص عن المناقشية الشياملة أ

التي جرت بين العلماء السوقييت

والإجانب حول ازمة الطاقة ، وحول

موارد البشرية منهسا ، وحسول

المصادر الجديدة المحتملة .

чеба Моску» (кМосковский полости» на арабском жэнке). 26-21 (289), 28 мая 1974, г.

Mena 10 Ron. Hagene 50090.

الادارة : موسيكو

Moscow "Moscow News"

، حالة نقل اى مواد من جريدتنا

يرجى الاشارة ال النصدر



سبت اغتيات لاستمر ار

العبور في الهضية»

هذا صوت يرتفع عاليسا يحى الجبهة

الوطئية التقدمية المبامدة في سوريسا

العبور في حضية الجولان و

سبلاما اخوتی لی الشام

سلاما ايها الزراع والعمال

هنا تاريخنا لايعرف الرده

سيلاما اخوتي في الشيام

هنا يا اغرتي في السقع

وتبقى شعلة من تار

تحميها يد الاحرار

تسقيها دماء الجرح

یا اخرتی لی السلع ﷺ ﷺ ﷺ

منا يا اخرتى في السفع

نقفز من قبور الثلج

مثا شعبى

يحب الشغل

نشد عل الجراد السّرج

يكره طلقه البارود والتقنيل

سلاما إيها الإيطال

سلاما ايها الرحدة

الف سلام

يموت الليل

يبثى السبع

العربية ، ويغنى لموسكةً به ولاستمراز

\* \*

شعر : معمد شعاده

ورئيس تعريسر جريدة «السفيسر» اللينائية هيئة تحرير «البسا، موسكو» اثنا، مكونه في العاصمة ، وقد جرى بين الفييل وموظفي الجريدة حديث ودى . وقدر الضيف اللبنسالي جهود انتائج مهرجان طشائند السينمائي الدولي الثالث . الاتصاد السوفييتى من اجل تسويسة عادلة لقضية الشرق الاوسط وضمان العقوق اللوميسية للشعب العربسي الفلسطيني ، وتعرف الفييف على عمل

هنا يا اخرتى الجولان

صوت الثار والمدلع

مبوت النصر والامرار

منا اعدادنا نقير

تراصل زحفتا المقرار

يديب الثلج في حرمون يمحو الظلم

\* \* \*

ويرتع راية حمراء في القمة

وينبو نبتة خضراه في اللمة

يد الأعداء أن مدت

الى ارطائنا تقطع

هنا الجرلان

منا الجرلان

يسيل الدم

ياتي النصر

من الشهباء

من موسکو

مانانا

عن اوراس 🗚

معجزات العصر

زار الزميل طالال سلمان صادب



# ما لعوثمن التذكرة لدمنولت المسرع

Второй ярус CEPEANNA ·000559 🕸 **мерто 29** Цена 1 р. 10 к. В В 4 В Р

ILAHRIHA

كوبيكا اعلى لمن لتذكرة أن السرع

الدرامي لايتمدي رزيلين ا الاجسساني القادمون الى الانعسساد السولييش ، تعد الإلمان السابل متخلضة جدا ولى متناول البنيسخ للد شاهد عروض السرع في عساء ١٩٧٧ على سبيل المعال ١١٢ مليون لسمة ، ولكن مسياسة الدولة السوليينيا السمى لتعميق هذا العب بصورة شاملاً قدر من جماهين المواطلين والمسلم بالذات لبد التذاكر البسرسية رنيصة الثمن جدا في الإتعاد الشولياتي ا

المرة القادمة و ا

١١٩ دارا للسينها

فخالفتهالقادم

العوّار حول مجلس التّعاون الاقتصادي (سيف) .

جوابا على مسؤال القارىء الاردلي عبد اللسه حسين أحبد تقرل : يرجد لی موسکو ۱۱۹ سیلمسا ، منهسا ۱۵ للاطفال و ۲۰ للفتيان ، ماعدا الدور الغامسة بالبؤسسسات ومي لاتحي ويبلغ عدد الذين يدمبون الى السينما کل بوم نصف ملیون شخص .

٤ ملايين متر مكعب من المياه

يزورون مولدافيا .

الاتعاد السوفييتي .

يسأل القارىء العراقى عادل وشبيد هن كبيسة مياه الشرب التي تستهلك تترم اربم مطات بتزويد سكان لعاصمة بمياء الشرب و وتبلغ كمية هذه البياه النقية الممالحية للشرب حوالي اربعسية ملايين متير مكمب من

١٩٠ منعزنا لبيع الكتب

وجوابا على سؤال القارىء البصرى مصبياح كامل الجمال للول : يوجد في موسكر ١٩٠ مغزلسا لبيم الكتب ويؤمها يوميا حوالي ٤٠٠ الله السان ه من بينها ١٦ مغزنا لبيع رهراء الكتب

تقوم باعمسال الهندسة—الجيولوجيسة واعمال المسح—الجيوديسيسة والتنقيب

الهيدروليكي وتفيع التصاميم الفنيسة وتعد وكانق الاعمال التكنولوجية لمصالع

تُكْرِيكِ ٱلْبِتْرُولُ والبِتَرَوْتُيْمِياوِيكَ والكيمياويسة ، تلك المؤسسات التي

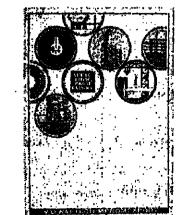
يقدم الاتحساد السوفييتس العون في

المياء يوعيا .

الى الفيحاء كجيىء الشبس يأتي الغجر ياتي العرس ياكي النصر وتاتی ...

# مؤسسة ((نيفت خيم بروم اكسبورت)

اجهزة المراقبة والقياس ووسائيل الاتمتة ع التي تضمن المراقبة الجيدة وتوجيه العمليات التكنولوجية في صناعة تكرير البترول والصناعة آلبتروكيمياوية وصناعة السيللوز والورق. للعصول على مزيد من المعلوميات واجعوا العنوان التالى :



موسكو ، م-۳۲۴ افتشينيكوفسكايا كاپيريچنايا ۱۸/۱ مؤسسة «ليلت فيم بـروم اكسپورت»

للحصسول على مزيد من المعلومسان راجعوا العنوان التائي :

موسکو ، م-۳۲۴ افتشینیکوفسکایا تابیریجنایا ۱۸/۱ مؤسسة «نیفت خیم بسروم اکسپورت»

اليسار مطبوع عليها المنها وهو ٣ روبلات و٥٠ كُوبيكا /رمى تعتبر من اغل التذاكر بالنسبة لاسمار التذاكر البشابية مندنا/ ومده التسسدكرة مكميصة لدحسيسول بسرح البولشرى مساحه الشهسسرة العالميسسة الواقعة ال اليمين فلمنها روبل و١٠ كوبيكات وهذه التذكرة بالمناسبة ا لاثمد من ألل التذاكر ثبنا ا لهسس مغصصة لدخول المسرح الاكاديمسس الفنى في موسكو (م , غ ، أ ، ث) المعروف في كثير من بلدان العالم ، لمله من المشبوق بالنسبة للقارى، المصرح لايعتمد على المكان المسلى منتقدم فيه العرطى-في مسرح عريق

\* \* \*

الشامد أمامك أيها الناريء العزيز

لذكرتين واحداهما وهي الواقعة الى

مشهود ام لی مسرح ظهر حدیثا-رلا يجرى تعديده ايطنا بالنسبة للعرش الاول او بالنسبة للعروش القديمة ولا يعتبد على طريقة الاغراب ، عادية کالت ام عضریه ومكذا يعد المبلغ ٣ روبلات و٠٥

لعت عنوان /«ماهو لمن الشقة السكنية»/ .

كما تشامدون وكما ينزه النبو<sup>ق</sup> عن طريق جعل الثقافة في مثنادل أكبر

ينطبق ماسيق بالكامسل عل ذالا السينيا ، وسلتعلث عن ذلك لما

لواصل اليوم تقديم الباب الجديد الذى اقترحه القادى، معمود معمد علويا من جمهورية مصر العربية والذى يعتوى على صور لوثائق واقعية : أيصال من ايجار الشقة السكنية وايصال عن المبالغ المدنوعة في مقابل تواجد الطال أن روضة الأطفال وتذاكر لدفول المسارح مطبوع عليها المالها واغتفسة للكتب عليها اسعارها وما شابه ذلك ، وسيتم التعليق على ثلك المسسور بصورا موجزة . وقد تم نشر المواد الصحلية الاول للباب الجديد أفن العدد رقم ١٢

Воль шой телтр ссер

Вечер 20 январи 1974 года

ПАРТ

Леван с

ПЕТРОВКА, УЛИЦА МОСКВИНА, З

(في مسارح الاربرا والبالية) ولايزية ثمن التذكرة لدخول القامات اللب المشهورة والمرجودة في العاصميا رمنهسسا عل منبيل المثال تامسا تشـــــایکرنسکی سیٹ تقام لرف مويسييل الراقصة ولرقة وبيريوذكه المشبهورة عروضهما الفنية والإياد عن روبلین واربعین کوبیکا . واغیرا نذكر أن أعل لبن لتذكرة لم السرع

ويقدر في الاتحياد السوفييتي تقديرا عالیا الدور الناسیط اللی یقوم ہے

القبيوعي السرفييتي وبودغورني رليس رائيقية على ص ٤)

زار الجنرال ياكوب غوفون رئيس الدولسة والعكومة المسكرية الاتعادية لنيجيريا والقائسه الأعل للقوات المسلحة م

ياكـــوب غوفون في منظمــــة الوحدة

وقال نیکولای بودغورنی ؛ ان زعماه

مده المنظمة يمكنهسم أن يثارا بأن

بلادئها سوق تقدم لهسها كل مسائدة

ضرورية موجهة الى الدفاع عن استقلال

الدول الافريقية والتعاون بينهسا ،

وتوحيد قواها لتعرير كافسية شعوب

وقد نبه ياكوب غرفون في كلمته

بارتيام الى النطاق الرامسم للتعاون

السرفييتي النيجيري الودي في مختلف

مجالات الاقتصاد والسياسة ، واعرب

عن الامتنان العميق للاتحاد السوفييتي

على تأييده اللوى المطلق لالفسسال

من اجل وحدة ليجيريا وضد الاستعمار

في افريقيا ، ونضال الشنعوب العربية

العادل فى سبيل استرجاع اراضيها

وتحدث ياكرب غرفون عن السلام

والامن الدوليين وقدر بارتياح مبادرة

الاتعاد السوفييتي لضمان السلام في

اوروبا ، والتحولات الايجابية التي ثمت

نثيجه المياحثات حول تعديد الاسلعة

الاستراتيجية، وتعديد القرات المسلحة

وكانت المباحثات السوفييتيك

واسعة من المسائل ، واشترك فيهما

من قبل الجانب السوفييتي بريجتيف

السكرتير العام للجنة المزكزية للحزب

وتخفيف حدة التوتر الدولي .

افريقيا من التبعية الاستعمادية

في المورة : الجِثر ال فوقون امام قمر سمولتي التادياني ه

ليجيريا ولادتها البادزين

مراسل الصحيفة

الغسساص بوليغيسسن

مده اول زيارة قسام يهسا قالد

جمهروية ليجيريا الاتحادية للاتحاد

السرنييتي ، ونظيرا لذلك اصبحت

حدثنا بارزا في العلاقات السوفييتيسة

النيجيرية القالمة على ميادى، المساواة

والاحترام المتبادل ، روحدة الاهداف

أس النشال ضد الاستعمار والعنصرية

ومن أجل السلام والامن . وقد اتخذت

هذه العلاقات في الاعوام الاخيرة طابع

القد اشار بودغورتى رئيس مينة

والمسلة مجلس السوفييت الاعلى في

الاتحاد السوفييتي في مادبـة الافطار

التي اقيمت في ٢١ مايو المساخي في

الكريمليسن الى ان المؤسسيسات

السوفييتية تضم تصميما لبناه مصنع

ميتالورجى في ليجيريا تبلغ طاقته

مليسون طن. من الصبلب سنويسسيا ،

وتساعهد على اعمههال التنفيب عن

المعادن الغسام وبناء مركبز تعليمي

لأعداد الغبراء في البترول ، ويعمل في

ليجيريا اطباء ومعلمون وغيرهسم من

الاختصاصيين السوفييت ، وتخسرج

<sup>اکثر</sup> من ۲۰۰ مواطنا نیجیریـــا من

لكثيرا ما تلتقي مواقف الاتحاد

السوفييتي وليجيريا عنى الصمعيد الدوئي

الساهد العراسية السولييتية كما يتعلم

الحيا الآن اكثر من ٧٠٠ طالب .

التعاون الودي العشمر .

كان كل يوم من زيارة ياكوب غوفون رئيس الدولة والحكومة في ليجيريا للاتعاد

السوفييتي حافلا بلقاءات وانطباعات ممتعة ، ورغم قصر الزيارة التي استمرت من

١٠ ال ٢٨ مايو شاهد ياكوب غوفون ومرافلوه موسكو ولينينفراد وفولفوغراد

وتبيليسي ، ولاطلوا ما يكنه السوفييت من مشاعر الصداقية والاحترام نعو

ـة ووديــ

يدعوة من هوارى بومدين رئيس مجلس العورة ورئيس مجلس الودرا ووذير الدفاع الوطنى في الجمهورية الجزائرية الديمقر اطية الشعبية قام المادشال الدريه غريتشكو عضو الفكتب السيامي للجئة المركزيسة للحزب الشيوعي السوفييتي ووزير دفاع الاتعاد السوفييتي بريارة النيزائر ذيارة رسمية ودية .

# الى مجلـــس الســـلام العالهـــسي،

ارحب من صميم قلبي يجميع المناضلين في سبيل السلام والامن السسادل والاستقلال الوطني والتعاون بين الشعوب بمناسبة الذكري الغامسة والعشرين للعركة العالمية لانصار السلام ، أن تشاطكم النبيل والهادف قد أدى إلى أن هذه العركة قد اصبعت خلال دبع قرن اكثر حركات العصر جماهيرية ، تضم الناس على

اختلاف اعمارهم وارالهم السياسية . لقد ساعدت هذه العركة على توحيد جهود كل من يدرك مسئوليته في مثع الدلاع العرب وصيالة السلام ،

لقد العقد الوؤتمر الاول لالصاد السلام حيثما فرضت الاوساط الاميريالية على العالم حالة العرب الباردة، وكالت تبلل كل ما كان في وسمها الأكسساء البنف، . ويمكن القول ان ذلك المؤتمر قد املاه الزمن . وكالت الدعوة للسلام والتعاون الدول والتفاهم التي دوت فيه ، صوتا لعكمة الشعوب وضميرها ، كما كالت تعبيرا عن طموحها الشديد الى ايعاد خطر الحرب

ان الافكار التي الهمت المشتركين في ذلك المؤتمر التاريغي تتجسك ألان في عملية الانفراج الدول التي تتطور بنشاط . وتعمل بلادنا والعزب الشيوعي لسوفييتي والاوساط الاجتماعية السوفييتية كلها كل ما في وسعها لتدعيم هذه

أن المساهمة الكبيرة لعركة الصاد السلام في منع حرب عالمية تووية ووضع مد لاعمال الامبريالية العدوائية دليل ساطع عل دور الجماهير الشعبية المتزايد في العلاقات الدولية . كما الها تشبهد في للس الولت على أن هناك أمكاليات كبيرة لم تستنفد بعد لتعبثة أوساط اوسع من الرأى العام المعب للسلام ... للنفال من اجل تغبيت مبادي، التعايش السلمي في العلاقات بين البلدان ذات الانظمة الاجتماعية المعتلفة وبناء صرح وطيد ومستقر للسلام . المتى لكم من صميم القلب تجاحا جديدا في هذا الطريق النبيل ، ليتسع

ل ، بریعنیان

مثل متعف يوشكين في لينينفراه من

حيث غثاه وسعة المعروضات المجمعة

في مكسان واحد عن شاعر واحساد ،

معل متحف بوشكين في موسكو العتوى

مجبوعته على ما قدمه معبو الشاعر

ويحلم عشرات الالوف من الناس

بزيارة ميخايلونسكويب ليبقوا فثرة

قصيرة قرب بوشكين ويضعوا الزهون

مني مقبرته ورؤية الدابات والرديسان

الرديعة حيث ولد كثير من اشعاره ه

الروسية من كنز لغة بوشكين التي لم

تبل شكلا او مصمونا ، ومهما طالمنا

من مؤلفاته د صواه درامنا «بوریش،

غودولــوف» از «تاریخ بوغاتشیــوف»

وتميينة مروسلان ولودميلاه ام الرواية

الشعرية «يلفيني اوليفين» او الحكايات

التي خلفها أو دفتاة النهر» أم «البثت

البستولى» ، ام «دوبروفسسكى» ام

اشماره الوجدائية ، اذا قرانا شيئا

من ذلك فالنا فرى مشاهد الحبساة

الروسيسسة والفكس الروسى والسروح

الروسية والمجتمسع الروسي وحيساة

الارش الرومنية في مختلف مراحلها

ريسنمد كل من ينطق باللغسة

مدية للمتحف ،

كما نشك في وجرد متحف في العالم

المالية المالية النا تشاك في وجود متعلٌّ في العالم بقلم : اداكل الدوليكوف

ويتمزز التماون بين جميع القوى المعبة للسلام .

الزمن عليه ، انكاره والمراضيع الفنية التي لاينقد غناما قحسب بل كذلك تأملاته الدائمة في قاري، المستقبل

عن ميلاد بوشكين ، ولكن الزمن لـم يستطع أن يضعف العب تعوه أو أنّ ومجتمع المستقبل والعلاقات بين الناس يغطيه النسيان برداله ، اله العلود قى المستقيل . لقييد وفق بوشكين اكثر من أي ويندمج الشعور بالعب لعوه بالعنان والتقديس وهو في نفس الوقت حب بسيط وطبيعى لالنا لتمنور بوشكين

لقد مضت مئة وخمسة وسيعون عاما

الانسان اللي نعرفه جيدا ... وندرك

ايفسسا اله شاعر عظيم كان ابداعه

اعلى مثال للكممال والمعاصرة والعمق

وهو يساعدنا اليوم على الاجابـة على

وتتعاقب الاجيال وبوشكين لايزال

لم يصبح برشكين شخصية لعرابها

بقضل مرميته الشعريسة العباريسة

فحسب ، بـل اصبح الشــاعر الذي

تعرفه الان يقشيل فكره العميق ودرجه

الوطنية البطولية وقدرته على دؤية

جوهر الاشياء في كل ذرة رأن يفرق

بصرف النظر عن اللعالات، العنيف

والعاصلة بين الكبير والصغير بعكمة

واعتدال ، وعلى اكتشال كل عرطي ،

والمقارنة بين الماهي والعاضر والتنبؤ

بالمستقبل المنبعث عن هذا العاشر

انتبا ئسمى كل ذلك بفكر بوشكين

شمس شعرنا اللى لسترشد به . فكر بوشكين التاديغي

الافي الاسئلة التي تراودنا .

المتجدد دالما ء

شاعر قبلت بين ملهومي «الجسسال» «رالحياة» ، ولاغرابة ان اصبحت هذه الوحسدة بين عذين العنصرين مبعدأ جماليا رئيسيسا لا يدخس للثقافسة ولعن لالعتبسر بوشكين مجسره

شاعر عظیم ، بل لری فیه نموذجـــا مثاليا للانسان الذي تنسجم قيه الموهبة العبقرية مع بسالة المواطن والصراحة والشرق ... ومن سنة الى اخرى كنا لكتشف جموانب جديدة وجديدة لتلك الذروة الممتوية التي بلقها بوشكين قدرما كان يظهر امامنا وجهه الحقيقي بعد الثورة اكثر فاكثر .

تراثه ملك للشعب

ان کل کلمة من مغطوطات بوشکین ومصوداته المعقدة للغاية مدروسية ومطبوعة ومعلق عليها ، وكل دسم على هامش مغطوطاتسه اكتشف وترجسم باغتباره حركة لفكر بوشكين وصودة طارية للانسان او الفيء الذي كسان يفكر اليه عن غير عبد وهو متهبك في

ومصالرها ومصين شعبهما يما شهده (البنية على ص ١٢)

# غرومیکو یصرح فی دمشت: عسلی اسرائیسل ان تتخــلي عـن جهيـع الاراضــي المحتلــة

للشعب العربي الفلسطيني ، وأن قطوات كهذه تلود الى هذا وصل ال دمشق يوم ۲۷ مايو الدريه غروميكسو عقبو المكتب السياس للجئة المركزية للحزب الشيوعي السوفييس ووزير عارجية الاتعاد السوفييتي بدعوة من قادة الجمهورية العربية السورية ،

ومرح غروميكو فور ومنوله فاللا لقد جنسا ال دمشق مرة اغرى لكي تواصل تداول الراي مع الرئيس الاسسية والقادة السوريين الأغرين حول قضايا التسوية في الفرق الاوسط . واللن اله لإحاجة الل أعادة القول بان الالحساد السوفييتن معل سوريا يظف يتبات للتاكيد بان السلم العادل والامن المضمون في الشرق الإوسطىلا يمكن أن يتعطا الإ على اساس تافل اسراليل العليا تاما عن كل الادافي المربية التي احتلتها سبئة ١٩٦٧ ويفد ذلك وحماية العقرى الرطنية السودى عن تمنياتي بالسلام والالدمار

الهدف ولتعد بالإنسجام المطلوب مع مهمة التسوية الماسة على الاساس الذي ذكرناء ، وهي وحدها ذات فعوى واقعية وليمة عملية ، وأن مولق الاتعاد السوفييتي وسوريا كما هو معروف متطابقان في حداً الصدد ايفناً . وان الصالاتنا المثنظمة مع القيادة السورية والتي قلت

مالوقة في تقباطنا تهدف ال فيامنا مما بصديد السيسسال الاسبب للممل ولتنسيق الجهود عل اساس هذه الوحلة في المواقف حيال القضايا الغدرية لتسوية مشكلة الشرق الاوسيك ولمن مؤمنون أن مباحثاتنا مع الاصدقاء السوريين ستكسون هده الفرة الغيا مثمرة وذات فالدة مشتركة . اسمعوا في بان البن وهال مديلة بمثنق الجميلة وللشمب

- الياء موسكو ۲۲ ، ۱۹۷٤

صكذا من الدّعل

- آلياء عوسكو ٢٢ ۽ ١٩٧٤-

# حول زيارة وزير خارجية بنغلاديش للاتحــــاد السوفييـ

بدعوة من الحكرمة السوفييتية زار الدكتور كمال مسين وزير خارجية جمهورية بنغلاديش الشعبسة الاتحاد السولبيتي زيارة رسمية مسن ١٧ حتى ۲۲ مايو سنة ۱۹۷۶ .

وزار الوزير والشخصيات المرافقة له خلال وجردهم في الاتعاد السوفييتي مدينتي لينينطراد وطفيقند علاوة على موسكو .

واستقيل البكس كرسيفين عضمو المكتب السياس للجنسة الدركزية للعزب الشيوعسي السونييتي ورليس مجلس وزراء الاتحاد السرنييتي الدكترر حسين وزير خارجية بندلاديش .

ولمت بين اندريه غروميكر عشهما المكتب السياس للجنة المركزبة للحزب الشيوعسيس المونييتي روزير خارجيسمة الاتعاد السوفييتي والدكتور كمال حسين وزير خارجية بنقلاديش مباحثات جرت في جو من الود والتقاهم ، وابرزت الوحدة التأمة لمواقف حكومتي البلديسن حوق تضايا الملاقات السونييتية البنطلاديشية الردية وحول أهم المقباكل الدولية .

واشار الطرقان بارتياح الى انه قسد ارسي اساس متين لنمر الصداقة والتعاون المتميده الجوائب بين البلدين نتيجة المباحثات بين القادة السوفييت والشيخ مجيب الرحمسن رئيس وزراه بنفلاديش خلال زيارته الرسمية الاتعاد السوفييتي في شهر مارس سنة ١٩٧٢ ، وكذلك خلال فترة وجود دلیس الواراء نی موسکو نی شهر ایریل سنة ١٩٧١ . واتسم باهميسة كبيرة تنفيذ الطرفين الاتفاقيات المعفودة في شهر مارس سئة ١٩٧٢ وليما بعد حول جوالب محددة مـــن حذا

وابلغ الجانب السوقييتي خلال المباحثيات والمحادثات ولزبر خارجية بنغلاديش بمنجسزات الشعب السولييني في بناه الشيوعية وتنفيسة برنامج السمملام الذى اقره المؤتمر الرابسم والعشرون للحزب الشيوعي السوقييتي .

وأبلغ وزير خارجية بتغلاديش من جالبي بالجهد الكبير الغلاق الذي يبذل بشان بعث وتنوية الاقتصاد الوطنى لبنغلاديش وحركة الدولة المنفلاديشية الفتية باطراد في طريق التعولات الاجتماعية الاقتصادية التقدمية . واعرب عن الشكر العبيق على الدعم الشين الذي حصلت عليه بلاده

من الاتحاد السوفييتي في هذا الاتجاء . وشرح وزير خارجية بنغلاديش امداف ومهمات الخطية الخمسية الاولى لبنغلاديش ، وارضع العابة الى تعارن فعال من جانب البلدان الصديقة الامسر الذي سيساعد على تعقيق احداف ومهمات الخطة .

وعبر الجانبان عن مساندتهما التامة لنهم حكومة وتم خلال تبادل الاواء حول سميل تطويسسر وتمثين التعاون السوفييتي البنغلاديشي السردي المتعدد الجرائب الاعراب عن الثلة بان المملات السياسية والتجارية الاقتصادية وغيرها بيسن البلدين ستراصل تطورها بها ينسجم مع مصالح هنمبي الاتحاد السوقييتي وبننلاديش ، وتضية التنويه بارتياح بانه يجرى الان تسادل الاراء بين الغبراء ذوى الصلاحية من البقدين حـــول الاتجاهات المحتملة لمراصلة التعاون الالتصادي

> وثم التأكيد على ايمان الحكومتين بان تامين السلم الوطيد وتطور البلدان في طريق التقدم الاجتماعي والاقتصادي يتطلبان بذل البهرد من اجل أن يكتسب مجرى انفراج التوتر الدرل طابم

واعرب الطرفان من اعتقادمها بان التدابيسر النشيطة بشان توطيد السلم والامن في العالم كله ومن ذلك لى اوروبا والانتها، يسرعة من المؤتس الاوروبي العام لشنون الامن والتعاون ستحسن الى حد كبير مستقبل الانفرام الدولي . ويؤيد الجانبان كل التأييد عقد المؤتمر العالمي لنزع السلاح بهدف ايقاف سباق التسلع التمام الشامل تحت اشراف دولي صارم سواء في مجال السلاح الذري او الاعتبادي .

واعلن الجانب السوقييتي انه بقدر عاليا السياسة الغارجية السلمية التي تنتهجها حكومة بتغلاديش برئاسة الشيخ مجيب الرحدن ، سياسة عدم الانعياز والنضال في سبيل السلم والتعاون الدول في العالم كله .

وتم خلال المباحثات والمعادثات تداول الراي حول الرضيع في شبه قارة جنوبي آسيا . واعرب الجالب السوفييتي عن الرضا الكبير من ميادرة حكومتى بنظلاديش والهند في نضية تسويسية الوضع في شبه القارة وكذلك من تبادل الاعتراف بين بنغلاديش والباكستان .

واعرب الطرفان عن ايمانهما الراسخ بسان تنفيذ الاتفاقيسة الثلاثية المرقع عليها يسسوم ٩ ايريل سنة ١٩٧٤ في ليودلهي سيعني المساهمة في تعديل الرضع في شبه القارة .

أى تقرير مصير بلاده بدون تدخل من الغارج .

وتبادل الوزيران الاراء حول قضايا التسويسية السياسية في الشرق الاوسط . وتسمم عند ذلك الاعراب عن الاعتقاد بان احلال السطم المسسادل والوطيد الذي يتجاوب مع مصالع امن كسل دول وشعوب هذه المنطقة وتطورها السستقل لايمكن ان يتحقق الابشرط انسحاب القسسوات الاسرائيلية السعابا تاما من كل الاراضي العربية المعتلة ، وتأمين العقوق القومية الشعب العربي الفلسطيني-وهما يرليان اهمية كبيرة لمواصلة الجهود لاحلال السلم العادل في هذه المنطقية ومنها استئناف عبل مؤتمر السلام في جنيف .

وعدم التدخل في الشعون الداخلية ، وتوسيسم وتطوير التعاون على اساس التكافز التام والمنفعة ويؤكد الاتعاد السوفييتي وبنقلاديش اللذان يبديان اهتماما كبيرا بالجهود الرامية الى تعميق

لقضية تحويل المحيط الهندى ال منطنة مار وجدد الطرقان التاكيد على أن بلديهمسار الاتحاد السوفييس وجهورية بنظلاديش الشية قد قدما وسيظلان يقدمان كيل مساعدة رئايد ممكن لعركات التحرد الوطنى في أسيا والربا واميركا اللاتينية ولكفاح الشعوب الطاربان

الامبريالية والاستعمار والعنصرية ويشجب الاتحاد السوفييتي وبنظلاديش بجر الانقلاب العسكرى الرجعى لمى تشيلي ويلعان فإ ايقاف بطش الطغمة العسكرية بالقرى الدبيراني والتقدمية في هذا البلد التي سالدت العكما الشرعية حكومة الوحدة القنعبية برئاسة سللني الينسسدى ويطالبان باطسسلاق سراع الرطنين التشيليين المعتقلين لررا .

ويعلن الجائب السوفييتي مجددا اله يبيم بثبات ال تبول جمهورية بنفلاديف الدمية ز عضوية هيئة الامم المتحدة ، ويعتلد بان مسل مذه المسالة بلاتسريف سيكون لسطا مليطار تضية السلم الشامل وينسجم تباما مسع بنا شمولية هذه المنظمة الدولية .

واعرب الوزيران عن تابيد قرارات السدرة الخاصة السادسة للجمعية العامة لهيئة الاسبو

ويضفى الطرفان اهمية كبيرة على البرالسر المرتقب لهيئة الامم المتحدة حول قانون البعار وهما يعتقدان بضرورة التشاور والتعاون فيسا بينهما للمساعدة على التوصيل إلى لرازات موار جملة قضايا قاتون البحار ويعربان عن المهسأ بان يؤدى المؤتمر الى اتخاذ قرارات بناءة باعتبار مصالع الدرل جميعاً .

ودعا وزير خارجية يتغلاديش وزير خاربية الاتحاد السوفييتي الى زيسارة بنظلاديش زيارة ومسية في البوعد المناسب للطرفين ، ولـه قبلت الدعوة يسرور

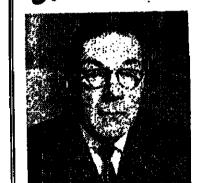
راعرب وزير خارجية بننلاديش عن الشكر لحكومة وشعب الاثعاد السونييش على الاستلبال الحار والكرم اللذين غمر بهما والشخصيات الدرافقة له خلال رجودهم في الاتعاد السرليبتي

اساس المساواة في البحث عن حسيل مناس

ومهورية فيتنام الديمقراطية والحكومة التوريسية المؤلئة لجمهورية ليتنام الجنربية السسدى يقتشي تنفيذ كل الاطراف الموقعة على اتفاقية باريس هذه الوثيقة تنفيذا دليقا صارما ، وللمبادرة البناءة الجديدة التى تقدمت بها الحكومة الثورية المؤتشة لجمهورية فيتنام الجنوبية بتاريخ ٢٢ مارس سنة ١٩٧٤ . وحيا الجالهان انشاء مينات التلاني....ة للسلطة في لاوس وعبرا عن تأييد نضال التوي الوطنية لكمبوديا في سبيل حق الشعب الكغميري

واشاه الوزيران بارتياح بالتبدلات الايجابية في الوضع في آسيا والتي تشهد على ان مجري انفراج التوتر الدول بكتسب منا ايطها مزيدا مسسن الانصار ، وان المستولين فسبى الاتعاد السوفييتي وينغلاديش مؤمنون بان الملاقات بين جميع الدول يجب ان تؤمس على المبادى، السامية مبادى، التخل عن استخدام الفرة واحترام السيادة

مجرى الانفراج الدول بحق وتوطيد السيسلام استعدادهما للمساهمة مع كل الدول المعنية على



العلوم في الاتحاد السرفييتي ، ويراس في الرقت العاشر معهد مسائل نقييسل المعلومات التابع لاكاديمية العلوم فسيسى الاتماد السوفييتي ، وانتخب ميفوروق كذلك عضوا في عسسدد من المؤسسات العلمية الرطنية والدولية رعطس ميلسة لحرين صحف صوسيكو ليوز» «زارفيل دى مسوسکو» و«لوفیدادیس دی مسوسکو» ر«ائياء موسكو» .

انعكاسما للملاقات الرديسة المتطورة يقدرون عاليا نشاط مواطنى نيجيريا

وشبائح التقامسم وتعزيز التعاون في

جرت في جو من الود والتقاهم عدد من المسائل الهامسة المرتبطسة بتطوير وتميين التماون السوفييتي النيجيري النيجيري السامي متعف شقة ومكتب العالم حراء . في معتلف المجالات . وتم لبادل الاراء لينين في الكريملين ، والتقى بجنود واشتهارت مدينسة لينينفسراد في المسائل الدرلية المهمة التي تهم فرقة تامان ، وحضر حقلة فرقة الرقص بشوارعها الجبيلة وتصورها وآثارها الصداقة بين الشعوب هو افضل طريق

التعرف بموسكو واهاليها اجتمع ياكوب غرفون ومرافقوه في دار المنداقية ميم شعوب البلدان

الاجتماعية لمن موسكو .

النيجيري على الحيساة في الاتحساد

وقد قال ياكوب غوفون بعد وضع اكليل من الزمور على المقبرة : «كانّ باعتبارما طريقا مستقيما لاقامة الضل من واجبى ان اعبر عن احترامي العميق لعو أولئك الرجال والنساء والشيوح والاطفال والجنود والمدليين الابطال الذين استشهدوا من اجل ان يكون

وسطهسا اللصر الشنوى مقر القياصرة السروس السابقين . ويحتسل متعف أرميتاج ذلك القصر الآن وقد شاهده الغسيوف النيجيريون باحتمسسام كبيسر

والتعاون والتفاهم بين ليجيريا والاتعاد

العالمية النائية

والمتعاون المتبادل بين بلدينا وهطى مقبرة بيسكاريقو التذكارية التي زارها تريييلوف ياسول : أن السولييت ياكوب غولون ومرافقوه اكثر من ٩٠٠ الف شخص من المدافعين الابطال من الذين يطلعون بواسطة جمعية الصداقة المدينة . واستس الدفاع عن المدينة التيجيرية السوفييتية للصدائسة المعاصرة ٩٠٠ يوم ولم يعرف التاريخ والعلاقات التقافية مختلف فئات الشعب مئيلا لهذا الدفاع الباسل ووقع مئات الالوف من امسال المدينية مسمايسا والبرد ، غير انهم لم يستسلموا امام

السوفييت لعو ليجيريا •

لعلن بلا ترده النا توصلنا ال دأل مشترك بالثا لتهنى اقامة سلام عام في حيالنسا ، وأن لعزيز علائسات

وزاروا كذلك طـــراد «افرورا» الذي اعلن بطلقته ني اكتوبر عام ١٩١٧ بداية الثورة الاشتراكية لي روسيا .

جواهيشبقيل واطلم الضيول بامتنام كبير على عمل مصنع الميتالورجيا في مدينة روستاني ، لسم زاروا سبه

الحرب العالمية التائية ، فقد دفن في التشريفات احترامه العميق لعو الجنود السوفييت الذين حطموا الهتاريين لرب للتصف بالقنابل والقذائف والمجاعلة ستالينفراد .

في ذكري الشبهدّاء وقد وضع الضيف السامى النساء الزراصة الجورجي ومزدعته المتعادب ديارته لمدينة فولفوغسراد الليلامئ وسفروا حقلة الرقص والفتاء الجودين الزمود عند النصب التذكاري في مليوة ... ولائسك في أن زيادة غرفون دليس الاشتراكية في روسيها والمكان اللي الفيداء اللين قدموا اروامهم دفاها الدولة والبكومة في ليجيدها منتكرة كان يعمل فيه لينين الذي الر تاليرا عن المدينة الناء العرب الأملية والعرب مساهمة كبيرة في تطوير المداف

١٩٧٠ وعملها المتعدد الجوالب كالسا من تصيب اهسالي ليتينفراد التساء

متحف الدفام وزار مس الابطال ال الرصيف المركزي ، وشاهد الفيول بالتباء واهتمام كبيرين المجموعة التذكارية المنصربة لاحياء ذكرى ابطال معركية ستالينقراد قي تل ماسيال ووضم ياكوب غونون الزموو على لتبرأ الجندي المجهول ، ومنجل في دلتسر

وقد صرح ياكوب غوفون في مادية الافطار التي اقامها مجلس بلديا فولفوغراد تكريما له : بان المباطات منع القنادة السوفييت قد ذات الأ مديدة من سيبيريسا والشرق الاقصى في خدمسة الثقية باغلاص المشاعر التي يكنها

واضاف يقول : النبا لستطيع أن

رظص وغناء جودجي وزار الجنرال غواسون في تبيليس رليس حيثة رئاسة مجلس السوليت الاعل لى جورجيـــا السوليينبـــا دروتسيئيدري ورئيس مجلس الراداء

وقيس الدولسة والحكومة العسكريسة الاتحادية وتائد القوات المسلحية ، واللواء ايكلى رقيس اركسان حرب السلاح الجوى وباكو معافظ ولايسة کانسبو العسکری ، **وادکیبــو** وزیــر الغارجية واديتورو رزير الصناعية واديديجي وزيس التعمير والتنميسة

وقد بحث في سير البباحثات التي

وانتخب عام ١٩٣٥ عضرا في اكاديمية

ولتم في ٣١ مايو عام ١٩٧٤ الدكري السيمسسون لميلاد فلاديمير سيقسوروف

ولد میلوروف ئی عام ۱۹۰۶ نیسی الكهربالية في لينينقراد ،



فلاديمير سيغوروف عالم سوفييتي بارز في معال الالبكتروليك الاشماعي ونظرية الاعلام وقيزيساه الاشعام والأوتوماتيك والتليميكانيك كمسا اله معلم كبيسس رشحمية اجتماعية بارزة يرقبط باسمه شوء وتطوز اتجامات جديدة في العلسم والتكنيك السوقييتيين .

فنهنئه بعيد ميلاده من صميم قلوبنا .

(بقية المنشور على ص ٣) هيئة وثاسة مبلس السولييت الاعل وكوسيقيس وليس مجلس السوزراء وغروميكو رزير الخارجيسة وغريتشكو وزير الدفاع . كما حضر المباحثات من الجالب النيجيرى الجنرال ياكوف غوفون

وقد اعرب ياكوب غوفون عن شكره لجميع المجتمعين على استقبالهم العار وقال : أن العكومة النيجيرية تتمنى توسيسم الاتمسالات بين الشعبين

والناء مشاهدة موسكو ذار الضيف السيبيرية هن مدينية كراستويارسك

الاحتبيسة ، مسمع معلى الارساط

ورحب أيقالوف نائب دليس هيلية وناسة اتعساد جمعيات المبداقسة والعلاقات العقافيسة السوفييتية مسع البلدان الاجنبية بالضيوف الكبار ترحيها حارا ، ومرح بان السونيين بكلون مساعر الصداقة المغلصة تس شعب ليجيريا ، وقد قال تريبيلول وزير العدل السوفييتي ورئيس جمعية. السدالة بين الاتمساد السرليشس، كبيرا في العالم كله ، وليجيريا أن الشاء مد، الجمعية ل عام

فى قصر المؤتمرات بالكريملين . فى لينينغراد وفولغوغراد وتبيليسي

كانت لينينفراد المدينة السوليينية التانية التي زارمسا رئيس الدرلسة والعكومة في ليجيريسا . وقد سجل ياكوب غونسون في دفتر التشريفات بعد مشاهدة عقر الثورة المسلحة في معهد سنبولش في اكتوبر عام ١٩١٧، مايل ١ اعترف بالجميل لاله اليحت ل أيسارة لينينفسراد موطن الثورة

الباء موسكو ۲۲ ، ۱۹۷۶.

لقد كالت المعن القاسية للغايسة - فر شاهد ياكوب هولون معروضات السولييتي .

نسداء اللجنسة الهركزيسة

دخل استثمار الاراضي البكر الى الابد تاريخ وطننا

نث ندا اللجئة المركزية للعزب الشيوعي السوفييتي الموجه

ستجرى يوم ١٦ يونيو القادم انتخابات النواب

الدوريسة آلى مجلس السوفييت الاعلى للاتحساد

السولمييتي . وحزبنا اللينيني يتوجه الى الانتخابات

كادنة سابقاً في صف واحد متين مع اللاحزبيين

وان كتلة الشيوعيين واللاحزبيين تعبير ساطع عن

وحدة الحزب والشعسب التي لاتنفصم وعن تلاحم

لقد كانت السنهوات الاربيع التي مرت على

الانتخابات الاعلى للاتحاد السوفييتي حافلة باحداث

عظيمة الامميلة . فكان المؤتمر الرابع والعشرون

للحزب الشيوعى السوفييتي شوطا تاريخيسا في

طريق حركتنسا نحو السيوعيسة وبتاثير افكاره

وقراراته تتطور الحياة الاجتماعية الاقتصادية كلها

ويمكننا ونعن نجمل نتائج ما تم عملـــه خلال

الفترة التي أعقبت الانتخابات السابقة أن نقول ولنا

الحق كله ان نهج السياسة الداخلية الذي رسمه

العزب وخطة التنمية الخمسية التاسعة وبرنامسج

السلام الذي اقره المؤتمر تنفذ كلها بنجاح ، ووضع

العزب موضع العمل القوى الخلاقة العظيمة الكامثة

ل معتمعنا . وتكلل جهد المواطنين السوفييت الملهم

فتنمو باطراد القوى الانتاجية في البلاد ، وقوة

وارتقت الصناعة الاستراكية خلال السنوات

لمنصرمة الى درجة جديدة أعلى . فقد كبر حجم

المنتجات الصناعية في سنة ١٩٧٣ بنسبة ١٠٣ مرة

تاسأ الى سنة ١٩٦٩ ، وبلغت سرعبة زيسادة

الانتاج الصناعي خلال هذه الفترة نسبة ٧٠٥ بالمالة

بالمعدّل السنوي ، وتم عند ذلك اكثر من أربعة

أخماس كل زيادة المنتجات الصناعية عن طريسق

وتم تشغيل اكثر من ١٦٠٠ مؤسسة صناعيسة

لبيرة ، ووصلت ألى الطاقة الكاملية معطية

كراسنويارسك الكهرمائية ومحملة كريفسوى دوغ

الكهربائية الوقودية وهما اكبر المعطّات في العالم

ومصنع السيارات في مدينة تولياتي ، ويجرى على

جبهة واسعة بنساء عملاق سيارات الشبحن على نهر

كاما . وبدا انتاج مصنيسيع البوتاسيسسوم

بيريزنيكوفسكي ألثالث ومصنتع تشيريبوفيتسكي

الكيمياوي وورشمة التحويل بالهيدروجين في مصنع

قره غنده المجمم للتعدين وماكنسة التصفيسح

«۳۲۰۰» في مُصنّع «ازوفستال» ، وتم استثمــار

حِقُولُ كَبِيرةً لاستخراج النفط والغاز في سيبيريك

الغربية . واستخرج هنا خلال أربع سنسوات ١٦١٦

ملبون طن من النفط و ٦٤ مليار مترمكمب من الغاز

اى اكثر مما استخرج في البلاد من النفط سنسة

وبدا بناه مشاريه جديدة ذات قيمه كبيرة

للافتصاد الوطني . بينها خطّ بيكال-آمور الــُذَّى

سيتيع وضع ثروان الطبيعــة في مناطق واسعـة

الشعب ، وتم تشغيل حوالي ٨٠٠ مؤسسة للصناعة

وازداد المعدل السنوى لمجمل انتاج الزراعك

وتربية الماشية خلال السنبيوات ١٩٧٠-١٩٧٣

بنسبة ١٣ بالمالة قياسا إلى السنسوات الاربسم

السابقة . فازداد انتاج العبوب بنسبة ١٧ بالمائة

والقطن ٢٣ بالمالة واللحوم ١٥ بالمالة والحليب ٥

واحرز شعيلة الريف في السنة الماضية نصرا

كبيراً . فقد جنوا ٢٢٢،٥ مليون طن من ألحبـوب

ومدًا اكثر كثيراً مما جنى في أي وقت من تاريخ الدولة السوفييتية ، وجمع محصول قياسي من القطن

وربت المزارع التعاونية والعكومية عددا اكبر من

وتسهم بقسط كبير في زيادة المحصول الإجمالي

من العبوب ، المزارع الحكومية والتعاونية على

الاراض البكر والبور التي أحتفلست بالذكسيري

العشرين لاستثمارها البلاد كلها احتفالا واسعا في

ملم السنة ، قان الاراشي البكر التي وضعبت في

عيز الاستثمار قد اعطت خلال السنوات العشرين

زماء ۲۱ مليار بود (البود.١٦،٣٨ كغم) من العبوب

١٩٦٨ ومن الغاز في سنة ١٩٦١ .

الخفيفة وصناعة الاغذية .

بالمالة والبيض ٣٣ بالمالة .

رؤوس المآشية والدواجن .

زيادة انتاجية العمل.

وطننا الاقتصادية وتتكاثر الثروة القومية ويتطور

العلم والثقافة ويرتفع مستوى حياة الشعب .

بأنتصارات جديدة في جميع أتجاهات البناء السيوعي.

ال كل الناخين وجميع المواطنين في الحساد الجمهوريسات

السوفييتية الاشتراكية ، ونورد ادناه مقتطفات منه .

أيها الرفاق الأعزاء أ

الشعب السوفييتي المرصوص .

كمآثرة عظيمة للحزب والشعب وكتجسيد لوحدة وصداقة شعوب الاتحاد السوفييتي ، ومطلوب أن يلعب دورا هامسًا في النهسوض بالانتاج الزراعي البرنامج الواسع الذي اعده الحزب والحكومة لتطوير الزراعة في منطقة التربيسة غير السوداء من جمهورية روسياً الفيدرالية . فان تنفيذ هذا البرنامج سيبدل ملامع هذه المنطقة الواسعة الواقعة في وسبط بلادنا وسيمهد لنمو الاقتصاد ككل. أن العزب اذ يقدر النجاحات حق التقدير يدرك ألى حانب ذلك المشاكل التي تنتظر حلا ورؤية واضعة ، ويتخذ التدابير اللازمة لاحكام الادارة والتخطيط وتعسين الكيان الزراعي كله وزيادة الانضباط واعلاء مسئولية الكوادر وتشديد الاشراف على تنفيذ القرارات المتخدة ، وإن كل هذه المشاكل والسيل المحددة لمواصلة التنمية الاقتصادية في البلاد قد استعرضت استعراضا شاملا وعميقسا في دورة دبسمير (سنة ١٩٧٣) للجنة المركزية للحسرب

الشيوعي السوفييتي . وأتسبهت السنوات الماضية بنجاحسات كبيرة جديدة في النهوض برفساه الشعسب ، فازدادت الدخول الفعلية بحساب الفرد الواحد من السكان بنسبة ٥،٠٠ بالمائة ، وبلغ معدل اجور العمسال والموظفين ١٣٥ روبلا في الشهر في سنة ١٩٧٣ مقابل ١١٧ روبلا في سنة ١٩٦٩ ، وازدادت اجور

الفلاحين التعاونيين بنسبة ٢٥ بالمائة . ونتيجة لتنفيذ التدابير التي رسمتها توجيهات المؤتمر الرابيع والمشرين للحزب السيوعي السوفييتي ازدادت خلال السنوات الثلاث من الخطة الخمسية فقط اجور ٣١ مليون شخص اي تلبث

العمال والموظفين . وتزداد سنة بعد سنيسة ارصدة الاستهسلاك الاجتماعية التي تشكل مصدرا هاما لزيادة رخاء السوفييتيين وقد ازدادت المدفوعات والتسهيلات من مده الأرصدة بحساب الفرد الواحد من السكان منَ ۲۲۸ روبلا في سنـة ١٩٦٦ آلي ٣١٠ روبلاتُ سنة ١٩٧٧ . ورقم العد الادنى للمعاشات التقاعدية للعمال والموطفين والفلاحين التعاونيين وتحسن التامين التقاعدي لأسر العسكريين التي فقسدت معيلها . وزيدت المنع الدراسية لطلاب المعامسة العليا والمتعلمين في المدارس التكنيكية والدورات المهنية . وزيدت معدلات النفقات على اطعام تلاميد المدارس المهنية التكنيكية في المسدن ، واقرت لكل النساء العاملات مساعدات في فترات العمل والله لادة بمقدار الاجرة التامة بغض النظر عن مدة الخدمة ومكذا بلغ مجموع الذين ازدادت دخولهم خلال السنوات ١٩٧١-١٩٧٣ عن طريق زيـــادة

المعاشيات التقاعدية والمنح الدراسية والمساعدات وغيرها من المدفوعات ، ٢٣ مليون شخص . وتوسعت شبكة المستشفيات والعيادات ودور التوليد والمؤسسات الطبيسة الاخرى ومؤسسات الطُّفُولَة قبل المدرسة والمصنعات ودور الاستجمام . وأن بناء المساكن موضع عناية دائمة من جانب الحزب ، ولا تعرف بلادنا بلدا آخر يضاهيها في المالم بعدد الشقق التي تبنى ، فخلال الفترة التي

انقضت على الانتخابات حصل اكثر من ٤٥ مليون شخص على شقق جديدة او حسنوا طروف سكنهم . وينمر انتاج بضائع الاستهلاك العام . فصار السوقييتيون ياكلون ويلبسون افضل من السابق ويزداد بيع السلع الصناعية والتموينية للسكان وتتحسن التغذية العامة ويتوسع مجال الخدمات المعاشبية وتعمر المدن والقرى ، وقسيد اظهرت السنوات المنصرمة بوضوح أن سياسيسة العزب الشبيوعي السوفييتي الموجهة نعو النهوض برخاء

لشبيب تطبق باطراد واستقامه ، وسيواصل الحزب الشيوعي سعيه الى سيد حاجآت آلناس السوفييت آلمآدية والروحية سدا اكثير كمسالا والى تعسين طروف السكن والعدمات الاجتماعية الثقافية والمعاشية المقدمة للسكان ، وتوسيع التاج بضائع الاستهلاك العسام وتحسين نوعيتها . فخلال السنة العالية وحدها ستنمـــو الدخول الفعلية بعساب الفرد الواحد من السكان بنسبه ه بالمائة ، وسيتم رفع الحد الادنى للاجور والمرتبات التي تدفع للعبال والمرطفين ذوى الاجور المتوسطة والعاملين في فروع الالتاج في البناطق الفرفية من البلاد وسيبدأ تطبيق مده التدابير قدريعيا في بعملة من المناطق الأخرى و، وتزداد حياة المعتبع السوفييتي آلروجية غنسي ومضمونا. وقد الجز العزب والدولة السوفييتية خلال

الفترة الماضية جملة من التدابير الهامة بشمان تطوير التعليم الشعبى والدام والثقافسة والادب والفن . فتم خلال السنوات الأربع الاخيرة بناء اكثر من ١٣ الف مدرسة جديدة ونفذت اجرادات جديدة بشان تحسين عمل المدارس الثانوية والعليا والتعليم المهنى التكنيكي وقد حصل الان على التعليم العالى والثانوي (التام والمتوسط) اكثر من ثلثي العمال وحوالي نصف الفلاحين. وتتوفر للشبيبة السوفييتية كُلِّ الظَّرُوفِ اللازمةُ لَلدُرَاسِيَّةُ المثمرةِ والحصولُ على تامیل مهنی جید وصقل فکری ،

وأتسبت هذه السنسوات بمنجزات كبيرة في العلوم الاساسية والتطبيقية بالاتجامسات الاكثر مستقبلا من المعرفة العلمية والتقدم التكنيكسسى واجريت جملة من الابعاث الهامة وتمت اكتشافات في ميدان دراسة واستثمار بطون الارض واعماق المحسطات والفضاء الكرني واستثمار مصادر جديدة للطاقة وصنم معدات تكنيكية جديدة من حيست المبدا وايجاد اصناف جيدة من المعاصيل الزراعية وفى الطب والبيولوجيا والمجالات الاخرى من العلوم الطبيعية والاجتماعية . وتتوسع باستمرار شبكة مؤسسات البحث العلمى وتتوثق صلة العلم بالانتاج. وحصل تطور لاحق في القاعدة المادية للثقافة فازداد عدد المكتبات والنوادي ، وازداد الى حد كبير عدد نسخ الجرائد والمجلات والكتب . فقد ازدادت نسنو الطبعة الواحدة من الجرائب في سنبة ١٩٧٣. نياسًا إلى عام ١٩٦٩ بمقدار ١٨ مليون نسخة ومن الكتب ١٩٢ مُليون نسخــة . وازداد عــدد أجهزة

التيلفزيون عند السكان ١٠٦ مرة ، وتم عمل جديد وكبير خلال السنوات الاخيرة في مجال الادب والفن . وأن العزب والشعب ليثمنان نشاط الادباء والرسامين والملحنين والعاملين في المسرح والسينما الذين يغنى جهدهم الابسسداعي

حياة مجتمعنا الروحية . أن السنوات الاربع التي مضت على الانتخابات الاخيرة قد السبت بعمل كبير متنوع بشان أحكام مجمل التنظيم السياسي في المجتمع وتعزيز الدولة السوفييتية المتعددة القوميات وتطوير الديمقراطية الاسْتَرْآكيَّة . فقد أعلى ألى حد كَبيرٌ دور الطبقية العاملة في البناء الشيوعي ، وتمتن تعالف العمال والفلاحين . ويستمر مجرى تقارب الطبقات والفنات الاجتماعية في مجتمعنا ، وإزدادت صلابة الصداقة الاغريسة لشعوب الاتحساد السوفييتي وقويت ورسيعت المشساعر النبيلة مشاعر ألوطنيسة

السوفييتية والاممية الاشتراكية ، واتسمت السنوات المنصرمة بنجاحسات كبيرة للسياسة الخارجية اللينينية التي ينتهجها العبرب الشيوعى والدولة السوقييتية . فتوطدت مواقست البلدان الاشتراكية ومواقع الاشتراكية العالميسة يتمتم بها ألنهج السياسي الخارجي وبرنامج السلام اللذان رسما في المؤتمر الرابع والعشرين للحزب

JPSII ON LESS

وتحدث في خضم نضال عنيد تخوضه قوى السلام ضد قرى الرجعية والعدوان انعطافة في العلاقــــات الدولية عن «الحرب الباردة» نحر الفراج التوتــــــ وترسيع مبادىء التعايض السلمى بين الدول ذات النظام الاجتماعي المغاير . وتغدو مأمونة اكثر آفاق صيانة السلام العام ، وترسى اسس تعاون طويـل الأجل ذي فائدة متبادلية بين الدول في مجسال الاقتصاد والعلم والتكنيك والثقافة . وأن مهمة كل من تمز عليه قضية السلم وامن الشعوب المساعدة

على ان يصير هذا المجرى بلا عودة . أن الوضع الجديد الاطب الناشيء في المضمار الدولى هو قبل كل شيء حصيلة تبدل ميزان القوى لصالح الاشتراكية وثمرة النشاط السياسي الغارجي الهادق والقمآل الذي يمارسه الحزب الشيسوعي السوفييتي والدولة السوفييتيسة ، وهو نتيجسة الإغمال المنسقة المشتركة بين بلادنسا والدول : الاشتراكية الشقيقة .

إن الاشتراكية تصبن نبوا سريعا للوى الانتاج. واستثمار النوارد الطبيعية استقمارا خكيما لغير المجتمع كله . وهي ترسيخ نمطا من العياة عديداً واللا بالإنسان وتضمن للشخيلة الحق في المسل ونى التعلم المواني والعدمة الطبيسة المواليسة والتَّامين التقاعدي وادنى اجرة منكن في العالب وتزمن إزدياد الرخاء والثقافية باطراد واستاه والأمتراكية هي الفقة بالبستقبل وهي اللظ ام الانسالي عما للعلاقات البشرية .

-- الياد موسكو ٢٢، ١٩٧٤--

مند ٢٥ عاما اتعد مؤتمر الدول الاشتراكية الاوروبية في موسكو قرارا بانشا، مجلس التعساون الالتصادي ، اول منظمة دولية للدول الاشتراكية ، وكان ربع القرن الذي مضى على التعاون فيما بينها مرحلة كاملة في ازدهار الوحدة للبلدان والشومب والتصارها . ولتيجة ذلك العمل المثمر ظهرت على الصعيد الدولي اسرة جبارة من البلدان الاشتراكية لها الدرة

اقتصادية جبارة وصناعة عصريتان متقدمتان وقاعدة علمية وتكنيكية عظيمة ، واقتصاد بلدان مجلس التعاون الاقتصادي اكثر اقتصاديات العالم استقرارا شاله في ذلك شان عملتها الجماعية . والطلاقا من أن ثنائج لشاط معلس التعاون الاقتصادى خلال ربع القرن تلقى اهتماما في العالم كله وان لها أهمية دولية كبيرة ، دعونا ممثل البلدان أعفسا، مجلس التعاون الاقتصادي وكل من يهتم بالتعاون مع عده المظلمة للاشتراك في لدوة حول عمل المجلس على صفعات جريدتنا ، ويفتقح

> للجنسة المركزيسة للعزب الشيوعسى البلغساري والنائب الأول ارئيس مجلس وزراء جمهورية بلقاريا السعبية ورئيس اللعنبة التنفيدسية لمجلس التعاون الاقتصادي .

مشى ريع قرن على انفسساء مجلس التعارن الاقتصادي ، وهو أول منظبة اقتصادية متعددة القوميات واشتراكية المضمون سنحتفل بيوبيلها في الدورة الثامئة والعشرين المقيلة للمعلس في صوقياً ، وهي من اعظم الظواهر في تطور النظام الإشتراكي العالمي ، لقد تحول تحالف الشعوب هذا الذى لثمنا يحكم الغوائين الموضوعية للتطور الاجتماعي الاقتصادي ، والذي يقوم على المبادي. العظيمة الاممية الاشتراكية تحول منذ قيامه الى هامل چبار للاسراع في تطور بلداننا الاقتصادي وبناء ظام يعتبر أكفر الانظمة الاجتماعيييية المعرولة في العالم تقدما .

دور مثمر للغاية

كلد اثبتت حوادت الاعسوام الماضية الدور المثس للغاية الذى يلمسسم مجلس التعاون الانتصادي , لني هذه المرحلة تحققت نجاحات عظيمة في بناه القاعدة المادية والتكنيكية روفع مستوى معيشة الشعب وفي جميع مجالات العياة الاجتماعية والاقتصادية

أن الرتائر التي ينبر بها اقتصاد بلدائنها الزيد الى حد كبير عن الوالانر التي لتطور بها الدول الراسمالية ، ولتيجية ذلك تعولت الاسرة الاشتراكية الى مجموعة التصادية تنمر بشكسل اكثر ديناميكية في العالم . ففي فترة مابيسين " ١٩٥٠ و ١٩٧٢ كـأن الدخسل القرمي في البلدان أعضاء البجلس ينبر بنسبة ٨٠٢٪ سنريا بينما .كان يزداد في البلدان الراسماليسية المتطورة يمقدار ٤٠٥ رفى بلدان السوق المشتركيسية (البلدان السنة) بعقدار ١٠٥٪ سنويا ،

وازدادت حصة التام يلدان مجلس التعاون الالتمادي في الانتاج العناعي العالمي فيسي السنوات المشرين الاغيرة من ١٨ الى ٣٣٪ بينما لأيوال تعداد سكانهسا يؤلف ١٠٪ من سكان

لقد ترسخ النظام الاشتراكي الذي مقسق لجاحات ضغمة في المسابقية الاقتصادية مع الراسمالية كمامل رئيس للسلام والامن وقلعة متينة نغرى السلام والتقدم وقاعدة جبارة للعملية الثورية العالبية ."

ومما ضمن هذه المنجزات البارزة خلال الاعوام الغمسة والعشرين الاغبرة السياسة الاقتصاديسة الصحيحة والمدورسة علميا الاحراب الشيرعية والعبالية وعنايتها الدائمة يتطوير عبل مبلس التعاون الاقتصادي وتعسينه وللعرب الفيرعي السولييتي قشل كبير خاص في هذا المجال . فيلقس القاعدة الماديسية والتكنيكية المتطورة والرصيد العلمي الكبير والموارد الطبيعية العاللة والامعية النبوذبيسية والسياسة الماركسيسة الليلينية ألدائبة اميع الاتعاد السوفييتسسي ولايزال مركزا للتكامل الاقتصادى الاشتراكسي ويساعد بشكيل تفييد على ترسيسيع التعاون واسنع أتطوين بالعارية التي تسير الان في طريق الاقتصادى والسياس والثقائي بين بلدان الاسرة بناء المجتمع الاشتراكي الناضيع .

الاشتراكية وأستقرار علاقات جديدة على السعيد مساهمة الاتعاد السوفييتي

ويساهم الاتعاد السوفييتسى باعتباره مبادرا مباشرا ومتغذا نشيطا لاهم اجراءات التكامسل الاقتصادي وقاعدة جبارة للاسرة الاشتراكيية لسياستنا الانتصادية . العالمية وقوة عطيمة في المجال الدرل يساهم بتشاطه عل تطوير التكامل الشامل وصياغية

جماعة اشتراكية درلية مرحدة . وحيتما نتعدت عن نجاحسات مجلس التعاون الاقتصادى نقسد نجاحات اعضائه على حدم من جهة كمالرى من جهة اخرى نجاحات هذه البلدان في طريق الاشتراكية والشيوعيسسة ، نجاحات الاسرة الاشتراكية باكملها . ولستطيع القول بهذا العمدد أن النجاحات التي تحققت في مجال الاقتصاد تعت قبادة العزب الشيوعى البلغاري هى ثمرة للثماون الاخرى والثكامل الاقتصادي في اطار مجلس التعاون الاقتصادى وأن بلغاريــــــا الشعبية تسهم بما في مقدورهـــا في الجازات

النظام الاشتراكي العالمي . وعل اساس النكامل وتعميل تقسيم العمسل الاغمتراكي العالمي كنا ولانزال نطسسود انهاء الاقتصاد برتالر عالية لقد نبت قدرة بلادنا المستاعية بلضل التعاون مع البلدان الاشتراكية الشقيقة وفى مقدمتها البلاد السوفييتية الجبارة وللتج الصناعة في الوقت العاضر من المنتبات ما يزيد ٢١ مرة عما كالسبت تنتجه قبل ٢٥ عاما ، وقما عدد من الغروع التقدمية الجديسية مثل صناعة الطاقة والميتالورجيا ويناء الماكبنات والكيمياء التي تنتج اكثر من 10% من المنتجات المناعية ولاتلبي احتياجاتنا لمحسب بل كذلك احتياجهات بلدان مجلس التعاون الاقتصادي وغيرها من الدول . لقد تضاعف الانتاج الزراعي الاجتاعي ، وكانت ولاتزال تشاور بأتي نروع الالتصاد بوتالر عالية ، وقد تخلسين أي نلس الولت نعاج كبير في تطوير التقدم العلمسسي التكنيكي وزيادة انتاجيـــــــة العمل ولعاليته . وياختصار فان الفيعب البلغاري قد حول بلاده خلال فترة تاريخية قصيرة من بلد زراعي متاخر الى دولة صناعية زراعية متطورة ازداد دخلهـــا

القومي حوافي سبع مرات غلال ٢٥ عاما .

بين البلدان ذات الاقتصاد المتطور .

اللَّي اقره المؤتمر العاشر للعزب.

وبقضل القدرة الصناعية الملحوظة والزراعية

المعاصرة القائمة على النظام التعاولي والبستوي

والنتالج المتحققة مي تاعدة متينة لعسب

السالل الاجتماعية والاقتصادية الكبيرة التسن

وضعها العزب القبيوعي البلغاري لتطوير البلاد

ورائع مستوى معيشة هعبها تنليذا للبرنانسي

البرنامج الشباما

اللد افتتحسبت الدررة الخامسية والعشرون

لمعلس التعاون الاقتصافى باقرار البرنامسنج

الفيامل وهو مرحلة جديدة ازقى لتعميق التعاون

والتكامل بين بلدالنا ويدللن يناسح مجسال

تأليرا متزايد في تطور بلناريسيا الابتماعسي الاقتصادي وأروعها واقسامها .

لتنفيذ الغطة العامة لبلدان الاسرة الاشتراكية .

وستعمل بلغاريا في المستقبل ايضا كل ما أبى وسعهسا لخلق الظروف التي تضمن تعقيق البرنامج الشامل بشكل تام وفعال .

ويعتبر العزب الشيوعي البلغاري التكامسيل الاقتصادى الاشتراكى مع البلدان الاشتراكية وفي مقدمتها الاتعاد السوفييتي سجر الزاريسة

ان المبادى، التي يقوم عليها البرنامج الشامل

قنيفي الاشارة بوجه خاص الى أن التكاميل

الاول للجنة المركزية للحزب الشيوعى البلغارى ورثيس مجلس الدولة نسسى بلغاريا-اذ قال

ان تعليق هذه الإجراءات وللسا للمشروع المتفق عليه ووضع السام في الخطط الاقتصادية الرطنية تخص الروابط التكاملية وتعسين عملية التكامل ولاسيما تنسيق العطط الوطنية وانشاء وتطوير حينات التصادية دولية بما في ذلسك مؤسسات ذات طابع اعلى اى على اساس الملكية المنتركة-ان كل ذلك رسائل هامة للغايــــة

هذه أندوة تالو سولوف رئيس اللجنة التنفيدية تمجلس التعاون الاقتصادي . بالاراض السوقييتية ينتج ٥٠٠ الفاطرر السيلولوز سنويا ، ويتوقع كذلك الالني

وتقوم خطتنا لبناء المجتمع الاشتراكي المتطور ربنا، الشيوعبة ايضا على التقارب ببن الاقتصاد البلغاري مع التصياد بلدان مجلس التعاون الاقتصادي والتكامل بينها في مجال الانتهاج والبحوث العلمية التكنيكية وتنسيق التعاون في جميم مجالات الحياة الاجتماعية الاقتصادية .

ستكون اساسا لتركيب المتصاد بلغاريا الوطني كمسا ستعين روابطسسه مع الاقتعسساديات الرطنية في البلدان الاشتراكية الاخرى اعضاء مجلس التعاون الاقتصادي .

الالتصادى بين بلغاريا راعضاه مجلس التعارن الاقتصادي يتوقف قبل كل شي، على مدى رحبم وسرعة عملية التكامل مع الاتعاد السونييتي . ويتبين من التجربة السابقة كلها اله قدرما يزداد ارتباط اقتصيباد بلغاريا بالالتمياد السوفييتي تدرما تزداد تدرة البلاد على الاسراع لى تطورها الاجتماعي والالتصادي وللألسيك منتشارك في المستقبل وفي ظروف جديدة مين تحقيق البرلامج الشامل في توسيسسم التعاون الانوق وتعبيق التكامل الانتصادى الاشتراكسس على أمناس التقارب مع الاقتصاد السرفييتسي . وقد اكد عدم الغطة تودور جيفكوف السكرتيس

سنطور التعاون الشامل الذي ستعمل في ظله كعضو واحد بدورة دموية واحدة . ويؤكر التكامل المتمسدد الاطراف والاجراءات التكاملية الواسعة النطاق في اطار الاسرة كلها

## الاقتراح الاممي

وغل مذا الغنوء يبسيدو اقتراح الاتحساد السونييتي حول بناأ مضاريع لاستغراج امسم واندر الواع النائات والمواد بيمسود البلدان اعضاء مجلس التعاون الاقتصادق المشتركة في اداض البلاد السولييتية الما من مظهر بامسير للاسية الى التطبيق . فوققسا التوصيات الدورة السادسة والعشرين لمجلس التعاون الاتصادي عقدت بلغازيا والمجر والمائية الديعقراطيسسة وبولونيا ووومانيا والاتعاد السولييتي اتلاقيسة يشأن يناه مصلسي جباد لمي ادست-ايليسم

السابعة والمشرين لمجلس التعارن عن الا

عامة يبناء مجمع لتركيز الاسبستوس الغامار

الاقتصادي التي عقدت منذ ولت تريب، أزلج

اتفاقية عامة ببناه مشاريع تنتج العديد الأ

وبعطس الانواع من السبيالك التي تحتري

العديد . وبغضل الجهود المشتركة للالصة

السوقييتي والمجر وبقفاريا يثبيد في بلغارا

بلدان مجلس التعارن الاقتصادي ، لله تم أرا

وتعتبر بلداريا ان انضاء مؤسسات التمال

أما لغبوء هذه البؤسيسات يامدالها ورقالها

لدول مجلس التماون الالتصادي من مظهر به!

في تحسين التماون وتعميق التكامل الالتمالة

ولطاق اعبالها فهو ناتج العملية البوشرفيت

وقد اكدت التجربة حيوية المؤسسات العيا

«الترميتال» ودانترخيم» ودانترايتالون، بريس

والنتراتوماينسترومينته والمبنوك الدوليسأ

اطار مجلس التعاون الاقتصادى وكلاك ما يأل

به نشاطها من الغوالد الاقتصادية لجنيع البلدان.

والسادسة والمستين قرارات مامة للغابة بتطئ

البرنامج الفسسامل بدأب وانتظام ويستلك

الامتمسام لشكيل مؤسستين درليتين انتابيتها

وعلميتين لكنيكيتين وهمسا «التراثوم اينوارا

و«التر تكستيل ماش» اللتان تصادك بلناديا لبنا

وكذلك مؤمسسة التصاديسة دوليسة بأس

والستين ابرام الاتنافية العامة بالترحيه اللياس

في مجلس التعاون الاقتصيادي وكالله مارنا

انفياء لجنة للتموين المادي التكنيكي رعبا ألك

لم الواليم بناء خط كهربافي بفيكل مفتولة إن

لبنيتسا (الاتعاد السولييتي) والبيرتيرها (الجرا

وقد وقعت القافية بقيان بناء مضاؤين سيبا

وسيتعول كل من التصاديات البلدان البلدان

مجلس الثماون الاقتصادي تدريعيا وعي المالة

بنشاط في عبليات التكائل ، "ألى قل طعاد

لايتجزا من التعاولية الاشتراكية العالمية المرطأ

التي للبسسا ليثين الماطط الطليم للبروادا

لالتاج الاحساع الاصطناعية ومصنفاتها عل أسأم

تخصمي الانتاج زالتيارن فيه ،

العالمية ينشولها بصورة عبارية و

لنقل التيار اللي يبلغ جهده ٧٥٠ كيارواط

انترخيملولوكنوه . وقد تم في الجلسة السائسة

القد اتفذت في الجلستين الغامسة والسني

وشكل لار آلال كبيرة للتكامل .

لتدريل القرى المنتجة .

الآرنة الاخيرة وحدما توقيم ١٧ الثاقية بط

تغصص الالتاج ونشر التماولية فيه لفمل أن

اكثر من ۱۷۰۰ نوم من منتجات صناعة ا

مسنع ضغم ينتج صودا كالسيوم .

المبيئة في معاهد الاستشراق للابحاث العلميسة بجهود البلدان ذات الشبان انابيب لللزيق إن الإدلة على ذلك الندوة العلمية التي اجريت الغاز بواسطتها الى هذه البلدان مسن هاد في اربل الماضي في معهد الاستشراق التابسيع اوريتبورغ . وقد وقعت البلدان الارديسال الارديسة العلوم في موضوع "حركة المقاومسة اعضيها، مجلس التعاون الالتمادي لي الوزال اللسطينية في البرحلة الرامنة» ، لقد وجه سظم الاعتمىسام في تلك الندوة لبعث الطرق كبيمباى تبليسم طاقته ٥٠٠ الله طن مسزل العالمة لحل قضية فلسطين على ضوء ما يظهر الاستبستوس سنويا ، وقد تم في العلسة النابال ان برادر التسوية السياسيسية للنزاع العربي

وقد اشير في كثير من المعاشرات التي القيت أن الندوة إلى أن الارساط الرجعية العربيـــة لعادل احباط التقارب المستمر بين حركة المقاومة الفلسطينية والجناح اليسارى من حركة التحرو الرطني العربيسية وتجويد برنامج المقاومسسة وتتسم وتنبو عملية التخصص والتارة بن اللسطينيسة من جوهوها النقدمي المسادي

ومن جهة الحرى بعاول حكام اسراليل كمسا لاترا سايقسنا متمسكين باتجامهم التوسعسي يعتباملين لشرعية العقوق الفلسطينيسية لتسعب السطين ، يعاولون بكل قراهم القضاء على حركة النارمة الفلسطينية ، فيقصب السلام الجري ألاسراليل مغيمات اللاجئين القلسطينبين بالقنايل بالتظام ، ولا يقتصرون على اعمال الارهاب هذه إلى يلجارن اكثر فاكثر الى اغتيسال الزعمساء لللسطينيين البارزين وشكلوا لهذا الغرض فرقا لغربية خاصة تعبل خارج الشرق الاوسط ، ومن أبل التشهير بالعركة آمام الراى ألمام العالسي حادات الحكومة الاسرائيليـــة مرارا ان تلقى عليها المستولية عن منامرات الاشتقياص الذين يزعنون بانهم اعضاء حركة المقاومينة ، ومن الراضع أن أسراليل الرقب بأتهام حركة المقارمة اللسطينية بانها تقوم باعمسال ارهابيسة ه لإنارة الشك في حقها في تمثيل الشعب الفلسطيلي

الله الشرق الاوسط الني لايمكن حلها بلا تقريس بهير شعب فلسطين العربي بشكل عادل ه

للد اسرع الرضع الناشىء نتبجة النزاع العربي زيرائيل في قبر النفسياط السياسي لشعب للسطين العربى وساعد على النهوش يوعيسسه أوطير ، وقد المكس ذلك في توسيع نضيال الداليين من قبل حركة المقاومة الفلسطينية ضد الإمتلال الاسرائيلي ومن اجل حقوق شعبها الوطنية ير طرحت في الوقت العاضر المسالة الخاصــة الوقت الحــــاضر الى الاعتراف بعتوق الشعب الفلسطيتي البشروعة . شيئ طرق لتلبية المطالب الوطنيسسة لشعب

منا ربع فرن ونضية فلسطين ، التي تعتير ر: اكنر القضايا الدولية حدة وتعقدا ، لاتزال للفت انظار الراى المام العالمي د وتظل محور

كاك تخشية فلسطين ولاتزال موضوعا للدراسية

والستين للجنة التنفيذيينة لبجلس التازأ الابراليق

واكتسبت سمعيسة بين جماهير شعب فلسطين وتحولت الى عامل هام على الصعيد السياسي في العالم العربي ، وقسه اشير عند تحليل موقف الجماهير القلسطينية من الحركة وتأييدها لنشاطها يكل اشكاله ، إلى أن حركة المقارمة الفلسطينية الممثل الشرعى الوحيسسد لشعب فلسطين العربي . وتلاحظ أن العالم يميل أكثر فأكثر في

وقد اشار كثير من المشتركين في الندوة في خطيهم الى ظهور لزعات هامسية جديدة في تطور ومما ليهوا اليه انه اغذ يشتد في منظمة تحرير فلسطين اتجاء واقعى يعترف بقرارات هيئسة الامم المتحدة الغاصة بمسسائل ازمسة الشرق الاوسط وقضية فلسطين .

المقاومة قد تعززت في سير صياغتها التنظيمية

وقد اشار المشتركون في الندوة الى أن قيادة حركة المقاومة الفلسطينية تعمل بداب من أجل اقامة اتصالات وثيقة مم الحركات التقدمية في العالم كله وتسعى الى توثيق علاقاتها مع الاتعاد السوفييتي وغيره من البلدان الاشتراكيــة ال اقصى حده ، وهي تعتبر ان علاقاتها الودية مع المصبكر الاشتراكي الما هي اهم الجاء لسياستها فقد صرم ياسر عرفات رئيس اللجئة التنفيذية لمنظمة التعرير الفلسطينية في حديث أدلى به منذ وقت غير بعيد ، بان النجاحات السياسية التي حققتها حركة المقارمية على الصعيد الدولي في الأولة الاخيرة قد أصبحت ممكنة بقضسل مساعدة الاتعساد السولييتي وغيره من البلدان

حدًا وكانت الندرة المنعقبيسية في ممهسسه الاستشراق التابم لاكاديمية العلوم ، مناسبسة لاجمال نتالج بحث مغتلف النواحي لنشاط حركة المقاومة الفلسطينية في المرحلة الراهنة ، في المؤسسات العلمية يموسكو ، كما انها طرحت مسائل في مذا الموضوع يجب ان يعالجينا المستشرقون السوفييت بانتباه كبير وعمق خاص قبل كل شيء نظرا لها للقضية الفلسطينية من اهمية والحام في الوقت الخاضر ،

يقفيني ليبيديف رئيس قسم البلدان العربيسة لمعهد الاستشراق التابع لاكاديميسة العلوم في الالعاد السوفييتي

يتطور التعاون الاقتصادي السوفييتي العراقي فلال ١٥ عاما تطورا دائياً ، ردخل مرحلة جديدة ي ابريل عام ١٩٧٢ حينما وقع الاتحاد السونييتي والجمهورية المراقية معاهدة الصداقة والتعاون التي وضعت اسسا طويلة الامد للتعاون السوفييتي

> وثبة حجم كبير للتعاون السوفييتي العراقسي ريكنى القول بان الاتفاقيات الموقع عليها تنس عني التعاون في بنا، حوالي ٩٠ بشروعا ، وقد انتهى بناه ١٠ مشروعا منها .

> العرائي في المجالات السياسية والاقتصاديسسة

وانفينت بمساعدة الاتحاد السرفييتي الاقتصادية والتكنيكية ، فروع جديدة في مجال الصناعة ، مثل صناعة الهناسسية الكهربائيسة والزجاج والمستحصرات الطبية وبناء الالات الزراعية كما تطورت صناعة البترول والمستاعة الخفيفة والمواد الغذائية وغيرها من قروع الصناعة ، كما اتسعت

عبيكة العطوط الحديدية . الزجاج والهندسة الكهر بائية وتعمل المشاريع المبنية بموجب اتفاتيسات التماون السوفييتي العراقي جيدا وهي ذات أرباح مضمونة وثمكن البلاد من التغلى عسن استيراد مختلف الوام المصنوعات از تحديده ، وينتج مصنع الزجاج في الرمادي الان عشرات الملايين من اللهم الزجاجية على اغتلاف الواعها ، ومسن

منتجات المصنع التي لقيت اقبالا كبيرا فسمى السوق المعلية صفائح الزجاج وادوات التعبشسة والاواني . ويلبي العراق الان الذي كأن يستوده الزجاج من الغارج احتياجاته الى حد كبير . الله دخل حيل العمل، منذ ٥ اعوام في بنداد مصلم الهندسة الكهربالية الذئ اغذ ينتج عشرات الواع المصنوعات بما في ذلك المعولات والمعركسات الكهربالية الغ .

ومهارته أهمية خاصة من وجهة النظر الاقتصادية والسياسية المعونة التي يقدمها الإنعاد السوفييتي في العراق في تطوير صناعة البترول الوطنية التي لها أهمية أولوية لتطوير التصاد البلاد ، وللنضال

فيد تحكم احتكارات البترول الامبريالية . وقد استطاع الخبراء السوفييت في الطبيبروف الجوية المعقدة بالمراق ان يحققوا في فترة قصيرة من الزمن الاعمال الخاصة بتهيئة اول حقل لصناعة البترول العراقية الوطنية لاستخراج البتسمرول ، وجرت مراسم افتتاحه في ابريل عام ١٩٧٢ . ومند عامين يصدر البترول من شمال الرميلة الى كثير من بلبان العالم ويجنى العراق اوباحسا ينه لتحقيق برنامج واسنع للتطور الاقتصادي -القد جرت في ٧ ابريل عام ١٩٧٤ مراسسسم الشطيل المرحلة إثنائية من حقول الرميلة وبدخولها حير العمل يزداد استغراج البترول من هذه العلول الزراعية بالماء وكبرية المناطق الريفية ،

الى ١٨ مليون طن ستويا ، وتتجه الليسة ال البجاز أعمال المرحلة الناللة في عام ١٩٧٥ الامر الذي سيمكن من زيادة استغراج البترول الى ما يزيد عن ٤٠ مليون طن ستويا

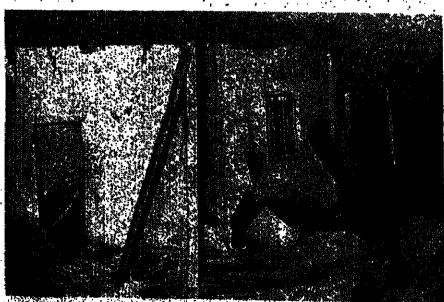
ومن المسائل الملعة التي تواجه العراق مسألة استنلال الثروة الهالية والزراعية بمزيد مسسن الفعالية وذلك عن طريق تطوير نظام المسسرى وتساعد الهيئات السرفييتية العراق على حل هذه المسالة الصعبة ايضا ، فقسسد رسم الخبراء السوفييت جداول مقعطة لتطوير الرى والسوية مجرى الرافدين بشكل فعال ، وقد اشارت التقارير التكنيكية والاقتصادية الى استغلال الثروة المالية في مذين النهرين بشكل شسامل النطوير ألرى والتاج الطاقة الكهربالية والهلاحة ، راغلت مذه الفكيرة تتعلق الان ، حيث تساعد الهياسات السولييتية العراق على تشبيد قناة كبيرة بيس يعيرة الثرثار والفرات تمكن من حل تحويل جزء من مياه نهر الغرات اثناء الغيضان الى بحيسترة العراد لازالة خطر الغيضان ومن سقى مساحات كبيرة اضافية في وادى الفرات ، ومديتم بلساد القناة وفقا للمشروع في عام ١٩٧٥ ،

## الطاقة وتطوير الري

ان بناء قاعدة لتوليد الطاقة تمهيد فرودي لتطوير اقتصاد كل بلد ، نيستعيل ضمسمان تطوير الصناعة الرطنية درن ترفير الطاقة الجبارة وعدا ذلك فان مشاريم الطاتة مرتبطة كالعادة بتطرير الرى الذي يستعيل بدونسسه النهوطي بالزراعة في بلد مثل العراق ، ويساعد الاتعاد السوفييتي العراق في بناء عدد مسن المعطات الكهرمالية والعرادية .

وتشارك الهيئات السرفييتية في مدينة البصرة بجنوب العراق في المحلة الكهر حراريسة التي مستبلغ طاقتها بعد اعادة يناقهــــا ٢٠٠ الق كيلوواط ، رسيدخل المولد الاول البها حيست العمل في العام الحالي ، ويقوم الخبراء السوقيهت قرب مدينة العديثة باغمال التنقيب ينية بلماء منفياة كهرمالية جبارة هناك تمكن من تسوينة

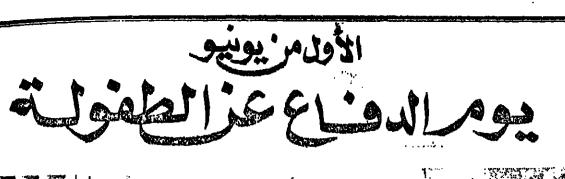
مجرى ئهر الفرات ويقوم التعارن الاقتصادي والتكنيكي السوفييتي الدرائي على مبدأ المنامة المتبادلة ، ومناك افاق طيبة لترسيعه والزيادة من فعاليته ، لقد وقعت في بنداد في نوفيس عام ١٩٧٣ اتفاقية جديدة . تنص على تقديم مساعدة للعراق في بناء محطنين كهر مراريتين كبيرتين في الناصرية والموصل .. ومصنع للاسمنتدائي جنوب العراق وتناة بين بخيرة الثرثار ولهر دجلة ، وسد لرقم مستوى المياه في نهر الفرات ، ومنشأت لتزريد المناطق



لواصل الطائرات العربيسة. الاسرائيلية خرق العدود الجويسة الليالية ، والموام طائرات المائونة والمواملة بليدائع الامليلية والمواملة والمواملة المنظمينية الاستأثار والعدود الجويسة الليالية ، والمواملة والمواملة المنظمينية الاستثناء الاسترائيلية خرق العدود الجويسة الليالية ، والمواملة المنظمينية الاستثناء الاسترائيلية خرق العدود الجويسة الليالية ، والمواملة المنظمينية المنظمي اللسطينيان ال القائل ، ولم تتورع الوجهية البيانية ، ويوم بعين المسطينيين و مما الله الطائلة التابلها الطيئة الاللجار وفير وغلك من وسائل الابادة ، منها اللمنيان ال القائل ، ولم تتورع الوجهية الاسرائيلية عن قصف وتدمير مدارس الفلسطينيين و محا اللت الطائل الابادة ، ولم يتورع الوجهية الاسرائيلية عن قصف وتدمير مدارس الفلسطينيين و محا اللت الطائل الابادة ، ومورد والوجهية الاسرائيلية عن قصف وتسمير مدارس الفلسطينيين و محا الله المرائيلية الاسرائيلية الاسرائيلية الاسرائيلية الاسرائيلية الاسرائيلية الاسرائيلية عن المعلن والمرائيلية عن المعلن والمرائيلية الاسرائيلية الاسرائيلية الاسرائيلية الاسرائيلية عن المعلن والمرائيلية الاسرائيلية الاسرائيلية المسلمينيين و المرائيلية الاسرائيلية الاسرائيل التناورة .. وكان من ابن الضعايب اطال وشيوخ ولسباء ، ولشاهد في المودة الوجه الكالم وللمدلية ، الاسراليلية ،

سر اقباد موسکو ۲۲ ، ۱۹۷۶ -

سدالیار موسیکن ۱۹۴ ۱۹۴۱، م

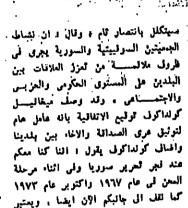




وقال مكمب هينان و ان الميدانة يبلنا

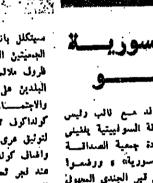
- الياء موسكم ٢٧ ، ١٧٥ -

المربية السورية السوقييتية وذلك لمامي بفنال الامة العربية و واهرب عن النقلة في أن اضال الفعب السسوري الشليق الازال النبر وتطور في جنيع البيادين



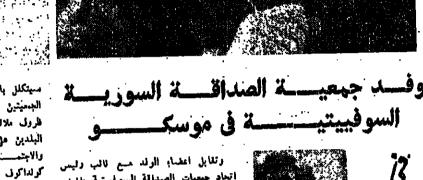
اعضاء جمعية الصداقة السوقيتية السورية البالغ عددهم مليون شخص ان تضالكم

العرية والاستقلال واسترجاع كل الاراطي المعتلة واعادة العقرق المشروعة لشمب



دعوة من اتعاد جمعيات الصداقة السوفييتية

والعلاقات الثقافية مع البغدان الاجنبية. ومن



ايقانول واعضاه فيادة جمعية الصدائية «الاتعاد السوفييتي-سورية» ، ورضموا اكليلا من الزمور على قير الجندي المجهول العيد المكرس ليوم ميلاد منظمة الطلالم وقام الضيوف السرريون ايضا بزيارة

متعب شنان رئيس بسيسة المندانسة السوليتي-سورية، وبين جمعية الصداقة الصدالة تعر الشعب السورى عامل راية

الفيوف السوديون في قرقة لينيث بالكريفتين

الجمعيتين السولييتية والسورية يجرى في غائدة ، رمفي يقول ؛ أن زيارة حافظ ظروف ملالمسلة من تمزز العلاقات بين الاساد الامين العام لحزب البعث والرئيس والاجتمىاعي ، وقد وصل مطاليسل على لير رثيرز علاقاتنا ، فم ومستقا كولداكول توقيع الاتفاقية باله عامل هام المشروع الموقع عليه بانه مساهبة كبيرة لتوثيق عرى المسداقة والاغاء بين بلدينا في تعزيز وتبلزير العلاقات الرديسة بين فعبى سوريا والاتعاد السوفييتي و

## حديث متعب شينان لمراسل صعيفتنا

وأعرب متعب شنان عن اعجابه الذي ایسکاریلو ، رئشساهد صلایسة امالی ليتينفراد عن نضالهم شد الفاعبية تذكرنا لمنعينا السورى المناضل لمسسيد النظام

الصهيونى الفاشي الجديد اليوم يز لم تناول وليس الوقد السبوري دور الاتعاد السولييتي في تسرية الازمة في الشرل الاوسط معللسها بأن الاتعساد آسكالديروف تالب عبد المدالة والصدالة في على المتطلسة من

اللى يقيمه الاتفاد المدلون

# المداقة المتوفيقية ال المملكة الاردنية الهائب

\* العلماء السوفييت والاجانب يناقشمون مشكلة موارد

\* لماذا تتفاقم ازمة الطاقة في البلدان الراسمالية ولماذا

ي: شكلة تشفل بال العالم

تعل مشكلة الطاقة بنجاح في البلدان الاشتراكية ؟

اقراوا الاجوبة على هذه المسائل في هذا الملعق .

تشير دراسات موضوعية عديدة الى في التعامل مع موارد الكرة الإرضية في الوقت الراهن استثمارا مباشرا او ان سبب تبدير الموارد الطبيعيسة فالموارد الطبيعية ليست ملكا لجيلنا الاحتياطية . ولكن مثل هذا المولك وللوث الببئة المحيطة بالإنسان على الارض يمتد بعدوره قبل كل شيء في النظام الراسمالي تفسيسه ، هذا النظام الراسمالي . النظام القائم على الركض ورا، العد الاقصى من الربسية في اقصر وقت بمرف النظر عن العواقب التي تصيب المجتمع والبشريسسة ككل . ويظهر وقيمة بقود اليها التبدير الراسمال كل الموارد الطبيعية سواه المستثمرة عدو الالسان .

تتطلب العرص الذي لايمكن ان يوفره

وحده بل ملك الجيل القسادم وهي يتعار في ظروف الراسمالية ، هذا النظام الاجتماعي التناحري الذي قيد بای ثمن الی تبذیر کبیر فی الموارد الطبيعية والبشريسسة ، وان الطريق المستنود الذي وجدت العلسيارة الاقتصادي الذي يمارسه الالسسان البرجوازية ننسها فيه لعصيلة طبيعية تفاظم أزمة الطاقة مجددا أية عواقب بشكل ملع معاملة حكيمة مدبرة حيال تتطور ثقام الملكية الناصة الذي هو

يسعى قادة الكتل الرأسمالية الكبرى تاليم شان رجال الدولة الى اقتام الرأى العام باته مامن لظام يضامى الراسماليسة في أستغدام وسسائل الالتاج بشكل ادغارى وني قعاليتهسا ولكن الصمسورة على غلاف ذلك لمي حليقة الاس ، فيطالعنا الغفاض مردرد اللوى الانتاجية وبعثرة الموارد المادية والبشرية ، وهذه صفة كبير النظام الراسمالي اكثر من قيره ، هذه هي العقالق التي تدين وتدمع مدًا النظام. أنْ تطور الترى الالتاجية في ظروف المنافسة الرامساليسة يعتز ويكيع ويوجه ويحرف ويقيد ويهدم لمي آن الوظيفات مالية فسقمة اكبر بمسا لا مساء وان كبع التطور والتهدير والنمو المشوه والطفيليسية والاوباح والنفقات الكاذبة وتكديس وأس المائي وياس قيمته تؤدي گلها ال جيوط مردرد اللوى الانتاجية المادية نتيجة

> في استلمسمار الطائات الانتاجيمية فالطاتة الانتاجية في مسلامة المكالن الزراعية بفرلسا استغلت في السنتين ۱۹۷۰–۱۹۷۱ بالل من ۲۰ بالمالة و وتلعب الدراسات العلمية التكنيكية دررا حاسمسها في النبو الاجتماعي والاقتصادي وني تطوير قري الانتاج إيكما حصة نفقات البلدان الراسمالية. البتقدمة على هذء الدراسسسات من الناثيج الوطنى الإجمالي الخل من المعيدة المقابلة في البلدان الاشتراكية (مثلا أن الاتعاد السرابيتي) وهي ملاولاً على ذلك أغذة بالتقلص منذ سعة ١٩٦٨ لملى الالحساد السولييتي بلمنص ١ بالمالة من النائج الوطش الأنيمال لتعلوير الايمات العلمية ، والجملة البقايلية لى سنة ١٩٧١ ليلغ ١٤٤٢ بالنافية في الرلايات المتعدد روم١٠٠ بالبازة في موللد، و١٠٢ بالنالة في الملترة و٢٠١ بالمالة في سويسرا .

للتراكم الاحتكاري .

ومن العلامات المميزة لذلك النامي

الصدد اكثر من قيره مثال الزراعية أو "جودتها» . فالمناطق الزراعيسة لزداد تغلفسا وشبينا فشبينا تتغطى الاراني المهجورة الرى والبزل وتغتنى الطرق وتنهساد التهاء مجرى الالحطساط استلنسال استثبار هذه الارافي ربعت النشاط لى هذه المناطق سيكون لايسد من

> العلميسسة وازدياد الاستهلاك الطليق صورة وأشعة للإلجاء لحو ألتاج السلم للسوق الاحتكارية و

ومنذ ازمة السنوات ١٩٢٩–١٩٣٨ ويكتسب الإتياء ال فالفي الالتساير أشكالا جديسسدة يقدر توطد مواقع رأسمالية الدرنة-الاحتكارات وفي فرنسا ينلق عل الأعلان شعل

ولممالم الكنل الاحتكارية المثلفلة يجرى من بهة كبع انتسساج السلع مبلغ الامتعادات للابعاث العلنيسية الاحتكارية والقبات القريوة اليها من الاقسناس ، ولكن لافيوز الاستطافية بسلاييس الامراف والتبذيز والتنضود بذلك الملكية الكبيرة غير المتاولية وأسائل النال المردية الدالية والمالية

الواحسيدة . وتوقو كالله يلك مده النالسات (معسريسة باللونك) في المعاشرا والمراضا الاتعادية ١٩٠٠ وفي الولايات المتعبدة والم

والسفرات المستمرة وما شاكل ، اما التكديس الاحتكاري والارباح الاحتكارية

التجعل المبل برمته الياء

واذ ترامن البرجوازية الامتكادية عن أستقلال الكادمين الى الس مد تعالى اليوم ازمة عبية...ة أن لنظيم المبيل المبتاعي و ليوداه باستبراد هدد الممال الشياب الذين يرافسرن الترجه الى المصلع ، ويترد استياد الكادمين الى ازدياد عدد النزاعات الاجتماعية وان هذه الازمة في العمل المناعي والانتاجية في ظروف النظام الراسيال من في خليلتهما الما استخدام البهر إزمة الإستغلال .

العلميون صاتهم في ذلك ثباما هان ربينما تفتح الثورة الملمية التكنيكة بصلو إن فندد يشكل مصود

الو الموامسية، والعقلات البلاغسية في ذلك علم النوى الانتاجية ويدغل والمسيد التقييم النقدي ، وهذا بلا حكمة في التظام الراسيالي

الشرالية لدى الكادمين والمتقاعدين ويساعد على تهب المدخرين المداد رعن تكاثر الارباح الاحتكارية رائم المضاريسة ويبهد لتحديد اسمسار احتكارية لهو عامل هام جدا في لبذير الاموال الذي هو وليسسد النظسام

وان البطالة والنقص في تصنيل أليد العاملة يطران بالقبياب ادلاء لأن

العمال المتخصصين والمرطاين المانا وحبيسة للرقى في كل ميادان

التشاط الغلاق الذي يمارسه الالمان المكور معلملة الاحتكارات على الملاينا الماليطياد السب المالي التي تعليم المالي التعلف المتعنى والبعام اللق يتجل البياس جراء الكليان وتكسيس وابن النال اللالفي ويرداد تعالم البطام النظام النائين الراسمال مرفود اللوي الانتابية وتهدير البرادة

هكذا يتصور الراسماليون نهب الغروات الطبيعية

في تناتفن متزايد عدة مسمم شرورة ومع أن الجماعات الاحتكارية غيورة توسع الجماعات الرأسماليــــة الكبرى

المعروف أن أرباح ١٠ عبركة فرنسية جماهير الكادمين المساب عن ذلك كبرى الدادت خلال ثماني سنسوات ولهذا تزداد رمااه العقبات الاجتماعية البيوت ، فاذا تطلب الامر هذا يهد ينسبة ٢٠٦ بالبالة ، ولكن في منة من التكديس الاحتكاري . فیالتالی فری ان لمو ادیاح الشرکات

يقاس من اللك التي اللزم للمحافظة الكبرى يكبح لعليا زيادة الترظيفات يحترى على ١٠٠٠٠٠ فرام من مختلف المواد الطبسارة ، لم مين ان ١٥ بالمالة فقط من السكان تتيسر لهم وأن اساليب تصريف البقسيسالع واستخدام الاعلان الواسسيم بكل ما يلحقه من زيادة مطردة في التفقيات طاللة ، مثلا توصلت اللبنة الكندية وقهر السين مثل لهر الراين وكثير من الخبراء في تقريرها الذي قدمته من الانهسار الاخرى التي تحولت الي

للعكومة حول الاسعسار والنفلسات وتحول الجماعات الرامعماليسية ال كاهل كل السكان النفتات بشسسان والا شركات تجاريسة للجبلة والمغرق مكانحة تلرث البيئة الطبيعية يذريعة عل اكثر من لعبف سيسول البواد حدة المنائسة ومعدودية الإرباح .

## خسارة لاتعصى

عجل الجماعات الاحتكارية والسلطسية السياسية عن اللبيسة حاجات الفرد والبياعة وهي تلسيا ، للمناسية ، ولك عن عسارة يعسب حسابها بدلة ولكنها واضعة فبأنا لضكامتها وبا ' أَكِنَ الأَدْلَةُ عَلَى خُلِكِ .

ولل البرعلة الزاهلة من المسينة الرباعة بسيمة ليهد السليزاد العيس والسَّاليسة الدولة الإعتكارات يزداد والني البال ﴿ وَمَنْ قَلْ الْوَلْتُ الْلِيهِ

التضغير النقدى الذي يقلل القسرة

والا تسعى الراسمالية ال تقليص حصمة الممل الحي تحاول فرض ميطرة الماكنة على الإنسان ، زمن لبالغ ال حد السخف بتقسيم العمل الي عمليات مصفرة ، وهي بذلك تستخصم الأ حكمة الجزء المتنسامي من العسل الاجتماعي ولو انها لانستطيع يعكم الظروف المضى بهذا المجرى ال النهاية

والنفط ، ولو صار الناسي في العالم كله يستهلكون البقدار الذي يستهلك الرة ، أن هذا نبط للحيساة يمكن رصله باله نهب الاحتكارات اكثرية البشرية بشكل سافى .

الموارد الطبيعيسة مئات الملايين من

البشر ولاسيما في الدول الفتيـة في

آسيا والريليا واميركا اللاتينية التي

تِلْ الراسمالية عقبة في طريق تقدمها

الالتمسيادي وتلتنع الشعوب باله

ستعيل في نطاق هذا النظام استعدام

الطبيئيسة استغداما حكيمسا ونمو

وازمة في الطاقة وازمة في السكان

المعدليسية ، وليس من الصعب ان

الراسمالية ، فتنامب الموارد وكذلك

وإنها لخليقة قاطمة ان يلدان الغرب

لننية المتقدمة صناعيا والتي فيهسا

استئلالا مفترسا حيال موارد المواد

الغيام هذا الاستغلال الذي يغرب

امكانيات النمو الاقتصادي في بلدان

«العالم الثالث» فسكان كثير من هذه

البلدان معكوم عليهم بالفقى والجوع

ففهسا يهلك جوعسا عشرات الوف

والان يستهلك الغرد الواحسد من

سكان البلدان الراسمالية المتقدمة

سناعيا منتجات من المواد الخام تزيد

٢٥ مرة على مافى البلدان النامية ،

فالولايات المتحدة الاميركيسة وحدها

والتي نسبة سكانها ٦٪ من سكان

الكيمارية المنتجة في العالم ، وتحظى

الاشخاص يرميا .

داکتویل» اوسلو

الاقتصاد لبوا منسجما ،

من ۱۸٦٠ الى ۱۹۷۰ ، ومكذا لايمكن بالاستهلاك ويجب كذلك ان يزخسة يعين اعتبارنا ان تضخم التصنيسم والتبدين سيسفر عن تقلص مساحة ٢٠٠٠ ستستثير اخر بقعة من الارض صالحة للفلاحة . وخلال ذلك الوقت ستزداد مشكلة الجوع في البلدان النامية باستمرار يقدر لمو السكان ومهما بدا ذلك غربيا تخصص مساحات

اشارات الغطر

ثلاثين مسئة ، وخلال عقد واحد من

تعادل ما استهلك خلال ۱۱۰ سنوات

شاسمة من الارش البقلوحة في هذه

البلدان لزراعة المحاصيل البصدرة الى

البلدان المتقدمة ، مثل القهرة والكاكاو

والتبسخ وهلمجرا . ولو استخدمت

هذه الأراشي للغرش البياشر أي

لانتاج المواد الغذالية الضرورية جدا

لاضطرت البلدان الصناعية اتخساذ

ان احتياطيات جملــة من المعادن

الهامة تنضب خلال ١٠-٥٠ سنـــة

وينطبق هذا عل الفضة والبوكسيتات

(الالمنيسسوم) والنحسساس والذهب

والرصاس والبلائين والقصدير والزنك

فيما اذا استم ازدياد استهلاكهسا

بالسرعة الحالية ، في هذه الحالسة

على حقولها الزراعية .

سالة يصمب ان يتكيف لها من ولد ونشا في عصر الكهرياء ، قان حوائي فكيف سنتبكل مواصلته أذا تقلص الغراطية العالية لنقل الكهرباء يمكن استغدام سلك من الالمليوم ذي لب قولادی . ولکن احتیاطیات العالم من

١٩٩٠ اما احتياطي البعدن الهام مثل ٢٠ صنيعة ، علمها بان الالمنيوم

اللبولة و١٥٠ منفا من الطيور و٢٠

غفيرة من سكان البلدان الناميسة

لقد سمع العالم اشسارات الخطر النعاس فسينضب قبل سنة ٢٠٠٠ الاولى المتعلقة «بضغ الدم» في عروق وحتى أذا لم يعجل بالاستهلاك بل بقي المجتمع الصناعي الراسمالي . وإذا على مستواه العالى فإن احتياطي النعاس المشاكل الغطيرة لايمكن ان تحالسج استمسس استغراج الاحتياطيسسات عع ذلك لن يعس اكثر من ٣٦ سنة في لطاق النظام الراسمالي السائد في المكتشفة من النفط بالسرعة المتزايدة وهذا يمنى أن جبلنا قد يجد نفسه حاليا قان موارده ستنفيب في مدى علاوة على ازمة النفط وجها لوجه امام خطر انقراض جملة من المعادن التي الراسمال الجشعبة والذي يسعى الي غاية الربح الاقتصادي سينهار لانه يمبل على نحو يعرش للخطر وجسود

السنيسين مسين ١٩٧٠ الى ١٩٨٠ من في الوقت الرامن اجزاء اساسية ميستهلك العالم كميسات من النفط ضرورية وحيوية من الانتاج الصناعي . النعاس الثمين أحذروا تلوث البيئة

تملك بلدان الفسرب واليابسان واوستراليا ٣٥ بالمالة من احتياطيات النحاس في حين انها تستهلك ٧٥ بالماثة من انتسباج العالم من هذا المعدن وتوجد اغنى أحتياطيات النحاس البلدان لاتستهلك سوى 1.4 بالمالة لمرق ان تلرث البيئة وغرابها يهددان

احتياطيات البوكسيت في العالم الغربي ولكنه يستهلك ٦٥ بالمالة من انتاجه العالمي ، وتملك البلدان النامية 18 بالمالة من الاحتياطيات المعروفة من البوكسيت بينما هي تستهلك ١٣٠٥ بالمالة فقط من البوكسيت الممستخرج

القياسي لمحصول الحبوب في يعض البلدان . ومم ان انتساج المواد الندائيــة في العالم قد تقلمن خلال ٨٠ بالمالة من التاج النحساس في السنتين ١٩٧٢-١٩٧٣ بمقدار لايزيد العالم يتوقف على الطَّاقة الكهرباليسية عن ٥ بالعالة نقد نشأ وضع أذمـة فاجعة فتايلاند وهي اكبر مصدر للرز التزويسيسد بالكهرباء ؟ وفي خطوط في آسيا حرمت تصسديره لضمان الطعام لسكاتها البالغ عددهم ٤٠ مليون لمسمة ، فكانت النتيجـــة ان اصطدمت بعض البلدان وهى الفيليبين الالمثيوم الخام محدودة للغاية . فاذا وبنفلاديش واندوليسيا وسعسيلان مبيتم استغراج الذهب والغضة وكذلك استبرت زيادة استهلاك البوكسيست بمصاعب غطيرة ، واصغر النقص في

الاغيرة تثرى باستمراد على حسماب الموارد الطبيعية للاخرين فلم يعسمه النيساس في «العالم الثالث» يسكتون

فالبلدان الاربعة المنتجبة للنحاس ثمة كثيرون يمتقدون بان كل هذه

في المالم ومي تشيق والبيرو وزامييا وزالين انشأت منظبتها لكي تحسدد البلدان الغربية المناعيسة ، وإن في العسالم ، ولا تكتفسي الشركات نظام الانتساج الذي تحركسه قوى الاجنبية بامتصاص كل ما يمكن من الطبيعة بل اجبروا النسساس الذين يستخرجون فلزات النعاس على العمل في سالة عبردية سقة ، ففي البيرو على اقل تقدير كان يعمسل في ستوات المشينيسات زماء ١٠٠ الف مندي أحس في المناجم الراقعة على أرتفاع لقد ابيدت جملة من الحيوانات من اجناس شتى . واخرجت المناعة الى ٥ كيلومترات لوق سطح البحر وكالت الاستهلاك نصف مليون مادة كيميارية الشركات الاميركية تطعم العمال مواد المناطق الزراعية . قمع حلول سنة في البلدان المتغلفـــة ولكن هذه مركبــة لا احد يعرف كيف يُؤثر تحتوى على الكركايين كيلا يخاف هؤلاء معظمها على البيئة المحيطة بنا ، وتحن من الابخرة السامة ،

لاعودة الى الماضي

ان البلدان الناميسة التي زودت

دائما بلدان الغرب المتقدمة بالمواد الغام الرخيصية أقد ادركت ان هذه

والبلدان التي تنتج القصدين ومنها ويرجب حوالي ٣٨ بالبائسة من وجود ٢٧٠ صنفسا من الحيوانات بوليقيا ومالايزيا والدرنيسيا وليجيريا لتحديد اسمار اعل للتصدير وتعود لقد غدت سنة ١٩٧٢ سنة حاسبة لهذه البلدان اكبر حصة من التاج

وقد تقلصت خلال السنة الماضيسة مثل غينيا وغاياتا وجمايكا وسورينام الاحتياطيات التموينية بالرغم من الرقم الى رفع اسعار البوكسيت ، وقد طافي

البلخ والتبذير في العالم الغربي: وان اشتداد الوعى السياسي في البلدان النامية المكتظهمة بالسكان سيدنع الزلك والقميدير والرصاص والبلاتين بالسرعة التي كانت في سنة ١٩٥٠ البواد الغذائية وازدياد البطلب عليها بالبشرية كمسا تدل كل الظواهر الى المط للحياة والي طريقة أخرى للانتاج،

# الزلبق من باطن الارض حتى عام قان العقول المعرولة ستنفيب بعيد عن ارتفاع الاسعار بشكل فاعفى ه

البولتكنيكي في موسكو وهم يسالون عن «البطاقة الفائضة» كما يعدث عادة عثد عرض مسرحى مثير . في ذلك اليوم جرت في كاعسة المحاضرات محادثة دورية من

الارض تيثلع ربع مجبوع الاسمسدة موقف اغر تباما موقف اكثر حرصا

سلسلة المعادثات حول مشاكل العلم الراهنةه واشترك فيها علماء باداون وقادة عدد من قروع الاقتصاد . وكرست المعادلة لمشاكل الطالة وموارد الوقود المشاكل التي تشقل دالما اهتمام الرأى

وافتتع الاسبية الاكاديمي ليكولاي ميلنيكوف رئيس لجنة دراسة ألقرى الالتاجية والموارد الطبيعية لدى هيئة رئاسة اكاديمية علوم الالعاد السوفييتي وقدم الاكاديمي ميلنيكوف للعاشرين في القاعة المشتركين في المناظرة . وكان يجلس وراء منصة الرئاسة : بيتر ليبودوجني وذير الطاقة والكهربة للاتعاد السوفييتي والدكتود فى فلسفة العلوم التكنيكية وفالنتين شاشين وزير صناعة النفط للاتعاد السوفييتي والاكاديمي فلاديمير كيريلين نائب رئيس مجلس وأزاء الالعاد السوفييتي ورئيس لجئة العلسم والتكثيك لدي مجلس وذراء الاتعاد السوفييتي والاكاديمي ميعاثيل سطيريكوفيتش مكرتير قرع المشاكل الفيزياوية التكنيكية للطاقة من اكاديمهسة. علوم الاتحاد السوفييتي ، وليونيد غرافوف النائب الاول لوذير صناعة الفعم للاتعاد السوفييتي وميعاثيل سيدورينكو النائب الاول

لُوزْير صناعة الغاز للاتعاد السوفييتي ، وقلم الاكاديمي ميلنيكوف الكلمة الاولى للاعاديمي الاديمير كيريلين اللى كان قد افتتح في حيثه المعادلة الاول من سلسلة مشاكل العلم الراهلةه .



ملحق القدم ٢٧

# الثورة العلمية التكنيكية ومشاكل الطاقة



الاكاديمي فلاديمير كيريلين أنأس الاقتصاد يتعدد بقدر كبير

بدا بنجاحات الثورة العلمية التكنيكية

وأذ المجال الاقتصادي الذي كرست له هذه المعادثة اعنى الطاقة بالمعنى الواسع لهذه الكلمة يعطينسا العديد عدا من الامثلة التي تستطيع ان توضيع بشكل جيد نوع التغيرات ألتى تدخلها الثورة العلمية التكنيكية ال الانتاج . لقد بلغ العلم والانتاج معا آلان ستوى عاليما جدا من التطور والملا يستطيع الانتاج استغدام اعمق منجزات لعلم المعاصر ، ويمكن ذكر امتلية كثيرة جدا لذلك واكتفى بمثال واحد. قبل بضعة عقود من السنين كالت لظرية النسبية تعد مجالا فيزياريسا تجريديا واليوم تستخدم تطبيقيا في العسابات الهندسية ولايمكن بدرنها أجراء حساب فيزياري للمقاعل الذري. وقد بلغ الانتاج درجة عالية من التطور غدا معها قادرا من حيث المبدا عل تطبيق كل ثلك المنجرات العليمة والنصاميم التكنيكية التركان تعقيقها ستى وقت قريب جدا اما صعبا واما

الأكد مذا التول. مسروف جيدا المعبراد المسازي التوربيني الذي اكتشات توانين عمله ليل ولك بنيد . كما الشلت اسس المسيسة ابضا منذ والت بميد ، ولكن المعرك الغازى التوربيني لم يستندم عل نطاق واسبع الأنفى سيلوات العرب

شعلوا ، واورد مثلا من اعدلة كثيرة

رليسي ، ومدو اليوم منتشر انتشارا بشان نقل هذا الفحم فالحوض واقم واسعينا بعبقته العتصر الاسباسي في الطالرات النفاثة الحديثية ، وينتشر في مكان يبعد بضعة الوف الكيلومترات بنسكل راسم أيضا في الطاقة لتقطية عن المناطق المتقدمة صناعيا في البلاد

مسألة كيفية نقل هذا الفحم . ربسا

الاشكال من النقل .

هذه المهمات الجسيمة ،

واورد مثالا اخيرا من مجال صنع

المولدات المغناطيسية الهيدروديناميكية

وهذه الفكرة بحد ذاتها ليست بجديدة

أبدأ ، ولكن المستوى التكنيكي لتطور

الصناعة مسسا كان حتى وقت قريب

ليسمع بالانتقال الى تطبيقها عملا . اذ

لم تتوفر المواد التي تستطيع تحمل

حرارة في حدود ٢٦٠٠ درجة متريسة

وهو امر ضروري لعمل المكافئ بشكل

مجد . ولم تكن مترفرة المواد الصالحة

للاتطاب الكهريائية وهذا أمر آخر هام

جدا . ولسم تكن متوفسرة المعولات

المناسسة للتيار وكثير من الاشياء

الاخرى ، ولم تكن متوفرة كذلك طرق

جيدة بشكسل كاف لمعالجسة البواد

ولكن مسترى الانتاج مثل مسترى

العملية معالجة ميكاليكية .

استخدام كثير من منجزات الملم . والمثال الاول من مجال انشهاه المحطات الكهرذريسة ، فمصروف ان المحطات الكهرذريسة كانت في الماضي لشيد بوتائر بطيئة نسبيا في جديم البلدان في واقع الحال ، (ربما امكنّ الستلناه الجلترا وحدها حيث كان لذلك اسباب خاصة وفي مقدمتها لنقص في الرقود الكيمياري الرخيص) أما الان فقد السم بناء المعطات الكهر دريسة ، نفي الاتعاد السوفييتي مثلا تبلغ حصة المحطات الكهرذرية زهاه ١٠ بالمالة من مجموع طاقات المعطات الكهر بالية التي تشطل خلال السنوات ١٩٧١ - ١٩٧٥ وهذا يعنى أن المحطأت الكبرذرية تعطى الان قسطا جوهريا في

وباختصار بعد ان بلسخ الانتاج

والقد تم ذلك بغضل الجهود الكبيرة ألتى بذلت فاستفرت عن رفع المستوى التكنيكي للمفاعلات وزيادة قوة الوحدة مثها زيادة ضغبة .

والبوم يجرى العمل لتشغيل مفاعلات لاريسة بترة مليون كيلرواط راكثر وقد جعل هذا كله المعطات الكهرذرية تادرة على المنافسية ميم المعطات الكبربالية الوقودية المالوقة وعلى اقتل تقديسس للسناطق البعيدة عن موارد الرقود الكيمياري الرخيس. والدليل الثاني الذي يمكن ايراده

العلم صار الان عاليا بما فيه الكلاية عل كيليسة تبديل الثورة العلميسية ولهذا غدا ممكنا في الوقت العاشر التكنيكية الانتاج هو من مجال صناعة توسيع العمل بشان مشع اجهسزة من القعم التي ينتظرها بلاشك تطور كبير ملا النرع . فقد صنعت أجهزة تجريبية جدا . واقصد البرامج التي تعد الان انتاجيسية ذات مراسيد ملناطيس للترسيع في استثميار حوطي الفعيم حيدروديناميكي بقرة ٢٥ الف كيلوواط كالسكسو-اتشينسكس الذي يملك ويجرى الان اعداد مذه الباكنة للمبل احتياطيات ضخمة من هذا الوترد . ومن المهم جدا ايضا أن الاستقمار يمكن أن يبرى بالطريقة المكلموقة أي دون العاجة الى بناء المناجم ، وبالنالي يجب ان تكون كلفسة اللمم متطفية جدا قياسا الى معدل كلفة القحم في الاتحاد

ويجرى الان للاحتفاظ بهذء الوتائسس تعسميم جهساز كبير (في حدود ٥٠٠ الف كيلوواط.) ذي مولسد مغناطيس ميدروديناميكي , ويحسب لهذا العبل النجاح المرتقب للعراسات التجريبية وتقسوم بالعمل حسب الطريقيية

يبدو في هذه المنورة احد التطاعات محافظة تيومين .

الوقود الكيمياوي ، ولاشك في الـ ستستشر مصادر اخرى للطاقة وسيتم ذلك في وقت ابكر كثيرا من الاقتراب من تضوب موارد الطاقة الكيمياريسية والذرية على الارض . ومع ذلك قان وضع موارد الطاقسة في الغيرب معقبد في الوقت العاشر ويكمن الشيء الرئيسي في ان الانتعماد

في البلدان الراسمالية يدار بدرن خطة وان المجازفة في سياسة الاوساط لقد ابرز الرفيق بريجنيف امام دورة

الامبريالية تزيد الطين بلة .

النهائية من والسلسلة النفطيسة، في

في البد، جا، الى منطقة غايسات التابغا الناليسسة الجيولوجيسسون والجيوفيز ياويون حاملين معهم المعدات هنا اول ابراج العفر التجريبية وكانت المرحلة التالية : بئا. هاكل والشا. طول النفط والبلدات وشق الطرق ومه الانابيب ، وها هو النقط يتدفق اخيرا .

«لاتزيد» على حرال ٦ مليارات طن)

اما اذا وضعنا في حسابنسا الوقود الذرى-الاورانيوم والثوريوم-فان هذه الموارد من حيث المعادل من الطاقسة وبشرط استخدام المفاعلات الذريــة بالنيترونسات السريعسة تكفى لمدة مبائلة ، اي لحرال ١٥٠ سنه . اما اذا استخدمنا المفاعلات الذريية بالنيترونات الحرارية فان موارد الوقود الدرى تبلغ ١٠-١٥ بالمائة من موارد

ديسمبر (سئة ١٩٧٢) للجنة البركزية

يعرى العمل ليلا ولهارا في الماعدة التوذيع المركزية بالقرب من تيومين لشعن الثلط في الصهاريج الى معتلف مناطق البسيلاد ، هذا الوقود الثمين والمادة الغام النفيسة .

المتناطيسية الهيدروديناميكية منظمتان في الاساس : وزارة الطاقة والكهرية للاتحساد السوفييتسي التي تولى هذه التضية اهنماما كبيراء واكاديمية علوم الاتعاد السرنييتي ولاسيمنا أرع المشاكل الفريارية التكنيكية للطافة . واود أن اترقف في الغتيام هند مسالة اخرى ، يكثر الان الحديث عما . يسمى بازمة الطاقة في الغرب ، ويودي ان ادل يبعض الغراطيس حول هذه

مامى مسرارد الوقود الكيميساري ولايمكن الان اعطاء جواب نهائي عن والمنشطر التي بحرزتنا على الارض ؟ وهل ثمة خطر يهدد الحشنارة العالمية سيكون في الاسساس بنساء معطات جراء النقص في موارد الطاقة ؟ يجب كهربالية ونقل الطاقسة الكهرباليسة الجراب بالنفسى عن مذين السؤالين بخطوط التوتر العالى وربما سيستخدم فلا وجود لحالة كهذه ، ويمكن القول النقل بالسكة الحديد وربما بالانابيب باطمئنان انها لن تكون ابدا ، ويمكن والافرب من ذلك استخدام كل هذه القول استنادا الى حسابات الخبراء ان مسوارد الوقود الموجودة تكفى لمدة وان الاسراع باستئمار حوض الفحم تقارب ۱۹۰ سنة حتى لو انطلقنا من كانسكو-اتشيئسكسى مشل الاسراع الحاجة الى الرقود المحسوبة لسنية بتطوير المحطات الكهرذرية قد بات الفين بمقدار ٢٠-٢٥ مليساد طن من ممكنا بلضل علو مسترى الصناعسة الوقود بالوحدة المشروطة (ولنوه باله الحديثة التي تستطيع معالجة وحل مثل قد تم لی سنة ۱۹۷۰ استغرام كبية

والتوريوم لبلغ طبعال الرحية التي الموارد العالمية الأرض ٢٠٠ سلبة (حس المناسبة ان الموارد العالمية الاستهلاك لسنة ٢٠٠٠) المناسبة بسوى سد ٥ بالعالمة وطبيعى ان كليرا من الدر الكركم حتى مع استشمارهما للحزب الشيوعي السونييتي المسائيل التى تتسم معالجتها باهمية اوليهة ازمة الطالة التي اجتاحت المالة لجراميلية تنشيط الالنمساد الوطني ازمه الساله التي المحادد الطبيعية الاغراق وذيادة سرعسة التقدم التكنيكي . وان لف مصوروا من موسول الكراف المكن استثمارها ؟ طاقة المتباطيات الوقود على الكراف المكن استثمارها ؟ طاقة وفي مقدمتها احتباطي الناف والانتخاص المكافئة الربع تزيد ١٠٠ مرة مدار مؤخرا كتاب بعنوان طبيعة الربع تزيد ١٠٠ مرة الماملين في مجال الطاقة هنان فيرهم والعلمية الاخرى سيجتهدون في بذل كل ما يلزم لانباز هذه المهمات .

من تاليف الغبيرين الاميركية ولكن يصعب استخدامها من تاليف الغبيرين الإمرائية والتن يصعب استخدامها وريفيين ، رهما يعتقدان بأن الطالة الشمسية ، التي تلوق في المالم ١٩٥٥ مليار من و ١١ الدورة العالم بالعدل للقسفص ومن ذلك في الولايات التعاقب الاستة زماء ١٨٧٥ مل من الاحتياطيات التي يعكن استة لوحة المشروطة . وهذا الرقم بالوسائيل العاليسة ومن الحاليسة ومن المسالد العاليسة ومن الحاليسة ومن المسالد العاليسة ومن المسالد والمسالد والعاليسة ومن المسالد والمسالد والمسا الاستخسراج ليسه والميدير بالذكر ال حسابالها الله الله في فرنسا ٣١٧ طن والمجدير يالدفر الاستهاب الماليات الاتحادية ٥٠٣ على وفي الته ومن كل احتيابات المنحدة الماليات التحديد الماليات المنحدة الماليات المناطقة الماليات المناطقة الماليات المنطقة ال العادمي في الوديات المرابع لا إلى الما المرابع المراب الريقيسا ١٠ بالمالسة دار 📲

مريعيب المالئ و/ المالية و/ المالية المرد الواحد من الارسط و بالبالة دار 🌓 الارسط ٤٠ بالماك وم الملسم بين مختلف الـــواع السولييتي ٣٠ بالمالة والم الستبلك يتلير بوضوح ، المتبئية ؟ بالمالة ، المتبقية ؟ بالمان : تم في العالم سنة ١٩٧١ الله الدنا احتل اللعسم في تم في العالم منه العالم الله العالم المنة 1901 لسبة ٥٦ ما ١٩٥٠ لسبة ٥٦ الولايات المتعدة ٤٠٠ ملون الله الله عنة ١٩٧٠ لسبة ٢٢ الم الولايات المتعدة ٧٠ ماين المنسل الناط على التوالى الاتصاد السولييني ١٩٧٧ ماين التوالى الاتعاد السوليية، ٢٧٧ ملين المنطق على التواني الاتعاد السوليية، ٢٧٧ ملين التواني بلدان الثوري الاربط الاربط الاربط الاربط الداني وان الناط ملياد طن وارسلت بداني المسا ارخص الواع الوقدود الاوسط الم الداني والمالية الم المالية من العامة الم مليون طن والى اليابان والمالية المالية المنازي المتعاد والى الوانيات المتعاد والمالية المنازيات المتعاد والى الوانيات المتعاد والى الوانيات المتعاد والى الوانيات المتعاد والى الوانيات المتعاد والمنازيات المنازيات ا . มนไง <sup>เป</sup>็

من الناطية -

الوقولينة مدن باغتصار عن الغساز يمير المؤلفان احتياطيات

ال ۵۰۰ ترلیرن متــر

ور الاتعاد السوفييتي

يَّانُ . رمدًا يكفى حسب

الاطال لمدة ٧٥ سنساة

أندكا الشمالية ومنهسا

المالية ١٢ بالمالية من

وز المالم للصناعة ويكنى

منا) وفي الشرق الاوسط

رازك ان الماصود مسور

الاكاديمي ليكولاي تبلن وز اردربا النربية ٤٠٦

يستهلك في العالم كوري السالم للمناعسة ، أي

الاونة الاغيرة حوال ١٠٥ ملياً والكشاة عملا وهي تتزايد

الوتود بالوحدة المشروطة ولل علما السه في ظروف

سنة كان الاستهلاق العالم أو الغاز الطبيعي في الولايسات

دلك ۱۲ مرة تقريباً ، وكا أيهادار ۱۹۰ ملياد متر مكعب

العجرى وفحم الليلبت معا ألبلغ الزيادة في الاحتياطيات

الإساسيان من الولود لرطالة البيار متر مكعب أي أن

والان يحتل الفحم لى البزا إلا الربردة تستهلك شيئا

والطاقة المالية ٧ بالبالا رأة الإضاطيات المتوقعسة في

الذرية ٢ بالبالة . ويعتلد ألاة أللم ١٦ ترليون طن ، منها

الخبراء بان سكان المعررة اله المولييتي ٥٦،٥ بالمالة

٠٠٠٠ سيلغ عديم ( طير الا التعدة ١٩ بالمالية

وإن استهلاك الطائة سيلز أم لن الولايات المتحدة على

مليار طن من الولود . قال المناه اللهم لديهسم

تكفى موارد الولود الطيما أح سنرى الاستخراج العالى

ال قود المعدلي لمد عاباد إلا سنة ، واحتياطيات القحم

الكوكب المتزايدة بسرعة اللسا من الوفرة بعيث تكفئ

تقدر احتماطيات الوثود والو من السنين

الاتراع على الارض ١٢،٥ (الله الرتود المعدني. يجب ان

بالوحدة النفروطسة ، ولا المناسبة حساب الطاقسية

يستغرج منها بالطرق المية فاللبة ال الطاقة الكهربالية

المتصاديا سوى ٢٠٥ ترليزه فيها العطات الكهرمالية وهذا

مل الاحتياطيات ٨٠ بالبانا المرابع لوليون كيلوراط/ساعة في

بالمالة تلطا و١٠ بالمالة للهايكن الحصول منها على ١٧

رمـم احتساب احتياطيان اللهم الاتعاد السونييتي . وهذا

والدريوم لبلغ مسالة الرادية حال ٢٥٠ مليون عن نقطا

٣٣ يالمالة والنقط والفازاة

المالة من الاحتياطي العالمي

## فالنتين شاشين وزير صناعة النفط للأتعاد السوفييتي

بودی قبل کل شی، ان اذکر رقمین هما الرئيسيان الان لناطيى بلادنا : ٥٨٠-٥٠٠ مليون طن . هذا هو مقدار النفط الذي يجب أن تستخرجه في السنة الاخيرة من الخطـة الخبسيــة التاسعة حسب توجيهات المؤتمز الرابم والمشرين للحزب القسيوعي السوقييتي وهذا يعنى اننا سنستغرج في سنبة ١٩٧٥ مقدارا من الذهب الاسود يعادل ما استخرج في العالم كله سنة ١٩٥٠ وليلسوغ هذا المستوى السائي لزيد سنويا الآستخراج بمقداد ٢٢-٢٤ دقي. السئة الماضية بمقداد ٢٨٠٧ مليون طن ومده زيسادة كبيرة في استخراج

وبودي أن اذكر وأنا أشعر بالرضأ ان العاملين في مجال النفط الجنزوا شعام كل الغطط الغمسية السابقسة وهم ينفذون بنجاح ايضا واجبسات الغطة التاسعة ، فعلينا أن نستخرج في سنة ١٩٧٤ اكثر من ٤٥٨ مليون طن من النفط والغالاً ،

واتوقف عند مشكلة الحقول الجديدة للنفط التي يتيع لنبا استثمارها الاسراع بالاستغراح الان بل فوق ذلك يرمس مستقبل تطور سناعة النفط . بدأ خلال ٧-٨ سنوات الاخيرة في بلادنا استثمار كثير من مناطق النفط منها الصغيرة ومنهسا الكبيرة ؛ مثلا متطقة بيتوروسيا ء فهنا قحصل غل حوالي ٨ ملايين طن من النفط سنويا وهذه الكميسة ليست كبيسرة حسب

كانت تتاريا طيلة سنوات عديدة المنطقة الرئيسية لدينسا حيث بقي استغييراج النفط السنوى عل أعل

مربع اقتصادیا الی درجة كبرة ، فهذا

مركز اوروبي من البلاد ، وتوجد هنا

صناعة متقدمة وظروف مناخية وطبيعية

حسنة ، وبقضل ذلك كله تنخفص الى

حد كبير تكاليف استئمار حتول الناط.

الى ادمورتيا ، فقد نما استخراج الناط

في اورنبرغ بشدة عن طريق اكتشاف

وانتشرت فبهرة منطقة كازاغمتان

الغربيسة ، شبسه جزيرة مالغيشلاق

وهذا الضيا نجام اله-٧ سنوات

وتجرى الان اقامىنىة عملاق جديد

للمادة الغام وعنواته الشنمال الاوروبي

من بلادنا ، وستحشد منا قرى ضغبة

وسيصل خيراء الطاقة الى جمهرريسة

كومي ذات العكم الذاتي ، هذه البنطقة

النائية الصعبة بظروفها الطبيعيسة

والمناخية والى مناطق اخرى ، وستبنى

في بيتشوري معطة كهربالية تعمسل

بالغاز . وهذا المشروع هام لاعمالنا

ايضا فنحن بحاجة ماسة ال الطاقسة

وسيصل الى مناك ايضا البناة الذين

سيمدون خطوط السكسة الحديد ال

مناطق حقول النقط والغاز ، وسيعبدون

طرقا مبلطة ويشيدون المدن ويس

رقت لصير فتظهــر في الانســام

الاوروبية من البلاد منطقة بتروليــة

ولسل في غنى عن تقسيل الكلام

حول منطقة سيبيريسا الفربيسة وعن

تيومين قائناس في العالم كله صاروا

يعرفون أن لدينا الكنوز الرئيسية من

النفط والفاز هنا .

حقول جديدة

واشير في عداد المناطق الجديدة

مسيتوى حوال ١٠٠ مليون طن . ولحن تحصل منا الان ايضا على الكبية للسها وطبيعي النا سنجتهد في المحافظة على المسترى البوجود وتجاوزه ، ولكن مذا الرقم لم يمد الان قياسيا ، فلي السية الماضية سيقت تيومين تتاريب بالكمية المستغرجة من الناط في اليوم الواحد ، وستعطس تيومين في ملاه السبئة ١١٦ مليون طن من الناط . واذا القينا نظرة ابعد الأول النبأ لنتظر في سنسة ١٩٨٠ ايمسال الاستغرام منا ال حوالي ٣٠٠ مليون

طن ربعد ذلك نتطلم الي آفاق جديدة، ان المناطق التي ذكرتها التعصر كل امكانيات بلادنا في تطوير صناعسة استغراج النفط ،

جغرافية الصناغة النقطية

فلدينًا عدد آخر من الاقاليم الهامة والمبشرة بالغير بلغسة الجيوارجيين والتي نربط بها اكتشاف حقول جديدة للنفط والغاز . وستمثل مذه الاقاليم ورا، حدرد سنبة ١٩٨٠ المناطق الجديدة التي سيصل فيهما استخراج النفط مستوى عالياً ، فمامى هذه

ابدأ بالاقليم الذي يسمى بمنخفض بحر تزوين . رهو يقع في القسم الشبالي من بحر قزوين ويشبل عددا. من معافظات روسيسا وكازاخستان وهى مساحات شاسعة ذات رواسب قورة . ولهذا فتحن نعلق على منخاطس يحر قزويسن مصير تطور الصناعسة

إما المنطقة التالية والتي لم تمس يمد في الراقع وحيث سينطور فيهسك استخسرام ألنفط فهي المساحسات الشاسعة الممتدة بين نهرى لينسا وينيسي . وتتجاوز هذه المساحسة معافظة تيومين وتوجد هنا رواسب من الصغور ومي اقدم منا في سيبيريــا الغربيــة . ولكن في هذه الرواسب ايضا ترجد لدينا في البلاد احتياطيات من النفط صالحة للسناعية ، (في بلدان كثيرة يوضع هدف الحصول في مناطـــق كهذه على كبيات كبيـرة من

والمعتقد تنظيم مسانم قرية منا لاستخراح النفط وراء حدرد سنسة

واخيسرا ارد ان الرل ترجبه لي بلادئها منطقة واسعها من الاراض الساحلية اي الاراخىالسهلة المغمورة بمياه البحسار والمعيمات ، ومجرع مساحة علم المنطقة ٦ ملايين كم مربح منهاه ، ٤ مليون كم . مربع ذات مستقبل للبحث عن النفط والغاز . وقد تم استثمار المنطقة الساحليسة من بحر الزوين بقدر كبير حيث يجرى استخراج التنط الذي تحميل منه مع الغاز على كبية ثقارب اذا حسبنا الكل بالاطنان ١٨ مليون طن ، اما المناطق الساحلية المحيطية فبان الاعمال مناك بشسسان البحث عن النفط وخاصة اعداد حاول النفط والغاز صعية جدا مسع وجود

الكنل الجليدية الضخمة المتحركة ولابد من بدل جهرد كثيرة لكى تحصل هذه الاعمال على النطاق الواسع المطلوب لها . رئحن عاكثون على ذلك ولكنشأ ندرك ان استثمار مثل هذه العقول يتطلب وقنا طويلا

والان باختصار عن تكنيك استخراج النقط ، ولن اكشر الحديث عن ذلك فهر ينتزع رقتا طويلا واكتفى بالاشارة ال ثلاثة امرر تبين ارتفاع المسترى التكديكي والتكنولوجي في التاجئا ، ان كثيرا من الناس البعيدين عن

بهنتنا تتخيل لهم حقول النغط وكأنها غاية من الابراج وكتلــة من العبالي الراطئية ذات المنظر القبيح - ويجب القول انه لاتزال توجد زرايا بليت فيها منشأت الهاض اليعيد . ولكنها الحقول القديمة التي يستخرج منها قليل من النفط وحصتها ضئيلة لي صناعتنا إما اذا حملتك الظروف الى حقل حديث لفترة ما بعد العرب وهي بالذات تكاد تبتيم كل النفط المستخرج فلن قرى شبينا اصلا . ونحن نحس يحرج عندما يجيء الينسسا مصورون فوتوغرافيسون ومعينماليسون ، فمسامن شيء يستحق تصويره، ويقول كثيرون ان مؤسساتنا لالصلح للتصوير المدَّة لبحة أولى ه والثانية مي النا رفعنا التاج التفط م السئية الماضيسة يعقداو ٢٨٠٧ مليون طن ، وسيزداد في هذه السنة بمقدار ۳۰ ملیون علما بانه لم نشف ولالشيف الى مذا الالتساج الاساسي

كبيرة تغليص الاشتخاص الماعريسان وارسالهم إلى استثمار مناطق جديدة . ان مذين الخطين يفصحان ببلاغــة هن نتالم التقدم العلمي التكنيكي في

يخصا واحدا . وهذا يتيح لنا بدرجة

والامر الفالث ، اخبرا ، هو السه كالت لدينا قبل سنتين فرق لاستخراج النفيل كما هي الحال لدى مستخرجي القدر وعمال مستاعة الاختماب ، وكان يستغدم الذاق لدينا في حقول النفط البعد البدئي . اما الان فان مسترى التكنيك والالوماتيك والاشراف البعيد مل حاول الناط كد شمتت عماسيا يقبكل يدنى عن استخدام الجهد البدلي في استغراج النفيل استخداما مباشرا فلا وجود للقرق التي تستغرج النفط ، والما توجد فقط لرق خدمة المكالد ه

من الدَّعل

متاییسنا (رلکن یمکن ان یعبطنا علیها

اى بلد في اوروبستا الغربية) وان

تطرير استغراج النفط في بيلوروسيا

لكى يفتح الطريق من السطح ال المكمن يجب القيام بعملية الكشف أي اذالة الصغور والتربة التي تشكل احيالا طبقة سميكة فسوق الثروة ا بهذا الواجب تقوم الماكنة «أرض د-١٦٠٠» وهي الحفارة الدوارة المتثقلة على سبكة ذات مقارق سعة الواحسة منها ۱۹۰۰ لتر . وهي مارد حقيقي لايوزلها وحجمها فاط بل وبالعمسل الذي تنجزه . فليها ١٠٠ مقارف مركبة على دوارة عرضها ستة عشر مترأ وهي لغرف خلال ساعة واحدة ه الاف متر مكسب من التراب ويبلغ ادلقاع العفر ٨٧٨ و٧ امتار تحت مستوى الوقوف وطول ذراع التفريغ فأم والسوة المعركات المركبة على العلبادة كالأ الاف كيلوراط .





# ليوليد غرافوف النائب الاول لوزير صناعة الفعسم للاتعساد السوفييتي

أنا امثل هنا ، كبسا يقولون الإن فهو اقل ربحا من الغاز والغلط ولكنه لايزال ينذي الصناعسة ، وهو يؤدي هذا الواجب على لحو لاياس به . ولحن لستغرج الان اكثر من ٦٦٠ مليون طن في السنة ، في حين انسب بدانا بعد العرب الوطنيــة العظمي من ١٥٠ مليون طن .

ان حدود توزيسيع صناعة اللحسم واسمسة ، من ساخالين حتسى وراء الكربات ومن حوض بيتشور حتى رواه القلقاس وأسيا الوسطى ، ويعمل على ارش البلاد ۱۳۰۰ ، وسسسة كبيسرة لاستغراج وتنقية اللحم وصنع المعدات التكنيكية للاستغراج وتوامها يربو على مليولي شنتص .

فاق ابن يلمب الفعم اليوم 9 اولا ال سناعية التعدين ومن واجبالنيا الرليسيسة استغراج فحسم الكولا وقد استغرج من مدا الفعيم سية ١٩٧٧ حرالي ١٧٥ مليون طن ، وهذا النوع من منتباتنا يتطلب جهودا اكثر

عندمنا ستحل مهمنة بعث المعدن من المادة الخام مباشرة . ونقدم كميسات كبيرة من الفحسم للماملين في مجال الطاقة ، الغاز وتود حسن بلاشك والنفط حسن ايفسيا ولكن لايزال ثلث مجموع الفحم يتوجه الى المعطات الكهربالية ، ومع ذلك يبدر أن القيمة الاكثر وزنا لتعارثنا مع منتجى الكهرباء تعود الى المستقبل واقصد التطوير المجمع في حوض ایکیباستوز حیث یرجد ۸ ملیارات طن من القحم تبلغ طبقاته ١٠٠ م ١ ان الطبيعة نفسيك انشأت هذر العقول لاستشارها بالطريقة المكسوفة وتبلغ كلفة الطاقة الكهربالية عند ذلك ٣٠٠ من الكوبيك للكيلوراط/ساعة اي اقل كثيرا مما هند استخدام ارخص انواع

يقرح مثل ما يقرح مستغرجو اللعم

ترجد مع الاسل مشاكل معقدة في استقسساد عده الثروات قلا بـد من ايسال الطالة الكهربالية الى التسيم الاوروبي من البلاد وهذه المهمة كما يقول اهل الطاقة غير معلولية بعد ولكنها قابلة للحل ، ولهذا فلا شاك في أن هذا الفحم الرخيص سيستخدم في الطاقة على نطاق ارسع ، واضف من أنابيب النفط العامة ، أنى ذلك يجب أن تتذكر أن اللحم وتود يغلق البيلزان الوتردى . قلن بمرد الطبيعي اكثر من ٧٥ بالمائسة من الغاز وسينس النفط بينما يظل اللحم

النشادر البركب كيمياريسا ، وينتج حوالي ٨٦ بالمالسة من لولاة المران مارتن و17 بالمالة من صفائع المعادن وتنجه جهود الباحثين والمهندسين الحديدية و٦٢ بالبائلة من الاسمنت والمسممين الم دفع صناعة اللعم الم باستغدام الغاز الطبيعي ، ويكاد ربع الامام وان تواجه المستقبل بالشكل حاجة المحطات الكهربائية الى الوقود اللالق وان تدخله مسلحة بالبعدات التكليكية الممتازة . وقبل كل هي، ان لتطود وتتومسع طريقسة الاستغراج المكشـــوف ، ومناله حيث لابد مـــن استخراجـه من تعت الارض يجب ان يعهد ذلك ال الماكنات عمومسا التي



الغاز لى الاقتصاد الوطني وتشهد عل مبرعة تطور مناعة الغاز في الاتصاد السولمييتي الارقام التالية . خلال الفترة من سنة ١٩٦٩ حتى سنة ١٩٧٢ ازداد استخراج الغاز من ١٥٠٣ الي ٢٢١،١ مليار منس مكمي ، وازدادت حصية الغساز في ميزان الوقود في البلاد من ٧٠٩ بالبالة الى ١٩٠٤ بالبالة ، وازداد مجبوع طول شبكة انابيب الفاز من ۱۲،۰۰ حتی ۷۹،۷ الف کم . ومع انتهاه الخطة الخمسية الجاربية يصل طول انابيب الغاز الى ١٠٠ الف كم ،

ولقد تكولت عمومسما في البسلاد وتواصل تطورها المنظومسة الموحدة للتزويد بالغساز ، ومن من الناحيسة التكنيكية مجموعة مترابطة من العقول والغزانات الجوفية ومصانع تكرير الفاز ومعطات النوزيع المتعدة بشبكة متشمية واليسوم ينتج عل اساس الغساز

آساس تكنيكي جديد نوعيا ، فللن كان معدل المستغرج من الغاز في اليوم

يسد بالغاز وتقاوب لسبته لمي ميزان الآباد التي تعطي ملبون متر مكعب من ولود السراجل والإلمران ٢٨ بالماقة و الغاز في اليسوم استشنساء نادرا و وتوقسوت الممهدات الموطوعيية معيزداه بعد الان بسرعة نعيب الابار

كيلوواط/مساعة من الكهربة.

الداشية ١٧ علياد كيلوواط/مناعة من

الطاقة الكهربائية التي هي بكلفتهسا

من أدخص الطاقات في البلاد . وجار

ويجب أن يكون استثمار عتول مزينا

النوع مصحوبا في الوقت تقمه يتثبيه اقدى حد استخراج العناصر النبينا, وحسب توجيهات المؤلمر الرابس والمشرين للحزب الشيوعي الموليق يجب ان يزداد طول انابيب النازز الخطة الخمسية التاسعة بسالة ا الف كم علما بان تطور النقل بالانابير سيكون نوعيا كما سيكون كبيا , ند كان قطر الانبوب العام للفساز متر وقت قريب بعدرد ١٠٢٠-١٢٢٠مر

وثيدر الاشارة ال ان الاحتياطبان أيضا الضغط في الانابيب العامة رم يبلغ الان ٥٠ درجة رنكن تبد الان الاييب درجة ضغطها ٧٥ درجة. وبالك تزداد انتاجية انابيب النفط بنسبأ ٣٠-٢٠ بالمالة . رمن البقرر ايسال

الشنشاء في الإنابيب إلى ١٠٠ درجة، ان وزادة مبناعة الناز للانعماد السوفييتي تولى اهتماما جديا للغاية بتطوير شمكية خزانات الفهاز تعن الارش فان الغزانات البولية المرجودة للاسراع بتعاوير صناعة الغاز تتيب ١٠ المليولية، والاكثر من ذلك انتاجيسة الغريبة غزانات جديدة للغاز وتوسع أ

من سيره بعده مساول . استغراجه المعبه ولعل مامن احد يقودما الانسان من على السطح « الجيوارجي في السنوات الاخيرة ويكفي هناصر مصاحبة مثل كبريت الهيدرجين الصناعية ، التجساح الكبيسر في اعمال التنقيب ويعتوى الفساؤ في حقول كثيرة على القديسة في مكان قريب من المراكز

رائسه الطاقسة الحراريسة

وزراء الاتعساد السوفييتي للبلسة

والمركبيسين والمشغليسين ولكا

تطبيق توجيهات المؤتمر الرأيا

والعشرين للعزب الشيوعي السولييتي

حول مواميلة تطوير كهربة أأستلا

أن الصورة : تركيب تودين العوام

ويتطلب هذا استغدام الواع ظا من الفسولاذ لا تتعرض للنصبع ر وجسود كبريت الهيدروجين السرط

> أن نذك أن احتياطيات الغاز المكتشفة خلال ۱۳ سنة الاخيرة قد ازدادت ۱۰ مرات وبلغت مع نهايــة السنة ٢٣ ترليون متسر مكعب ، ومجموع التكهن باحتياطيات الغاز في البلاد ١٣٦ ترارون متر مکعب . ویترکز فی معافظة تیومین أكبر احتياطي من الغاز ١٤،١٣ ترليون متر مكب اى ٦٢،١ بالمالة من مجدوع الاحتياطيات السوفييتية المكتشفة و

الاساسيسة من الغاز تتركز ني عده محدود لسبيسا من العاول الكبيسرة والفريدة فغى ٦ حقول التركز تقريبا لحمسون بالمائة من مجموع احتياطياتنا ولى ٢٤ طلا ٢٣ بالمالسة وان مذا التركيس يوفر مهدات طيبة لتنظيهم

وسيبوى لطور صناعسة الغاز على

صناعة الوفود الانزوردي والهليوم فيواجنه العلمساء والورا مخاليل سطير يكوفيتش مهمات صعبة الرابط باستغدام كالهزأ يونا للمتعدثين السابقين لست من المناصر بشكل مجمع ، مثال الله ال التأملين في التفعل ولا في الفحيم ولا لحسساز حقل اورنبرغ يعتسوى ع ا ل مناعة الغاز ، فانا من الطاقيين بالمائسة مسن كبريت الهبدرين

الاتتمين بنوهسه وانمسا بالظروف ين زيم حوض كالسكو-اتشيئسكسي مجمعات صناعية كيمياوية تنس ل الله وربها لايكون اغلى فحم اكثر سعرا من

يستغدم ني مجالات مغتدفسة ولايوجد بيد ما يموض عنه في يعضها ولاسيما ل التل بالسيسارات . ولهذا فان النبل م لطور استعمال السيارات سينل دوره كوتود تكنولوجي عام . والناط اسهل انواع الوقود للنقل ولتعل مده الميزة بشكل خاص عندما بيل أدر اتباء ما نقل كمية كبيرة من والاسراع به . الرئــود . فمثلا يمكن ضم اكثر من والذي قد مد الان من سو شي نهر ارب سالة موقسم النفط المستخرج ليست ترمين صالم اقتصاديب اللنقل حتى

الامبية مسالة المكان الذي يوجد فيه

وتتلخص التضية كلها في أن الكتلة

الاساسيسة من المستهلكين تتركز في

اللسم الاوروبي من الاتحاد السوفييتي

والذي يمكن أن تضيف اليه منطقهة

الاززال المستاعيسة ايشنا ، ففي مذه

المنطقة يتركز حوالي ٨٠ بالمائسة من

بجنوع سكان البلاد . ومع انتا تعاول

للوير الالتاج المستهلك للطائية في

سيبيريا الوسطى ء قسان حوالي ثلعي

أمهوع موارد الوقود والطاقة ميستهلك

مستقيسلا في القسم الاورويسي وفي

الارسط من خلل تيومين . ولهذا قان ١٤٣٠ وتحت شعف ٧٥ درجة جريــة یکلف ازخص من نقله من ساراترف جوهرية بشكل خطيسس ، وأن ناط الى موسكو عبر البوب العام الاول رلكن المردرد الاقتصادي لتكبيب ال الشرق الاتمى واليابسان . ولكن العلم الالابيب وزيادة درجة الضغط له الرضع اكثر تشابكا مع وقود مثل معدودة مع الاسف وتحن للترب منها اللحم ومنسا تكون لعلا في منتهى ولهذا لابد من البعث بمنتهي الجديسة عن افكسار جديدة في نقل الغال . يكون انبوب الغاز من وجهسة نظر مدروليكية بعتة لايغتلف عن انبوب

النفيل فيكون بذلك رخيصا ، كتطلب اسالة البيغان عند درجمة شنقط جویة رجود حرارة ۱۹۵ درجة ملوية تعت الصغر وعند ٦٠-٧٠ درجة ضغط جوية حرارة ١١٠ درجة متوية ولايوجد حتى الان (لا عندنا ولا أم. الغارج) ترع من الفرلاذ الرخيص بشكل كافي الذي يمكن استعماليه في هذه

رطبیعی ان ینجم السؤال ، وکیف ستصل ال هنساك ؟ سيعطى حوض كالسكو-اتشينسكي فعما رخيصا جدا ولكن قدر تسبه على بعث العرارة-٣٠٥ الله سعرة حرارية كبيرة للكفم الواحد -لصف ما يبعثه الفعم العجرى واقل للاث مرات مما يبعشه النفط ولهذا فليس من المغيد نقل حدًا الفحيــم الى القسم الاوروبي الى مسافة ٣-١ الاف

ولهذا فان اهم مسالة الان كما يبدو

# الطافة والوقنود. مشأكل السنفك

الاكاديمى على كاعل «الغربـــا» مشالا يقــرل الفحامون : وهبتنا الطبيعة الهني حقول الفحم كانسكو-اتشيئسكي فليتعلسم الكهرباليون لقل الطاقة الكهربالية التي ستنتجها المحطات الوقودية التي تحرق مذا الوقود في مكانسه نقلا رخيصـــا اما الكهرباليون فيذكرون بانه لابد لذلك من استخدام توترات لم يلم بها

وبدو أن المهمسة الإساسية (الي جانب استكمال نقل الكهرباه) تكمن في ايجاد طرق تحويل هذا الفحم الى رقود عالى السمرة الحرارية . وقد تم ذلك عل مقاییس تجریبیسة ، وسیبنی نی وقت قريب جهاز صناهي اختباري فيفدو ممكنا انذاك تحريل مذا الفعم بشكل رخيص الى قحم عسمه الكواء المزقت والذى تقارب قدرته على يعث الحرارة للكفير الواحد ، ولن يكون غاليا نقل مثل مذا الرتود الى مسافيسات بعيدة ومنيمكن لوسينع أستقمسار الحوش

الوب الناط الذي قطره ١٣٢٠ ملم ١٥ سنة الاغيرة وان نقل الغاز اليوم الى مسالة ؛ الاف كم ياناييب تطرها

ومن ذلك نقله وهو لمى حالــــة التبريد والاسالة ، ولى هذه العالسة

الظروف ، فاكثر الواع الفولاذ لايصبعد لهذه البرودة . ولكسن التقدم في

كم تسيكون لدى المستهلك وتود اكثر

ليومين . وأن الاحتياطيسات منسه

أستكنال وتلليل كلنة طريقة الطائل ال مسالات بعيدة ، ليظهر لكى العساملين كى روع المستاعسة ، عند مناقشة هذه الشكلة قدر من السعى الى طرح حلها

البساء حول صنع الواع من اللولاة في وقت واحد نشوه وجبات جديدة من والا واثق من ان مسالة الانابيب لنقل الذرية يرتبط بهذا النوع بالذات من الميثان السائل ستبرز لريبا على جدول المفاعلات

التقليدية الاغرى لالتاج الطاقة .

لاتزال التوظيفسات الماليسسة في

المعطات الكهرذرية اكثر طبعامما في

البحطات الرقودية الاعتياديسة ، ولكن

الثلثات الجاريسة الل ، ولهذا أمن

والمشرين ساعة وطيلسة السئة (لم

ومستصيح المعطات الكهرذرية الواقعة

ليهينا ، من النصاب الأسياس في

المستقبل القريب للكهرباء في القسم

حدرد الإمكانيات التكثيكية) .

الذرية لان الكلام حولها كان موجزا بالعجم : عندنا ني مدينة شيفتشينكو تسخن احواض البياء الطبيعية اكثر ان عمل المعطات الكهردريمة يرتبط (شعل سنة ١٩٧٧) وفي فراسا (سنة باستهلاك كميات قليلة جدا من الوقود ١٩٧٣) وفي الجلترا (يشرف على مرحلة المنظومات الحياتيـــة (الايكوالوجيـــة) الذرى ولهذا لاتوجد عملية لفقات النقل التشفيل). ولكن قوتها مع ذلك لاتزال لى كلفة الطاقة التي تنتجها ، ريجب القول ان الطاقة الذرية تحظى

تقارب ۲۵۰-۳۵۰ میلوراط ،

تستطيم الان تماما منافسة كل الطرق العالية . وترتبط المقية الجدية الاخرى بان هملية استرجاع البادة المنشطرة تجرى بېول، د پېپ ان پمر ۸-۱۰ ستوات قبسل أن يقدمن المفاعسل العامسال بالنيترونات السريعة البلوتنيوم لمفاعل الطبيعين أن تعمل المعطات الكهرذرية جديد مثله ، وواضع أن هذا سيكيع ونق نظام قاعدي اي طيلة الاربسيم سرعة تطور الطاقة وسرعة زيادة التوى وبالتالي يجب منذ الان ملاوة على زيادة عدد المفاعلات العاملية بالنيترونات السريمة باسرع ما يمكن ، البحث ايضا · فربي موسكر في البدايسة الم في عن سيسل تقليص السوات السلاذم

شرقيها ، يقدر استكمال التكنولوجيسا الاسترجاع الولود اللري. ولى ملاحظة واحدة في الغتام . اشتد الان الانتباء ال مشاكل البيئة الطبيعية وكل مرة عندما لتحدث عن

المالسم كله ، وتستخدم مثل مده تكون الطافة الناتجة وخيصة وان يكون المحانات قسما صغيرا نقط من الطافة التزويد بها مأمونا ، بل في أن لاتسبب الكامنة لي الاورائيوم الطبيعي ،

الطبيعية . واقد تعمدت عدم القول أن ران احتياطيات الاورانيرم تكفى لضمان تطور واسم للطاقة الذرية على "تصون" او ان لا"تغل" بالبيئة الطبيعية فيئذ العصور الغايرة بدل الانسسان قاعدة المحطيسيات الكهرذريسة ذات المفاعلات العاملة بالنيترونات العرارية البيئة الطبيعية ، فالمهمسة ليعست في صيانة القيمة المتحفية للبيئة الطبيعية وقى مقاعسلات كهذه تجرى علارة على فلهذا الغرض توجد وسترجد المعميات اغراج الطاقة ، عملية تحويل النظائر غير المنشطرة من الاورانيوم ٢٣٨ الى ولكن يتعدد تعويل الكوكب كله الى بلوتنيوم اى الوقود الذرى الاصطناعي معمية ، والمقصود بدّلك تحسين نظام وهو ضرورى بدا وبكميات كبيرة «الانسان-الطبيعية» المترابط الكبير للمرحلة الاولى لتشغيل مفاعلات نورية المتطود بشكل مجمسع ، فكيف لجعل من الطراز الاغر العاملة بالنيترونات تطور النشاط الانساني بشكل يكون العمل جيدا معه على الارش بل وأن السريمة . وعند "اشعال" البلوتنيوم يطيب العيش ايضا عليها ؟ ثمة أمور في مفاعلات النيترونات السريعة يجري كثيرة في هذا الاتجاء يجب الجازها قليلة الشوالب يمكن استعمالها مسم هذا الوقود اي يسترجم الوقود الذرى ويجب التوصل الى ان تتحسن الطبيعة برودة بدرجة ١٢٠-١٢٠ تحت الصفر وواضم أن المستقبل البعيد للطائسة من عدة تواح ، ناميك عن أن لا تسوء. الان عن التلوث المراري وهن ان

يوجد في العالم كله بعد ٣ مقاعلات بالوترد المقموي لاتلوث الجو ولكنها ذرية بالنيترونات السريعة وهي تغتلف من اللازم ، فاذا كان المقصود بلالك المفتوحة ، كالانهسار التي تصب في غير كافية من حيث الطاقة الكبيرة فهي

> تطوير الطاقة القريسية المعقدة عل وتغطيل بلدان كثيرة لتطويرها تطويرا اسرع مسا في الاتحساد السوفييتي المفاعلات التي تسترجع الولود الذري الكهردرية بكلفة اقل للالتساج الذى تماما بالمفاعلات من هذا النوع وقبل بستهلك الطائسة وسبب ذلك وجود ان لتعلم استغراج البلوتنيوم الناشيء وقرد عشوى رخيص جدا لدينا في من المناصر الحرارية المنتجة ، ولم يتم مناطق تطوير هذا الالتساج ، ولكن حتى الان لمي اي مكان من العالم تدبير المعطات الذرية في القسم الاوروبي معالجة مثل هذه المراد ذات الاشماعية

ما استطعنا تربية السبك الذي يحب الماء الدافي، ، في هذه البحيرة ، عندما يتطرق القول الى المحطات الكبرذرية ومشكلة صيانة البينسة المطرة من وجهسية نظر التلسيوت بالاشماعات واود ان انوه باله لايجوز الغلط بين القنبلة اللرية والغطسر علماء كبار فين مختصين في مجسال الذرية العصرية مؤسسات انتاجيسة الاشماعات ودفن النفايات بشكسل مامرن ، ومن المهم جدا ان المحطات

عملية انتاج الطاقة تلفا في البيئسة

انهم في الغارج يتحدثون كثيرا

المحطات اللرية خلافا للمحطات العاملة

البح ، فلايد طيعا من الحادر الشديد

كيلا نغل بالنظام المعقد، نظام التوازن

الطبيعي ، ولكن اذا كنا نتمامل مسع

# (( الشفــق

ني منطقة تورجوك في البوب القسادُ الغاز «الشائق الشيمال» على حوالي على مليون متر مكعب من القال سلويا ،







### بيتر نيبوروجني وزير الطاقة والكهربة للاتعباد السوفييتسي

يتعلق على مقاييس تطوير الطاقة ولى مستوى اقتصاد الدولة . واليكم رقمين لبيان هذه البقاييس : بينها يجب أن يبلغ التاج الطاقة الكهربالية مع انتهاء النطة العسبية التاسعة كبية تزيد تليلا على ترليون كيلوواط/ساعة من المارو أن يصل التاجها في سنة ۱۹۸۰ ال خوال ترلیون رئسسسال كرليون كيلوواط/ساعة

وأن الانتقال في السنوات القريبة الى بناء معطات كهربائية حراريـــة ترتها ٤-١٠٨ مليون كيلواط وذات مرلدات بقرة ٥٠٠هـ ٨٠٠ إلق كيلوواط بالقيساس الى المعطسات الكبربالية التي تبني الان ولوتها ٢.٤ مليون كيلوراط وذات مولدات ٠٠٠ الف كيلرواط ، سيتيم مذا الانتقال تقليل كللة الكيلرواط الواحد وزيادة انتاجية العمل وتخليطن المستهليسك النسبي من الوقود والمعدن .

ان بالادانا غنية بموارد الرقىـــود والطاقة ، لمبطونها تنظري على كفير من الفحم والنفط والغاز الطبيعسسي وباختصيار لاتهددنا ازمسة الزلود والطاقة ، ولكن مع ذلك فان ادخاو الرفسود واجب من امم الواجيسات المترطة بالعاملين في مجال الطائية رقد تم خلال ۲ سیٹرات فقیل مسئ الخطة تقليل المستهلك النبسبي مـن الرقود لانتاج كيلوراط/ساعسة ني المحطات الكهربالية العرارية من ٣٦٦ الى ٣٤٨ غراما بغضل تشغيسل اجهزة أدخار غرام وأحد من الرقود لانتهساج

كيارواط/ساعة من الطاقة الكهربانية مليون طن من الوقود كل سنة . وسيحسل في المستقيل القريسيب

مشاكل الطاقة والرى والملاحة والنزويا.

كهر ذرية في شمال اوروبا ، وسيسا

تشييدها على الاسراع باستلب

الثروات الطبيعية في ثبه جريرة ا

وسيتيح تعسين ميزان الوقوه وألكة

لشبه سال غربي البلاد • والأن يُعَيِّ

المولد الاول وقوتسنه الله

كيلوواط التيسسار ال مطوسية

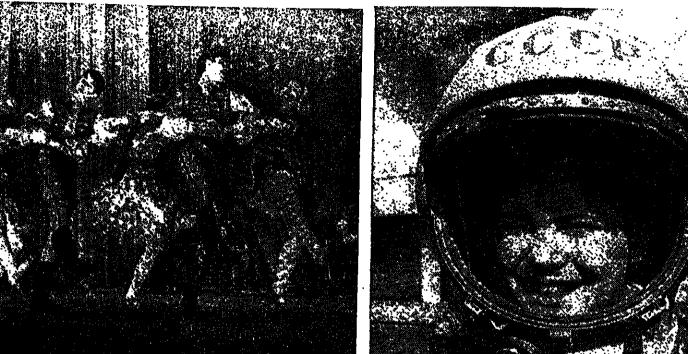
«كوليتيرغو» , وقد التبت سكت كولسكايا الكهرذريـة طبسا

كيلوواط/ساعة من الكهرباء مع مطلا

في الصورة : تركيب هيكل البائل

سنة ١٩٧٤ .





الاشتراكية للمساعدة بكل السبل من أجل تحقيق الغطط الاقتصادية والثقافية لتطور الدول الافريقية في الحياة ، ويخفسسم الاتعاد السوفييتي لهذه المهمة علاقاتسة الاقتصادية والتجارية والعلمية الفنيسسة والثقافية مع الريقيا ق

وقال غروشيتسكن ا ان نجاحات جركات التحرر الوطنيسسا الفاهبية في البرتغال ، وينفس الرقت قان القضاء على مدا النظام الكريه مو دليل على عدم قوة وحنمية فبيساء اولنك اللين السونييتي يدعم ويؤيد النضال التحرري

الغضاء على الانظمة الاستعمارية والعنصرية. جمهورية مالى في الالحسساد السولييتي السفراء الافريقيين جميع منظمات موسكو واصدقاء افريقيا السوفييت الذين اجتبعوا ل مدًا الاحتفال بمناسبة يوم تحرير الريقيا والمسيستان السفير الى أن يوم العامس المناضلين في صبيسل تعزيز الاستقلال بالنسبة لشعوب افريقيا يوم النضال في مع البلدان الاجنبية جلسة موسعة لهيئة ولعاليات اخرى م

<sup>تعاد</sup> السوفييتى يقفه خسسه

المنفيامن العالمي مع المنافسلين من أول المابات من المن المنافرية المرافرية المرافريسة في عواصهم الجزافرية البيماراطية الفيمية على المن المنافرين المنافرية المرافرية الجزافرية الجزافرية المنافرية المنافرة الم الالريقية المستقلة نجامات كبيرة في بلاه

لإجلمع عمال وبوطلو وطلاب موسك ورجال التقافة في دار ألتقابات في ٢٣ مايو --أيار للاحتفال بيرم كحرير افريقيا ء ومو الذكرى العادية عشرة لتاسيس منظمسة الرحدة الافريقية و رقد حشر الاحتفال الي. بهائب ممثلي الاوساط الاجتماعيسسة في موسكو رؤساء وموظفو متقسبارات الدول الافريقية وكذلك الطلاب الافريقيون ت

السولييتي المشهوز ء تالب رليس اللجئة السوفييتية لتضامن بلدان آسيا وافريقيا الاتول سوفرولوف ، تهلسسا البضور والغبيول بالذكري العادية عشرة ليوم تحريق المريقيا ۽ وعبر عن سروره الكبير من ان الاحتفال بهذه المناسبة في الاتحسساد يمرقلون للهنعوب طريقها نعو الحريسية يزور فيه الاتحاد السرفييتي زيارة رصمية الجنرال يماسسوب غوفون رئيس درنة وحكومة ليجير بسا الفيدرالية المسكرية ه والرئيس العالى لمنظمة الرحدة الافريقية و أمال حموده سنقير

وُلِمَالِهَا مِنْ آجِلُ لِمُويِرِ ٱلإرآلِمَىٰ للبلدان الانريقية والتفسياء تباليا على والحصول عل التقدم .

> والنا لفتتع لى الاتعاد السوفييتي ، باجتماعنا الاحتفال هذارء اسبوع التضامن البرتنالية ، ذلك الاسبوع اللي يجرى كل مسئة في جميع الغاد العالم بناء على الزان منظمة الامم المتحسدة . النا والأوثر ،ان الإسبوع سيجرى كمظاهرة فيغمسة للتقيامن العالمي مع المناشلين من أجل

والمتنع المهرجسسان الخطابي الكاتب

السولييتي يجري لي ذلك الولست الذي والقي امام المجتمعين خطابا نالب رليس ميكة رئامسية مجلس السولييت الاعل للاتعاد السوقييتي ايقان غروشيتسكي وقال: س للد اجتمعنا هنا اليوم لنحتفل مع أصدقالنا الافريقيين بيوم تحرير افريقيا واسمحوا لي يهذه المناسبة باسم جميع المراطنين السوقييت ان انقل الى جميسح همرب الريقيا اخلص التهالي، وأن أعرب من مقداعر الصداقة العبيقة والتضامن مع والعقرين من مايو-إيار قسسه إصبع

الاضطهاد الاستعباري والعلميري في القارة البطل والحكومة السوانييتية . والي هده المناسية لإعرب للشعب السولييتي مع شعوب جنوب الريقيا والمستعبرات عن مشاعر صدالة فعوب الريقيا . لتابع بامعنسيام كيون الالتصارات. التي بعودما الفيت البنوقيش في التقسيم الاستهامي الاقتصادي وقعل لتعلى له



# الذكسرى العشسرون للثسورة الجزائريسسة

السجاما مع خطة التعسساون الثقافي اقتحرري للشعب الجزائري في المؤسسات المعتردة بين جميتي الصداقة والاتعاد المنتمية الى الجمعية . وامسية لقاء مكرسة السوفييتي-الجزائس» والجزائس-الاتصاد للتعاون الالتصادي والعلمي التكثيكي بين السوفييتى" لسنة ١٩٧٤ كمتفل جمعياة الاتعاد السوفييتي والجزالر يشتراك فيها المسسدالة «الاتعاد السولييس-البزائر» الخبراء الذين عملوا ويعملون في مضاريع احتفالا واسعا بيوم الهر في تاريخ الشعب التعاون في الجمهوريــــة الجزائريـــة الديمقراطية التسمهية ، الجزالسرى المسمديق بالذكرى العشرين وامسيهة للادب الجزائري السودي للثورة الجزائرية .

وبهذا الصند عقدت في دار الصداقة

الجزالرية ، خلة اللعاليات لاحياء الذكرى

من ذلك أن جمعية «الاكماد السولييتي-

البيزالز» تنظيم حلات في موسمكو

العقدين للغورة الجزائرية ،

ومعرضا للرسامين الذين ذادوا الجزائي

مبيل القضاء على الاضطهاد الاستعماري ادارة الجمعية ، وافتتح الجلسة فيتشييملاف رعلاوة على ذلك تقتضي الخطة الشساء العسمالي والثالوي المثنصص للاتعساد ومسقر وقد من الجمعيسة الى الجزالر السوفييتي والر المجتمعون وبينهم نافيا للمشاركة في الاحتفالات بالعيد العشرين للثررة الجزالرية

جماعيون في جمعية الصداقة السوفييتية هذه الجلسة السيد رفسا مالك سفير الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية ني الاتحساد السولييتي ونالب وليمن جبعية العداقة الجزافرية السوفييتيسب والذي تفشل قواقتي على القاه تقرير عن ولينينفراد وكذلك امسيات الصداقية التطور الاجتماعي الاقتصادي في الجمهورية السوفييتية الجزافريسية في عواصيم الجزافرية الديمقراطية القبعبية عشيسيا

إربية بأسرها ء كن عنسي في المرقف الشباع الذي وثقه

فم توجه بخطاب الى المجتمعين سفير

وإشار فيس الم أن السعرب الالريقية

١٩٧٢ يالارقام» .

يستطيع علم الاحصاء عن طريق بعض الارقام اعطاء صورة وأضعة واكيدة لاتجاء التنميسة ريستطيع هذا العلم على سبيل المثال القاء الاضواء على لوع التغيرات التي تتعرض لها ظروف حياة كل وذلك بالنسبة لكل ملة اسرة ؛

	نهایة عام ۱۹۷۰	الهاية عام ١٩٧٣
الساعات	(1)	170
أجهزة الراديو	٧٧	ΥL
اجهزة التليفيزيون	•1	٦٧
ماكينات الغياطة	٥٦.	•9
الثلاجات «البرادأت»	44	15
ماكينات الفسيل	٧٠ ا	7.

ومكذا تتوافر اجهزة الراديو عند ثلاث ارباع مجموع تعداد الاسر واجهزة التبليليزيون عند ثلغي هذا المجموع وماكينات الغميل عند ثلثى مجموع تعداد الاسر تقريبا .

يعد التركيب الغذائي اليومي والتسبيلة بين (يالكيلوفرامات) :

	عام 1970	۱۹۷۰ ملد	عام ۱۹۷۳
اللحرم والدمون	15	EA ·	• 1
اللبن ومنتجاته	1-97	W-V	۳.۷
البيض (بالمدد)	14.8	101	191
الاسماك ومنتجاتها	`\\	١.	17
السكر	71	. 44	. 11
الخضراوات وانواع اليطيغ	VY	. 77	٨.
المفواكه والثمار	44	٣٠	4.
البطاطس	. 127	17.	148
منتجات الحبوب	١٥٦	181	150

الغمسية الحالية بناه المساكن على النحو التالى

فی عام ۱۹۷۱–۱۰۸ ملیون متر مربع ، ونی عام

۱۹۷۲–۱۹۷۲ مليون متر مريع ، وفي عام ۱۹۷۳–

١٠٩ مليون متر مربع ، وجاء النمو في ينساه

السماكن على لحو اقل بالطبع وذلك إن جره من

زيادة النمو قد تم توجيهها لتعويض الاستهلاك

والخدمائر الناتجة عن الكوارث الطبيعية . وتتم

غالبية عمليات بناء المساكن الجديدة في المدن

ويجرى توجيه مأ يقرب من نصف صندوق الاسكان

للحاق بمعدل نبو تعداد سكان المدن بينما يوجه

وتقدر المساحة السكنية الفعليسية بنحر ثلثي

المساحة السكنية العامة وهكذا يقدر نسيب ساكن

المدن في الاتعاد المدوفييتي بحوالي ثمانية امتار

مريعة في المتوسط من المساحة السكنية .

شقة وني عام ١٩٧٣---٢٣٠٩ مليون شقة . ومكذ

بمقدار النصف تقريبا خلال ثلاث سنوات ، ولك

اى احصاء يستطيع ان يعكس مدى السعادة التي

تحس بها وبات البيوت في ظل تلك الظرول والتي

لبين مدى التحسن الذي دخل على مسترى معيشة

تتوافر الظروف امام اكثر من ١١ مليون مواطن

لتحسين اوضاعهم السكنية في ظل الاحجام العالية

والكن ومهما يكن من امن يعد مؤشر طول المبر

فيميل متوسيط طول العمر في الاقعاد السوفييق

الذي يتكون من عدة عوامل مدعاة للغفر الكبير ،

الى ٧٠ عاما وهذا الرقم الاغير بعد كبيرا جدا

اذا تبت مقارنته بالرقم المماثل الذي كان موجودا

لعمليات الانفياء الاستكائي.

منذ عدة عشرات من السنين .

النصف الاخر نتحسين الظروف السكنية لسكان

يبين هذا الجدول الزيسادة في استهلاك المواد ذات القيمة الفذائية الاكثر ارتفاعسا كما يبين الانخفاض لني استهلاك البطاطس ومنتجات العبوب ونحن نخطط. بعيدا عن الغداء اليومي التقليدي الذي يعترى على كميات اكبر من البطاطس والنبيز مدا مم العلم بان تصبيب المادتين الاخيرتين ما زال كبيرا - ربعد النبو السريع في استهلاك الفواكه والشمار من الامور السارة .

يعرض مذا الدليل ايضا معطيات مامة حول لأمو متوسط الرائب الشهرئ للعمال وللموظفين نقد وصل هذا المتوسط عشية عام ١٩٧٣ الى ١٣٥٠ روبلا بينما كان في عام ١٩٧٠–١٣٢ روبلا وني عام ۱۹۲۵–۹۹ روبلا .

وبعبسادة اخرى يقدر هذا النمو لمي الخطيمة الخمسية العالية بنعو ١١ في المئة . ولكنه في الواقع اكبر من ذلك . فقد وصل متوسيط الراتب الشبرى مضافسا اليه قيمة التسهيلات والخدمات الخاصة المقدمة من الصنامـة الى ۱۸۲ روبلا لى عام ١٩٧٢ بالمقارضة بمبلغ ١٦٤ روبلا في عام

يعد المسكن الملاقع من أهم الاهسيساء التي ها الانسان ليعيش حياة طبيعيسمة ويتطلب تواقر المسكن صرف مبالغ كبيرة في وقت معدد ولكن يصعب فهم هذه العقيقية في ظل الارضاع التى نعيش ليها وذلك لان الدولة تتكفل بتنفيذ الجزء الاكبر من عمليات بناء البساكن هذا بينما لتالف صناديق الاسكان الموجودة من حسساب صناديق الاستهلاك العامة في الغالب .

وبدأ حدوث المتعسن، السريسع في ظروف مسكن مراطني ألاتعاد السرقييق مئذ منتصف الخمسينيات وتم خلال الخطة الغمسية السادسة استخدام ٤٧٤ عليون متر مربع من المساحات السكنية (مع مراعاة مساحسات الممرات والمطابخ ودورات البيساء الصحية) بيلما بلغ الرقم الأخير ٤٩١ مليون متر عربع في الغطة الغسسية التالية روصل الي ١٨٥٠ مليون متر مربع في الخطة الخمسية الماضيية وتم غلال الثلاث سنوات الاولى من سنوات الخطة

براد المستقبل وعمله الاول

الغارقة في الخضرة يقوم مبئى على مقربة من برج الارسال الاذاعي شوخراسكايا المشهور ، يعرف ممال کثیرون یعملون فی مصنع «کراستسسی بروليتاري، لبناء المخارط هذا المبئي جيدا ۽ فد امسك مؤلاء بالمبارد ويملاكيم المسسواميل لاول مرة في أيديهم هنسا واحسوا بالبرودة الهامة على مستوى الرفاهية ونقدم هنا جدرلا اغر اللذيذة للمعدن وشعروا يثوتهم ومى تتعكم في تشكيله وشاهدوا لاول مرة اجسسزاء المغارط

المعقدة التي صنعرها بايديهم ، لقد اصبحوا هنا عبالا .

هذا المبنى مو مقل مدرسة التدريب المهنى الفنى السادسة في العاصمة . القد تغرج سنويا من هنا رعلي مدار البلاثين عاما ، منات من عمال الخراطة والبرادة والتغرير المؤملين تأميلا رفيعا

### جولة مع مدير المدرسة

لتجول مع ميغاليل جودكون مدير المدرسسة المهنية في ممراتها الراسعة المطبيئة وندخل معا القاعات الدراسية والررش الالتاجبسية والغرف

وتتوافر أهنا جميع الظروف الملالمة لتلقيس العلم كالاثاث المربح واحدث الاجهمسيزة والكنب التعليمية والمغارط والمعدات العصرية ويساعد كل ذلك الفتيان الذين لتراوح اعمارهم ماييسسن 10-19 عاماً على استيعاب التخصص المخسسان

يعمل مؤلاء الفتيان كثيرا وذلك لان العسامل المال يجب أن يكون على قدر من المعرفة بعادل ذلك القدر الذي كان عليه المتخدمص الذي تخرج من التعليسم الفني المتوسط منذ ٢٠-٢٠ منلة

ويحسل عمال المستقبل خلال معنوات الدراسة الثلاث على التعليم المتوسط العام الى جانب دروسي التخصص ويتسلبون شهادة تثبت تغرجهم مسن المدرسة الثانوية مع الوثيقة التي تثبت استيعابهم

يتضمن جدول العروس ١٩ ماده دراسيسية التجاور اللغة الروسية والاداب مع علم التكنيك ازداد عبد الشقق السكنية التي تستغدم الغاز الكهربائي ويتجاوو الجبر والهندسة مع علم صور في البلاد على النحو التالي : في عام ١٩٦٠ كان المسمواد وخواصها والتاريخ والجنرافيا مسمع عددما ٣٠٣ مليون شقة نقط وقى عام ١٩٦٥--التكنولوجيا الغاصسسة ويعرس الغتيان بنشوق

الرئيسي وسيستقبل هولاء خريجي مدرسة النديه المهنى الفنى السادسة في موسكو قبل العالم بالعمل معهم استقيالا مهيبا وحافلا وذلك لانها يعلمون أن الجيل الذي يعل مخلهم جيل مناز!



امتعان بالغيزياء

### المولييتي تستند على المبدأ التالي : الامن ليل كل شيء ٠ ترجد اراء كثيرة مشابهة للسرأى المابق اذ ينسوه ضيوف اجسانب في شارع شابرلوفكا أحد شرارع مرسكسو كيسرون بعد زياراتهم للاتحسساد المولييتي بنظام الامن المسناعي المنظم المعمول به في المؤسسات الصناعية

نماذج للمغارط التي صنعها الطلاب في الروف الانتاجية ويوجد هنا لماذج للمغارط العربة ناء القوة اليسيملة التي كالت تعمل في بسنواه م فبل العرب ويوجد ايشا تساذي لاحدث المخادأ ذات الادارة المبرمجة التي ينتجها مصنع كراسل

يمكن مقابلة خريجي المعهد في قرنما ولس عصر وجمهورية المانيا الاتعادية وفي الهندال كثير من البلدان ويذهب مؤلاء لتركيب وتشليا المخارط المستوعة في الاتِنْكُود السولييسُ إس

مصنع "كراسيني يروليتاري» أويساعدولا الساء المعليين في استعاب البعدات التكثيلة العاد ويجرى توجمه اهتمام كهيهن لاعداد عمسا المستقبل جسمانيا واستميتهم ثقافيا وقد تم ارأي كل الشروط المطلوبة لتحقيق ذلك في المعها 🖟 قاعة للإلماب الرياضية ومديئة وباشية فنبر مكشوفة وناد خاص يعتوى على مكتبة مبتسأ ويعارس فيه هواة التعثيل والغنسساء والرقم والموصيقس فاساطهسسم وتعكس مشاعدة للأمأ المدرسة المهتبة السادسة في اوتات الطلات أ فاعة ترتياكرفسكي الفنبة وفي المتحف التاريار رفى معرض منجرات الاقتصاد الشعبي وفي الله المحاوية ، وفي العمارح وفي استاداك وسأ هذا ويحسل التلاميذ على التذاكس لاغول الم الاماكن بدون مقابل على حساب المدرسة وثلام المدرسسة لهم أيضا ثلاث وجبات يومية لم

المقصف وزى المدرسة يدون مقابل ايضاء يتبين لنا بوضوح ثوافر كل مامو مطلوب أنا التلاميذ للعيش وللتراسة اذا ما علمنا أن ملا يحسلون ايضا على نقود وقت تدريباتهم الأبَّابِياً وتقرم مجموعة كبيرة من المعلمين الأصال

الانتاج التعليمي ومن المربين تخرج كثيرون ا من هنا بتعليم وبتربية عمال المستثبل ا وسيجتمع عن قريب قلماء العاملين في مصد "كراستى يروليتارى، وعماله الممتازون في الباء الاساجى ومديرو المنابر والاقسام امام منظ

طألظة الغرائط موضوع فسسوق حامل متوسط الارتقاع يعترى على قطم من معدن قطى لامسيح <sup>للد</sup> عام أن هذه القطم عبارة عن قطع مصا*قو*لة كبرة من سيالك معدن الالومينيوم تبت عمليات وبودة بالطبع ولكنها غير مرقية إلانها تكولت المنا الكبررمناطيسي وتمن لانبالسغ اذا باللنا أن مذا الاغتراع الممروض يعد طريقة جنينة تساما في مجال ضب المعادن ، ولتمتسع مله الطريقة التي وضعها المتخصصون المدولييت استران شقية إلى تسمع يتوقير معسسان الإلومينيوم الثمين وذلك لعدم وجود اى لوع من <sup>البوب</sup> عل سطسح السيائك التي تم تحسيرها يهله الطويقة وهكذا لايتطلب الامر اجراء معالجة مِكَالِيكِيْ وَلِيهِ وَلِيهِ عِدا ذِلك فسنع قلك

الطَّامَةُ بَالْعَمُولِ عَلَى مَعَدَنَ رَقِيعِ الْجَوْدة . وقد للفي فمركات من تشييكومسلو فاكيا والعاليا لنيوفراطية ومن الولايات المتعدة الامريكيسة

رعلي مستوى قررع الانتاج (بواسطة ويعطى تنائج محسوسة اكثر ء ويكفى الوزأرات والاتعادات النقابية الفرعية) وتقهوم تلك القواعد على اسساس انغفضت اصابات الانتاج خسسلال الترصيات العلمية التكنيكية والصحية الاعدم الخمسة الاخيرة في فيسروع التى تقوم برضمها معاهد متخصيصة المشاريع والتصاميم .

الاقتضاد الشعبى مرتين تغريبا بيئما وصل هذا الانخفاض في يعض القروع الصناعية الى ثلاث مرات واكثر ، ولم لشاهيد موسسات كثيرة احدالسا مؤسفة خطيرة أو كوارث على وجبه المموم ، يتميز الامن الصناعي فسي الاتحاد السوفييتي بغاصية هامة وهذه الغاصية من ان بنوده ذات طبيعسة تشريعية وليست بشكسل توسيات وتعد هذه البنود ملزمة بالنسبسة لادارات جميع المؤسسات ولا يمكس تشبغيل مؤسسة واحدة منها يسدون نعقيق تلك المتطلبات . ريتم الرار لواعد الامن الصناعي

السوليينية والذي ثم التخطيط لــــه على مستوى الاقتصاد الشعبي عامسة (بواسطة الحكومة والمجلس المركنزى المام لاتحادات التقابسات السوفييتية) النقام يهدف اتقاله بصورة مستمسرة

عرض الحقيقة التالية 1

للابعياث العلمية وهيئات وضيع

وتعد الإدارة مسئولة عن الامسن المناعى في المؤسسة وتلتزم بادخال الوسائل والمعدات الضرورية لتوفيس الامن والظروف الصحية الملالمسسة للعاملين وتوجد في حوزتها الاموال الشرورية ، (على منبيل المثال اعتمدت الدولة في خــالال السئرات ١٩٦٦-۱۹۷۰ لهذا الترش ۱٬۵ ملیار روبل) وكذلك الكوادر المتخصصة لتحقيس المتخصصين يلتسرم منظمر الانتاج-قادة قبرق العمال ورؤساء العمسال وغيرهم بمراعاة قواعد الامن الصناعي. ويخضع تنفيذ المؤسسات تفتيشية

القراعد للمراقية ولعمليات تغتيشيسة من جانب بعض هيئات الدولة قبل كل هيء ومنها لجنة الدولة المتخصصسة والاجهزة التابعة للرزارات ومنهسسا عل وجنه الخصوص ادارة المنحنة

والامراض الوبالية التابعة لـــوزارة لمبحة العامة . وتقرم الاتعادات النقابية بسسدور هام في هذا المجال اذ لايمكن بدرتها حل مسالة واحدة من مسائل الامسن الصناعي على اي مستوي ، ويممل قي كل من الإجهزة النقابية (على مستوى الاقليم والجمهورية رعلى المستسموي السركزي) جهاز تفتيش فني واوامره القاضية بازالة العيوب التي يعالسسي منها نظام الامن المستاعي ملزميسة بالنسبة لادارة المؤسسة ، وفي حالة الشرورة يمكن حتى اغلاق المؤسسة أر العنبر بناء على تسوصية المغتش اللثني وقد حدث ذلك باللمل فسسى مستسمع الات الحساد ببدينسسة

ونوريت ونسك اذاتم اغلاق احسسه السامه مؤلتها وذلك بناء على طلب المغتش الغنى الذي ساندته اللجنة النقابية الاقليمية لعدم توفر تدابين الامن في العمل .

تلاثة ملايين شخص هذا هو تعداد اعضاء اتعادات النقابات النشطساء الذين يشكلون سندا لهينسة تغتيض اتحادات النقابات التي تشرف بوميأ عل توفيسس الامن الصناعي فسسى المؤسسات السوقييتية ، وهؤلاه الاعضاء م اعضاء اللجان النقابية في المصائم المتخصصة في شنون الامن المستاعي والمقتشون العموميون الذين تنتخبهم كل مجموعة نقابية .

وتقرم الاتعادات النقابية بعمليات فتيش جاميرية عامة بهدف تحسين مستوى الامن الصناعي وقد اشتركت في عبليات التفتيش الاخيسسرة ٩٣ مؤسسة من بين كل مسالة مؤسسة ومنظمية وهيئة . وتقدم العميال والمهندسون والعلماء باكثر مسن ٥ ملايين التراح لتحسين ظروف العمل وقد ساعدت عمليسات التغتيش على التعجيل بادخال نظم الاتمتة والميكنة التباملة على ١٢ الله مؤسسة وعنين وتسم وقد تم تركيب واعادة تصميم ٢٥٠ جهازا ومحطة للتهوية وتم بناء الكثير من الاماكن الصحية المعيشية رمن المطاعم والمقاصف والمراكسسر

برسكر البشامدين ، وذلك لتنوعها ، أسال بالب الإجهزة الطبية الفريدة يمكن مشاهدة المواد ألستغدمة في الديكورات ومنا ايضا يتم عرض لنادع مجسمة حيسسة ورسوم متدسية لمعدات أستغدم في مغتلف مجالات الانتاج العمناعيسي أبتداء من الطريقة التي يتم فيها تحريل الخمور

بسال القاري، حسين عبد الفتساح

يديد من جيهورية مصر العربية حسول

وزا البوضوع وهذه هي اجابتنا عليه.

الموقييتي الغاص بالامن الصناعي-كان

يزا مر الاستنتاج الذي توصل اليــه

ل ملا الناد توم دريو الشخسية

إثنابية رعضو الولد الامريكي الذي

وس لفيايا الامن الميناعي والتدابير

الناسسة المعمول بها في المناجسم

راثال ترم درير أيضــــا أن ذلك

الإمنام الكبير الذي يرليه الاتحساد

الوليش لبشاكل الامن الصناعسى

و راء عنده الطباعا بالغ التاليسر

رزر بتلك العقيقة الغاصة بمطالبة

التصمين السوفييت عمال المناجم

ويسادة معدل الالتاج يشرط عسسدم

تريض انفسهم للخطر ء واشنار الى

ال سائل استغراج الفحم في الاتحاد

البرليبتية ...

يكننا اقتباس الكثير من النظام

البارم العرض على مبدأ دقيق فهنا يتم عرض الاختراعات التي تتناول احدث منجزات الملسم والتكنيك في الاتعاد السوفييتي من التي لايوجه لها مثيل لى العائم .

أر قسباليا ال طريقة العب المستمر للصاحب

البتم في ثاعة براءات الاختراعات التي تعسمه بكابة بعرض دالسبم عرض احسن الاختراعات أمرليتية التي يسمع ببيعها خارج حدود البلاد، الممكن هنا مشاهدة مبثل الشركات الاجنبيسة وم يتعرفون على بسيرا ات اختراعاتنا اى على "الشائع فير المرلية» للبلاد الذين وقدوا لاجراء الطارضات مع المؤسسات السوفييتية حول شراء

مناك مثلا يمكن مشاهدة صندوق له شكسرا

ويعرفى مثا أيضا لبوذج لماكينة تضبسسه الساروع لى شكلها ولكن مذا التشابه ظامرى يجرى في الساحة التجريبيسة التابعة لمعهد

فقط وذَّنك لان مجال عبل تلك الماكينة عرجوف الارضى ، لقد ظهر ان سيد الشوارع وتعطيل غطوط السكك الحديدية لحفر القنوات والممرات اللازمة لاغراض المواصلات تعتها لايعد امسرا خروريا . ويطلق على تلك الماكيئة الصغيسرة العجم لسبيا اسم «كروت» وهو اسم حيسوان الغلد فتستطيع تلك الماكينة حفر الثغرة المطلوبة غلال وقائق معدودة بدون العاجة الى وجسسود العقارات الميكانيكية او اى نوع من معسدات العقر الاغرى ، ولقد اطلق الاجالب على جهاز الحقر مذا الذي يعمل على الهواء المضغوط اسم «الصاررخ الروسي العامل تحت الارش» وقد أبدت شركات كثيرة امتماما بالغا بهذا الجهاز وقامت شركة تجارية في برلين الفربية بشراء كميات كبيرة من هذه الماكنة كما قامت شركة امريكية ضغبة بشراء حتى التاجه .

واليابان والسويد وسويسرا بشراء براءة هسلا

ويمكن عن طريق العناوين وعن طريق الشرح الموجز ، تصور مدى اتساع مجسسالات تطهيق براءات الاغتراعات السوفييتية في ايامنا هماء ومنها على سبيل المثال المعالجة الجانة للحسم الكواد ، والاقران الغازية ، والمخلوطات السائلة وعرزاتها واحهزة لغياطة الارعية الدموية وتعكس المعروضات بوضوح كامل حيوية الافكار العلمية: التكنيكية في يومنا العالى وتعطى تصورا 

البلاد السرفييتية وثبين التربطة المعدنية المعروضة على حالط تاعة المعرض بوضوح مبال الملاقات العملية التي يقيمها الاتعاد السرفييتي مع الدرل الإعلبية وتوجد على هذه الغريطة أعلام البلدان التي أصبح معلوما زرارا دالين للعرش ويتنز فده للك البلدان يعلالين بلدا تعريبا معطبها من البلدان المتقدمة مناعيا ، فإلد قام معلو اكال مندي ٢٦٠ خبركة بزيارة خلو القاعة أبن العام العاض

الاغيلدي كأكبايف وامسان خالدوردييف . وقد لومت شهادة الاغتراع بأسالة هذا الجهاز . فيا مو المردود الاقتصادي من الجهاز الجديد

كبربائية تعادل كلفته ليمسة جبازنا ، ولكن جهازنا يولر عشر مرات مقدار الطالة المستهلكة . . ومكلنا الشيء وجرب المكيف الشنبسي ، ويتولع تفدييد حي كامل في مدينة عشقاباد حيث تتكفل الشبس بتوفير وسائل الراحة ، ويعتزم العلماء اجبار الشميس على تلبية كل العاجات المعاشية ا مثل كدفئة البيائي في اوقات البرد ، وتسخين الباء وتقديم النار لطهي الطمام ... قلم تعد هلُّم الاماني غيالا فحمامات الفيمس معروفة منا هنأه

الاستسود الصغير المتج ٢٢٠ فوقط ، وقسوة الطائة بواسطة مرآة جحدية

ويتول يزارول ان مساأ العولد المسولي الكهريائي قد صنعناه بالتعاون مع العاملين في سهد البحث العلمي لمصادر النيار وانا الركد اله ليس ببعيد ابدا ذلك الرقت الذي ستكون قيه علقة الطاقة الكدرباقية التبكيسية من المنسن ويند من كلفة الباقة الكهربافية القروقية المعلا

بالمقارنة مم الاجهزة الموجودة ؟ لقد حسينا أن تزويد المبارة كلها يمكيفات

الدلس في المهد بايمرات بزاروف ، فقد اخرج من حليبته اليدرية جهازا صغيرا لاتتجارز مساحته

لى المعطات الكهرمالية ...

التكنيك. الفيزياوي لدى اكاديمية علوم جمهورية وكمانيا المتوفييتية وباشراف الاكاديس بادوم ء العمل بشبان استغدام الطاقة الفسيسسة لي الاقتصاد الوطئى ، وارى هنا دائما اغنياه جديدة ورز تكون تلاجة هميسية او فرنا تصهر فيه هبتي المعادن او مشتلا مفلقا لايعتاج ال حرارة ، فالقيمس لمنفر في تقديمها . وفي هذه المرة لاح في من بعيد في المناحة مبنى جديد من ثلاثة

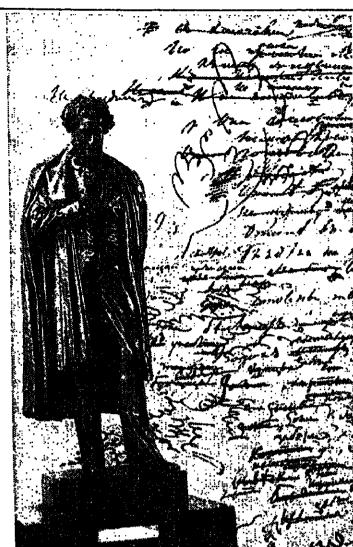
> مدًا الميدي مر الفيء الجديد الذي كان ينتظرني يبكروني كيا كنت واثقا ، اله البشارة الاولي والاحياء السكنية المرتلبة حيث سنتوم الشمس تفسها ، قلك التي ظل التركمانيون طيلسة الوف السنين يشكون من «قسوتها» ، بالغلمة لكي تتوافي في البيوت اسباب الراحة دائما أي أن

تكون الحرارة والبرودة بالقدر المطلوب . أن الحياة والمعل في طروف ارتفاع الحرارة الما الكاليا طيلة عبسة اشهر في السلة ثيريد المتازل وتكييف الهواء فيتطلبان كميات من الناقة لاتقل مما تتطلبه التدلئة فستاء في المناطق الفسالية من البلاد .

أن استغدام طاقة الشمس لتبريد المساكن كان خلما منذ زمن بعيد . ولكن الاطمئنان نهائيا الى امكانية ذلك جاء بعد أن الشات علسا في بيكروف الجهزة تحول حرارة الفنمس الى برودة ومدن الأجهزة منصبه الان في ساحة التجارب فتلمع مراياها الكبيرة المحدية ، ولكن استعنالها كان منطبة بسبية فيعامة حجمها وقالاه المتهسا وَكَانُ السَّلِلُوبُ جِهَالِ بِسِيطَ وَمَفْسُونَ يَعَكُنُ إِنَّ بمنتفل لِقَتْرة طويلة مثل الغرن في بيت شمال

سنوات عديدة والبطابغ القنمسية تعمل ايشا ب

ولكن الذي ادمنيني اكبر دمنية هو المرطف النيار تكفي لمومي كهريائية . طبعا عقد تركيل



## ربلية المنشور عل ص ٣)

من الاعداث المرقبة والمبهجة وخلق بعر من الحكايات والاساطين والملاحم، وينفتح امامنسا عالم شعر يوشكين السعرى ، ومن الطبيعسى أن يقيس القارىء الرومى كل جميسل بعقياس بوشكين ولايستطيم أن يتصور عالمه الروحي دون بوشكين ه

لقد نشأت في الاهــرام الارثي من الورة اكتربر عادة شعبية جديدة ، فاخذ الناس يجتمعون في يوليو كل سنة في منطقة بسكرف حيث عناش بوشكين وكان يعمل كثيرا تحت ظلال الاحراش التي كان يتنزه فيهسا للاستمام ال تلارة اشعاره وقضاه يرم في الامكنة العافلة بالذكريات عن الشاعر العظيم ركان يجتمع هلسا ملسات الناس في البدايسية أما الان فيصبيل ال ميغايلونسكويه عفرات الالوف كمسأ يجتمع هناك شعراء من جميع انحساء بلادنا للالتقياء بالقراء ، ويحضر ذلك المهرجان الى جانب الشعسراء الروس زملازمهم من اوكرائيسا وجورجيسا وبلوروسيا وارمينيسسا وكازافستان وايستونيا وليتوانيا . روح عالية نبيلة

ويعيش برشكين في قلربهم جنبا الى جنب مع شعرالهم العظماء القرميين والشعبيين ، وهم يعتبرون ان لبوشكين وحده حقا خاصا في ذلك . فقد كان مؤمنا بمستقبل شعوبنا ، وكان يكتب

عنها باحترام وتعاطف في القرن الباخي

الشعوب في أسرة عظماني الجمال واشاد په ، وقي عالم شعر بوشكين العظيم الذى يعجب ويدمش يلاحظ كل منا سطورا غاصة ودلالسل الغرن الماشي مدرد العاتران فانعكس ذلك في دعمر براغياً غاصة على روحه العالية النبيلة ، قلن النور واصبحت المائه واسعا لت يلسى الجورجي مثلا الاشعار العظيمة أن نقته المتينة بقدرة النوراً التى الغها الشاعر بتاثير مبا عاشسه وشأهده في جورجيا وهذه الصفحات الابداع واهتمامه بتاريخها رة الرائمة من «رحلة الى ارزروم» .

وآدرال ما يرجد لديهـــا من عناصر

ويستحيل ان لايقدر الاوكراني ذلك الرصف الشعرى البامر لليل اوكرانيا والقدرة على ادراك تارينها الذي قرر مستقبلها ومستقبل روسيا في ممركة بولتانا ، ويطالع الدولدافي بالتباء خاص قصة اكرجال المجيد وقصيدة والنوره التي اختسسار برشكين ارش مولداليا مكانا لاحدائها ، ويتذكر الليتراني تسيدة «بودريس وابناؤه» لقد وصف بوشكين في تصية «يئت النقيب، بتعاطف كبيسر الباشكيريين الذين كانسوا قد انضموا الى قوات بوغائشيوف سعيا الى الحرية ككوزاك الاورال ، ولا يمكسن ان ينسى ابن الشعب الباشكيرى اعظم شعراء روسيا رينطق القلميكيسون الذبن يقطنسون السهوب الواقعسة على سواحل بحس قزرين اسم برشكين بفغر وشكر ء اذ رأى الشاعر المثليسم فيهسم قراء لطرلقاتيه في المستقبيل ومواطنين متكافئين في مجتمسيم مقبسل متعدد

ك تقمرنا السعادة لان بونكيا

لاتعرف الضيق القوسي.

القرميات . هل يمكن ان ننسى كلام بوهمكين وهمو يتنبسا بان يحل في المستقبل الوقت الذي تنوحد فيه جميع

وفي مكانه القيّ بجور مستعرّ ٠٠٠ مُمَلَّدًا رقدتِ في الصحراء حتى سمعت صوّت اللهُ ١ «قم يانبي فانظر واستمع اني تُفغتُ فيك من ارادتي ، طف بالبعار والبلاد الهب قلوب الناس بالكلام»

انا في الجب الرطب حبيس القضبان لسر مُعْلُولُ رَبِّي فِي الْأَسْرِ وتعت شياكي رفيقي العزين بنهش صيده وبيسط العناح ينهش لعظة ويرفع العينين تعوى الرا في العينين والصياح دعوة كانَّما يريد أنَّ يقول : «هيا لنظلق! لعن طبور حرة ، أن الاوان يا الحى فلننظلق الى الجبال البيض خلف السعب الى هناك ... حيث زرالة البعاد ، وحيث لايعول غيري ... والرياح ...»

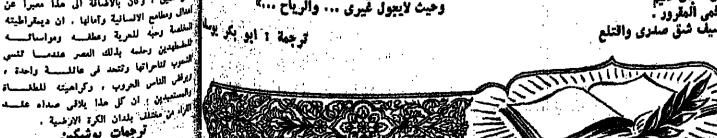
من جوفه المفغور قلبا يعتلج

غربت في متاهة الصعراء معذَّبًا ، والروح ظامئة ، بباش سمعي بالطنين والصغم

ولمست يداه مني الإدنين وخطرة الملاك في السحب ودبة الاستماك تعت الماء واطبقت شفاهه عل قمن فانتزعت لساني الثرثار لسالًى الكذوب ذا الأوزار

ودس بالاصابع الدامية الملطنعة لسان ثميان حكيم في فمي المقرور .

أبصرت سناروفيم كالحلم مس بالإنامل الرقيقة اهدابي الثقال ، تفتعت ماقي العيون



# للد وست مركة السورية وشكيدن ... فللكاحسو

بقلم نیکولای کوزمین رسب الشعب في جمهورية روسيا الاتعادية عفسو أكاديمية الفنون في الاتعاد

ينظ برشكين حياة كل منا ونحن اطفال صغار بوشكين الشعرية ... النال وبران الراء والكتابة . فنعفظ عن ظهر قلب المشاهد من عصر الفرمسالة أن ياله ، ولايفارقنا طول العمر ابطالها السحريون الالبالى ، وصور لرنسا لريال الله البلام والسمكة الذهبية والقيصر السلطان المعبوب يطرس الاكبر، والبال وقلا التمة والامير يليس والاميرة الميتة مضيف من العجر، وإبالسال رني ايام القبياب لبدأ نحس جمال اشماره المرى ويبدو لنا ان هذه الاشعار الخفيفة ولفت انظــــار بوشكين القرائي إلى المجتعة الد نظمت بلا أى جهد . الصرب ووصف الرملة الركاسة يحلق رامن نعدق الى صيسور فوتوغرافيسية وحياة جون تيس بين الهنود المر السروات اضعار بوشكين أن كمالها وبساطتها شعص بوشكين يشمل الناز كي يزدرها المنافى كانت نتيجة عمل كبين وتدل والبشرية جمعاه . وقد وزن البناء وذلك تعديلات وتلبيرات عديدة مكتوبة بخط وجهة النظر الانسانية الراسيان

وبدور الزمن لدخل مملكة مؤلفاته ولدرك النا تشكر بوشكين مز كري إناما اللي لاحصر له ويدخل القماعر حياتنسا من مزلفاته وتنبزاته البيريا وابن الماجع رفيقا دائما لنا كالشمس التي لاتفرب

على التعبيس عن الميزات الرابس واللهبة التي لاتفارق الإنسان ابدا لجرهن الشعب والعمر ورزيتها أن الذكر المهرجان الذى اقيم في مدرستنا التطور ، النا للدس اسمه النه سلام الما بمناسبة الاحتفال بالذكرى المترية في قلوبنا مع حينا للوطن الزينا لبياد النباعي . كان التلامدة يتلون اضحـــــار ولغننا العزيزة والخيل ما لدر كالم إيلكن وكنت بينهم وتلوت قصيــــدة الخارق" ركن الذائد في العامنة من العبر وتأثرت كثيرا

إلا البرت امام الجمهور الاول مرة في حياتي . كان طيمات مؤلفسات بوشكين قبل الثورة واللة بامكنة فارغة اذ منعت الرقاية نشر كثير ين اشاره رابيات قصائده ، وفي هام ١٩١٧ والله اليم لنا أن نقرأ قصيدة «الجبر اليليسة» إلا مرة وكذلك ماتبقى ونسر من ابيات الفصل أألطر من رواية "يقفيني اوليفين" المنظرمسة فعراء وقد اعيد لص اشعار الهجاء بكاملت البيع بعناما العقيقي والمسما للجميع . وكان أن الغروري تبديل بيت مزيف منقوش على قاعدة

لنال برشكين في موسكو بشمره الحقيقي . فلل الاجنبى لايفهم الا يصموبة موقفنا الخاص ن برشكين . ريمكن تسميـــة ما نكنه نحو المام العظيم بالحب العام ، ويدر الان القرن للألى عل رفاته الا انه لم يتحرل الى هــاعر السيكن يعترمه الجميع فحسب ، ولايقراوك الان احوال نادرة ، كلا اننا نرى في بوشكين الالساد الذي يعيش معنا . وتثيرنا ماساته كما الآنت لئير سامريه . ويهزنا ويحرق قلوبنـــا المسك ايامه الاخيرة وكان كل ذلك قد وقع الأمس لاقبل مئة وخمسين عاما . انتسا لحب

أمنتان ونزدری اعداد، ونكر، قتلته . الاسمينا الى معرفة كل ما يرتبط ببوشكين

فوانول والودغينيسسف وليف تولستسسدوى

الاستویفسکی وتشیخوف وغودکی ، هو شاعر

لومي عليق ، وكان بالاضافة الى هذا معبرا عن

أمال وملامع الانسائية وأمالها . أن ديمقراطيته

الطعليدين وعلمه بذلك العصر عندمسا تنسي

شوب تناحراتها وتتعد في عائلسية وأحدة م

ليرفض النامن العروب ، وكراحيته للطنـــاة

المستبدين ؛ أن كل هذا يلاقي صداء علسه

الراء من مختلف بلدان الكرة الارضية .

ترجمات بوشكين

أل الروعة المثيرة التي تمتال بها اشعب

عنه اكثر فاكثر . يقال ان هناك مذكرات بوشكين الضخمة الني لم تنشر بعد ركان الشاعر يكتبها في الاعوام الإخيرة من حياته ، ويقال ايضا ان تلك المذكرات بملكها احد خلفاء الشبساعر الذي يعيش خارج بلادنا . وحتى يقال ان المذكرات تضم الغا ومئة صفحة ، ولنا أمل في أن تكتشف تلك المذكرات وتنشر ، ونشعر بالاس كلما خطر ببالنسا أن مثل هذه المادة الثمينة لم تنشر بعسد بارادة

لقد عمل الاختصاصيون في ترات بوشكيسن بالاتعاد السوقييتي كثيرا لمضاعفة هذا التراث فقد اضيف الى مؤلفاته مجلد كامل وهو «تأريخ بطرس الاول» الذي اكتشف مغطوطه لدي احد ورثة الشاعر ونشر لاول مرة في عام ١٩٣٨ في طبعة مؤلفات بوشكين الاكاديمية . وقد لشأ في المهد السوفييتي قرع خاص من دراسات بوشكين ومو دراسة رسومه التي لتيت حق التقدير منذ وقت غير بعيد كبائب رائع من جوائب ابداعه لقد كانت لبوهكين موهبة كبيرة في رسم الوجوء فاكتشفت بين صور الوجوء العديدة المنتشرة على مامش مقطوطاته وجوه حوالي منسلة شخص من معاصريه من بينهم اللياصرة وثوار ديسمبر عام ١٨٢٥ والكتساب والبيئلات والاصدقاء والاقارب

والمعارف والنساء اللوائي كان يعبهن . لقد نعب بوشكين دورا مائلا في تقرير مصيري كرسام ، فيدأت وانا في العقد الخامس من حياتي في تصوير «يغفيني اونيغين» الرواية الشعريـة التي تعتبر من اروع مؤلفات بوشكين ، كالت رسوم بوشكين تعجبني دوما ، فاخذتها نموذجا لرمبومي الثي صنعتها للروايسة وكتت أحاول يرسومي التوصل الى نفس الايقاع والسرعة اللذين كان يرسم بهما بوشكين . ولذلك كنت ارسم بعبر صينى دون ان ارسم صورة تنهيدية بقلم وبلا راوش فيخا بعد ،

لقد صدرت طيمة «يغفيني اوليفين» المصورة يرسومي عام ١٩٣٣ . واعيد طبعها مرارا بعد ذلك في بلادنا وخارجهـــا : في ايطاليــــا وتشبيكوسملوناكيا وهولائدا ويوغوسلانيا والولايات المتحدة وغيرها من البلدان .

وصنعت في الغبسينات صورا لقصيدة «الكولت نرلین» التی صدرت عام ۱۹۵۹ واعید طبعها عام

واعد في الوقت العاشر رسوما لاشعار الهجاء

لر معلت عن الكتاب الوحيد الذي ارد اقتناء، والا في جزيرة غير ماهولة مثل روبنزون كروذو لاجبت بلا تردد : مجلد مؤلفات بوشكين .





رسوم حولمين



باليه ديلليني اوليلين

كان افق بوشكين عالميا في جميع المجسالات واذ صور بوشكين في ابداعه اهم مشاكل العياة الروميية الملعة ، فقد استجاب في الوقت لفسه الى معتلف ظواهر حياة وثقافة البلدان الالحسرى بقلم البروفيسور : بوريس ميلاخ الدكتور في الادب واللفة .

«يوشكين من اعظم عباقرة الادب العالمي» . لقد اصبح هذا التقدير لقيمته معترفا به من قبل الجميع الألبالي فارتفاعن قون الزي في عام ١٨٣٨ ان الشعر الروسي قد أصبح مع يوشكين ظاهرة شنعمة في وكتب ادام ميتسكيفيتش في مرفاته : «لا احد يستطيع ان يعل معل يوشكين» . وبدأت ترجمات للمجتمع الامريكي وعل شرور العقبارة الامريكية

طِللَات بوشكين لظهر خارج البلاد منذ العشر بنيات من القرن الماضي · وال بوشكين الذي اسس المدرسة الروسيسة الكلاسيكية الواقعية كلها التى وهبت العالىسسم

المحكم والقدرة الماهرة على تطوير الأحسداث ، " الفكرة والبثاق الشعر الوجدائي ، أن هذه الملامع التي يمتاز بها طابع بوشكين الفني لتجتذب كل انسان في الحقيقة . والاسف يوجد بين ترجمات بوشكين الى اللغات الاجنبية عدد لاباس به من الترجمات التي لم تتكلل بالنجساح ، حيث من الصعب الرجمية ، وتظهر في يعض الاخبان علم أ مؤلفاتهم بالإنسائية وحب العربة ، والكتسان مقدرة البترجم على أيجاد صور ووسائل تعبيس تطابق الاصل وتضفي عليه في لفة اعرى صيفة القديم واعليو بنقياطهم بداية عضر جديسيد في روسية فرمية . ولكن الترجيات ذاك الجسودة.. الإراء السياسية واللبية م واحب بطل بنيساء البالية تمتع قراء بوهبكين متمة اضيلة وغاصة الولتين لنقله الحر البستهسل واللساريك اللامتهادية من الطباع المرالية في المجتمع لارلنك القراء الذين يعزلون اللغة الروسية و

وتابع باهتمام وعطف لقمال شعوب اوروبسا التعرري مند الاستعمار ، واحتج في اشعــاد غاضية على اعدام الثائر الاسبائي ريبغو السلاي السابع . وبعد ان قرا ممذكراته الامريكي جون لينير الممتعة احتج بسخط على الوجه الاخسسر وسياشة الاستعمار ، وعرف بوشكين ، العلامة الوامسع الاطلاع ، بشكل رائع الادب العالمي ، واذ خلق مؤلفات قرمية معلية اصيلة فقد استخدم بشكل مبدع

وتلدى خبرة الاداب السابقسة ، الادب الاغريقي والرومائي والصرتي القديم والغرلس والانكليري والاسباني والايطالي والامريكي وادب البلسسدان السلائية ، وكان يتعرف باستعراد على الحركة الادبية المعاصرة غارج البلاد وقد اجتساب اهتمامه الماص الكتاب الذين كالسست كتالسق المهدعون الذين وقلوا بعراة فند قوالين العالم

وكتب قصيدة كبيرة عن مصير هذا الشاعسس وترجم بعض مؤلفاته ترجمة ممتازة . وقد حيا بوشكين مزلفات الكتاب الفرنسيين الواقعيسة yal isal alkent elkmees turisely a elkimis شبجب واستنكر في قفس الوقت ما يسمى يادب والإسرار والمعاوف واللعب على القرائل الدنيسة والتاثيرات الروالنسية الكاذبة المصطنعسة التي كانت وامنعة الانتشار في الروايات النثريب السيئة النوح في نهاية العشرينيات والثلاثينيات من القرن التاسع عشر . بوشكين وبايرون

اسر بایرون بوشکین فی شبایه . وان مذا القياعر ذا الافكار السامية والعراطف العبياب والمطرود من وطنه كان قريبسا من الفسساعر الروس و لسغريته التي تضميح يهما الحكام الرجعيين ، ولعبور ابطاله المتعردين الديسين الما يتهم غيبة امل في المجتمع المحيط بهم . استلطان الكارلسناه مكلا يسمو الفسساد الإنكليزي العظيم في همو يوشكين الله النعسوا راليلية على ص ١٤٤

المعاصر ، ولنشاله شد المناهيم التي عنى عليها

الدمر ، وقدر بشسيسكل خاص معلوا، اورليانه

وعرف بوشكين الادب الفرئسي بشكل دالع وقدر

عن البقدرة مبثل مذا الأدب الكبار من أمشال

روسو وكورثى وموليس ، ولادل مرة فى درسيا

فهم يرشكين قيمة الشاعر العظيم الدريه شيئيه

الكسئدر بوشكين

شيدت لنفسي تمثالا ، لم تصنعه يدان ،

وتسامی مرفوع الراس ، اپیا ،

ستعمر بعد رفاتی ، ان تیا ،

ساظل شهيرا ما يقى ولو شاعر

وسيدكرني فيها كل قبيل:

والتونغوسي ابن الفلاة

حفيد السلاف الابي ، والفتلندي

وصديق السهوب ابن الكلميك .

وسيدكرني الشعب طويلا بالعرفان

اذ ايقظت قيثارتي المشاعر النبيلة

وفي عصري القاسي مجدت العرية

ودعوت الى العطف على اليؤسياء

ياربة شعري غني من وحي الله

لاتغشى من غضب ، لاتسعى لثناء

ولا تبال بالمديح والهجاء

ولا تجادِل الاغبياء.

يتغنى تحت القمر ... في هذا الكون

سيجوب اسمى آفاق الروسيا العظمى

لن تكسو درب الشعب اليه اعشاب النسيان

على من نصب الاسكندر ، وسط الميدان .

كلاء لن أفني كلي ... روحي في الشعر المكنون

قام فريق من البحارة والضبياط السوفييت برحلة الى مديئة تيبازه المشهورة بالارها القديمة التي تعود الى عصر روما القديمة ، وكانت تنطلق بنا سيسارة في الطريق الذي تعتد الي جانبيه بسساتين الحمضيسات والكروم وحتول

القد دافع الشعب الجزافري عن استقلاله في معارك خاشها ضد المستعمرين في عام ١٩٦٢ وبعد ذلك صمتت الرشاشات والمدافع . وورثت البلاد من الحرب ميراثا وخيمسا فكانت الارش مشحونة بملايين الالغام . التي كانت تشكل خطرا على حياة البشر ومنع حرث مساحات كبيرة مالحة للزراعة .

وطلبت حكومة الجزائر الديموقراطية الى اليلاد السوفييتية ان تقدم لها مساعدة في تطهير اوضها من الالغام . وتلقت مساعدة مغلصة وتزيهة فقام جنود الهندسية الحربيسة بتطهير الارض

### محمد والزراعة

كان بين البحسارة السوفييت الذين راققتهم اثناء زيارة مدينة تيبازه كثير من ابناه الفلاحين كانوا يعملون قبل تجنيدهم في المزارع التعارثية والحكومية ، فاخذوا يسالون كثيرا مرافقنا معمد عن كل ما حولهم من الحقول والبساتين والمحاصيل التي تزرع فيها وفن اصحساب العقول ؟ وكان صديقلسا محسد العريف بالاسطول الجزائري يتدرب في الاتحاد السوفييتي ريعرف اللفـــة الروسية يشكل لاباس به . كان والدم فلاحا أيضا . وبعد البصار الثورة تلقى من الحكومة قطعة ارض وكان معمد يعمل معه في تلك الارض ولذلك قاله متقن الأراعة .

ولال محمد أن الاراشي التي ثبتد على ساحل البحر الابيض المترسط حصبة للغابة , فيجمم الفلاحون محصول البطاطس هناك كلاث مرات في السنة مثلا ، وتخصب معاصيل ونيرة من اليرتقال والليمون ، ولكن القلاحين يجب أن يعملوا بجهد لجمع هذه المحاصيل ، ولذلك اخلوا في الاولة : الاخيرة يتوحدون في تعاونيات مختلفة الانواع لزراعة الحقول بشكل مشترك ب

واشار محمد الى قرية امامنا رقال ا انتسا لعنز بهذه القرية لانها نموذج للقرية الاشتراكية. الطرأ الان الغيرات كبيرة على القرية الجزالرية فيدا في البلاد عام ١٩٧١ تحقيق الاصلاح الزراعي الذي سمى في الجزائل بالعورة الزراعية وبمرجي مذا الاصلاح يجب النضاء على الملكية الاتطاعية ومكافعة التخلف . وبمساعدة الدولة تبنى «قرى التورة الزراعية" فقد مررقا باحداها . وعلمنا أن الغلاح هناك يتلقى مسكنسها الى جانب الارش ديجرى تسيير الزراعة مناك عل اساس اهتراكي وتدير مثل هذه التعاولية هيئة ينتخبهسا أمالي

## المزارع الغاصة

ويبقى في الجزال كثير من المزارع المحاصية

### ربِلية المنشور على ص ١٣)

(١٨٢٤) . ولكن بقدر نضوج بوشكين الفني وهو اذ يستس بالاعجاب بسمعر المعر بايرون ، كما قال ، نانه يقيم اسلوبه بشكل نقدي وغامية تصوير الشخصيات الاحادى الجانب في مسرحياته ويستول شكسبير على رعى بوشكين ، ليسبيه «ابولا» ، معجبا بشعبية تراجيدياته وبعمق وصدق شخصياته . واعتبر برشكين ان مدق التراجيديا المعاصرة يجب أن يكبون عمصير الانسان مصير

ويعتبر شكسبير مثالا عظيما في خلسق ادب ومسرح من هذا النوع . ولمن كاملاته عن مهام الاول الكاتب الروائي السكوتلتسيدي الشبهيسير والتر سكوت ، ويعتبره بين العبساترة بعسد شكسبير وميلتون مباشرة . وقد اسرت بوشكين قدرة والتر سكوت المدهشية على توحيد حقيقسة السرد عن أحداث العصور السائفة في الروايات التاريخية مع الغيال الفني ، وعلى رسم ايطال بدون أي تكلف معلمانع في حالتهم الحياتيسية العادية ، ولاحظ بوشكين ان مدًا الكانسنس ، كشكسيير وغوته ، «لايملكرن اى رام او مرى بالملوك والإبطال، ذلك الولم الذي كأن منتشرا في أدب البلاط ، وقد اجتذبت بوشكين بشكل عام في الادب الاجنبي ملامع الشعبية في طريقة تصوير الحياة ، وطبيعية وحيوية اللغة ، وطهوح فقد العكسنت اضالة بوشكين في ثلك المؤلفات لكتاب لان يتعلموا من الشمب اللقة الرفراقسة التي تبعث في وعينا تناذج الإدب العالمي و

تاريخ الثقافة الفنية لقد ذكرت لقط بعض اسمسماء معثل الادب العالمي ، ولكن يبسدو من هذه الامالسية ان يوشكين قد اهتم قبل كل شيء بالكتاب الذيس كاثوا ينتمون الى العركة التقديسة في تاريخ

تبدر ببساطة طبيةً .

الثقافة الغنبة . وقد تطرق النقد الاجنبي غير مرة الى مذا الإمتمام على انب معادلسة بوشكين «التقليد» فسيمي تلميل الشعر الاوروبي الغربسي منذ فترة بعيدة من قبل النقاد والكتاب الباوزيسن الدين استطاعوا فهم اصالة شعربوشكين القومية وشعبيته فأشار النائب الفرنس سين جولين نن عام ۱۸٤٧ في «رينبودرمونك ، ال أن رزية بوشكين وواقعية وكنال تصويره للعياة تميزه بشكل حاد عن اولئك الذين يريدون ان يعتبروا اللسنهم مثالا له . وكتبت البريدة اللندتيسيية أوثنين (آذار مارس ١٨٥٥) ومي تفتيد الراي القائل بان بوشكين مقلد كيايرون : «لقد اثرت ملكة الشعر البريطانية تأثيرا معروفا موحيا على الشاعر الروس ولكن اصالة انشل مؤلفاته يبب أن تكون واضعة لكل السادة، وفي طبقة الامر

المعبرة المليئة بالصور اللنية . رتال من مذا

باستعسان وهو يذكر شعراء المدرسة البعيرة،

الانكليزيسة فوردسفورت وكواريع ، السدين

يعتلكون احاسيس صيلية وافكارا شاعريسة

وتوجيه العلول ، ثم عنى يقدول الله الإيمكن ال يكون رجل السينما الوتالقية مجرد مسجل للإعداث كما لايمكن ان يقف وهو فنان شريف موقسسة اللامبالاة من النضال في سنبيل السلام والعدالية وحياة شعبه . لقد اثارت تعية ليونيد يريجنيسف المشنركير

عرضت لي مهرجان طشسستند عشرات الافلام

وتعمل سوق دولية سينمائية بشترى فيها في

بدأ في ٢١ مايو الحال عرض الاقلام اللصيرة

والونالقية , وتوجه بكلمة الى المجتمعين اللويه

اوزبكستان السرفييتية والمدير العام لمهرجسان

طشقند الدول التالث . فتعدث عن الدور السياسي

الكبير الذي تلمبه الإفلام الرثائقية في تتقيسف

عيد اللايف وليس اللجنة السيتمالية لجمهور

المام الحال عدد قياسي من البلدان والإفلام .

. مهرجان السيلما العالمية وشبوراه ، فقسنال اوماروغاندا المغرج السيتمالي النيجيري يهمذا المدد أن السكرلير العام للعزب السيسوعي السولييتن قد اعرب عن افكارنا وامالينا يا الي اشاركه لياما الاعتقاد بان المهرجان سيساعد الرجال السينما في البلدان النامية على فيسسادل

مراسل الصعيلة الناس

في المهرجان متفقون معي<sup>0 .</sup>

يساهم في تطوير اللن السيتبالي والله

كل من يتاضل بفته من أجل مستقسل أم

سبيل حقوق الشعوب الاجتماعية والاتمام

عدًا وتسود قاعات العرض في عبريال<sup>ة</sup>

ومناقشاته ورح من النماون البيني والمنا

وقد قال كفانا : إلى استبعث بالتباء كا

في هذا المجال خاصة اذا اطنا ان ۹۷٪ من سنكان البلاد كانوا أسر ١٩٦٢ اى نى العام الذي مثلث امرا استقلالها ، وتقسم الان ال اعز ودية . ويجب القول أن الجزائريين يقدرون تقدير أ الدراسية والدفائر معانا كما يتلني بز عاليا المساعدة والتأييد اللذين تقدمهما بلادنسا حس الملابس ويتناولون اللطور ني الس وقد طرات تغيرات كبيرة على اغلي والثانوي ، فقد تم بساعدة الأندر بناء وركز دراسي قرب العاصمة بطر جانب الجرائريين مسئو الدرل الإرزا وقد روى لنسا ارخيبول مستفار البترول والغساذ والكيبيساء اليزال والمدرسان فيدين وماسلوق كثيران الهامة عن هذه المؤسسة البراسة أد

البلاد ، ويلقى المدرسسون الموليد المركز الدراسي محاضرات بالليلأ إور شمهادات التعليم المال والثانوي.

لقد وجهت الاوسامل الاجتباعية البترا ومستوار وزارة الدفاع امتياسا كيرا

والنقدم الإجتماعي م وزارة الدفاع ركبار ضباط الاسطور الطلابة عل يعرى منتظم للركاب يربط كالين واطلعسوا بانتيسياه كبير على تعيير الهاينة ملسينكي عاصمة فتلندا ه

المسلحة السوفييتية وبين شعبيناء

الجمهورية والتعلير في الجمهورية الجرائرية الانس الطلبة ، فيدرس ٢٠٥ مليود تلية إ الدراسية العالية في المدارس الإبدال وف. قال القالم باعمال سافظ سيها ان ٩٠٪ من الأطفال الذين بلنوا قرأً يتمادون الآن في المدارس الإبتال التعليم الابتدائي الزاميسيا في الع قامت قطسيع من الاسطول السيسوفييتي العربي تتالف من الطراد "سفيرداوف" والهدم ة الاعتراف بان الجمهورية قد مقلن دلاخودتشيقي، وغواصة بزيارة ودية للجزائر عاصمة الجمهورية الجزائرية الشمبية ، ولنشر اليوم حديثا لمراسل صعيفة «كراسنايا زفيزدا» (النجمة العمرا») اللي رافق البوافر السوفييتية اننا.

تنامو السناعة في الجزائر بوتائر سريمسلة المسائم والمعامل وتمد طرق وتعفر آيار بترول وتبنى انابيب للبترول والناز . وكانت الصحف اثناه زيارتنا للجزائر تنشر يرميا انباء نجاحات الطبقة الماملة الجزالريسسة

فقد تم في العام الماضي انجاز الخطة الرباعيــة الاول لتنمية النصاد البلاد وتتحلق بنجاح المهمة الرئيسية وهي تصنيع البلاد على اساس تدعيم القطاع العام ، كثيرا ما التقى البحارة والضباط السوفييت اثناء جولاتهم في العاصمة الجزائريسة بمواطنيهم السوفييت من الجيواوجيين وخبسراه البترول وغيرهم من الاختصاصيين . فمئذ اعوام طريلة والسوقييت يقدمون مسساهدة للشعب الصديق في بناه صناعته الرطنية .

ويشترك الاثعاد السوفييتي في بناء عشرات المشاريم في الجمهورية ، وقد اصبع مجميم الميتالورجيا في العجار رمزا للعمداقة السوفييتية الجزائرية ودخل حيز العمل في ذلك المصنم اول قسم في البلاد للعب الدائم للعبلي .

ولذلك أعفنت الحكومة أجراء المرحلة النائية من

الثورة الزراعية ، ومن اهدافهها انتزام فالض

الارض من الملاك الكبار وترزيعها على الفلاحين

الذين لايملكون ارضا على الاطلاق ، او يملكون

الطعا صغيرة جدا متهسسا ، وقد صرم هواري

بومدين رليس الجمهررية منذ رتت غير بميد

ان المرحلة الثانية من الثورة الزراعية ستتعلق

اتذكر لقاء على ظهر الطراد اصفيردلوف....

مع جماعة من أمال الماصمة الجزائرية صعدت

الى ظهر السلينة لزبارة البعارة السوفييت وكان

بينهم شاب ذو ذراعين توبتين ، وبعد مشامدة

السفينة التف حوله فريق من البحارة السوفييت

قعبر الضيف يبعض الكلمات الفرنسية والروسية

وبعض الاشارات عن اعجابه بالسفينة الحربية

وأسلحتها العديثة والاستقبال الردى العسار

وحينما جاء المترجم علم البحارة ان الفياب عامل

يترول يعمل في مصنع تكرير البترول الجديد

يمدينة ادريك ، وانتهز العامل الشاب قرصية

وحلته الى العاصمــة اريارة السان البعريــة

السرفييتية التي رصلت ال البزائر في زيارة

خلال العام الحالي من حيث الاساس . مشاعر الود

استقبال قادة الاسطول الجزالري العربي عل متن السفينة السوفييتية العربية في مينا، الجزائر

تلع الجمهوريات الاشتراكية السوفييتية الثلاث استوليا ولاتفيا وليتواليا في شمال غرب الاتعاد لى التنقيب عن البترول واستراب رمي السوليس وتطل على يحر البلطيق الذي يطلق عليه اسم يعر الكهرمان ، وتعد تلك الجمهوريات وستتخرج في مدا المام من البديد في الجمهوريات السوفييتية سئا في اتعاد الجمهوريات الاشتراكية السوفييتية ، وفقد الفيمت الماشرة من الطلبة ، وسينال ٢٠٠ نم الماد الجمهوريات الاشتراكية السوفييتية في شهر المسطس عام ١٩٤٠ بعد عودة العكسم " أسوليس اليها ، فعاذا كم عمله خلال سنوات العكسم السولييس ؟ وعاهى كلك النواحات التي ابناء واحفاد الثورين والقبا شعوب تلك الجمهوريات ؟ يوجه السالعون التادمون الى تلك الجمهوريات من معتلف ارجاء

أُرُ أَمَالُمُ هَذَينَ السَّوَّالَينَ هُ

السفن الحربية السونيتية للبمورية الم الفاعل الالتاج المشاعى الاجمالي غلال مساوأها فزار السفن منات الجزائريين وكان للوجود العكم السوفييتى في لالفيا ٢٩ مرة وفسي السوفييت لقاء مثير مع طلبة المدارس أيسارليا ٣٠ مرة وفي ليتواليا ٣٤ مرة ه وتسم التي يتملم فيها ابناء واحلماد الوري في النات من المؤسسات الصناعية الفعممة استشهدوا النساء النفسال في سيا السب المدن والقرى جمسالا ورونقا اكبر و وُالْإِدْمِرِتِ الثَمَّافَاتِ القرميةُ .

ان النسب البزالري يرى في السيادة الله عالين عاصمة جمهورية استوليا اصدفاء حقيقين له فن النشال من الإلكاماراكية السولييتية مدينة متوسطة العجسم والفد الاحتماع والمتعارة وللسفر مدا وشاهد سفننا العربيسة كار وأيمل الملك السالمين الى تالين عن طريق البحس

سغير داوف واسلمته وكذلك اسلمة فل واوار هيئة انتوريست للغبيوف الغرصيسية والدراصة رحياة اسرها وقدروا السرة اللمرف عل الاثار المعمارية الموجودة في تالين والدراصة وحياة اسرها وقدروا السنوة المساود الوسطى وعلى الاحياء الجديدة فـــى لندريب البحارة والقباط واهية زارة المائية التى لام تشييدها حسب التصميمات التى واشاروا الى انها تعزز علاقات التعارف والمائية التعاريون الاستوليون و ويوجد هناله بين الجيش الشعبي الوطنس البرائري والمائية مقولة وقاعة لعرض اللوحات اللايـــة المائية الما أأوهيئة رائمة للنباتات وساحة الغناء المشهورة الإلين الله شامس وحديقة غناه في روكا ال ماري إيث لعرض فرقة الاغالى والرقص الشعيسسس إلاامة لسرح الاويرا والبالية الاستولى اعبالها

والنية امام السالحين و وتنظم هيئة الانتوريست وحلة من كالين الم علينا الاستشفاء بيارتر رال المدينة الجامعيسة

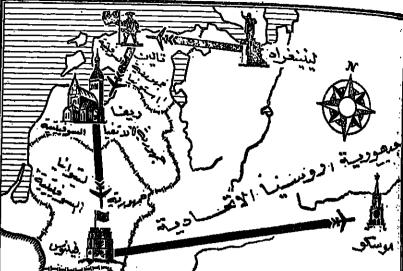
المتد مدينة ريجا هاصمة جمهورية لاتفيسسا التجربة وترحيد القوى والمن أن جمع ألمن المناه السولييتية على هنواطيء عليج ريجا غَيْثُ عَمْسٍ لِهِن داوجانًا الواسيع . وقسيد زار ى سمهرجان متمون ممن». الله حضر اومارو غائدا المهرجان السائم السائدة في عام ١٩٠٠ ولهذا كسيم القد حضر اومارو غائدا المهرجان السائم السيد ام لقد حضر اومارو غاندا البهريان السائم السية اكبر شوادع المدينة باسمه ويمتد هذا طشقند وادرار انذاك حسب قوله على المالية السارع لمسافة عشرة كيلومترات . السينماليون من اللقاء لي اراض طلقه

الله الماصمة اللاتفية الكثير من المعالم البارزة ريعتبر تدنك قعاد رسي و المناه المناه المناق المناق المنطب التلكيسياري المال المنطب التلكيسياري المهرجان ان العرض السينمائي في النبين و المهرجان ان العرض السينمائي في النبين و مختلف البلدان والدول والقارات والله السوفييتية ، ومعرض منجزات الاقتصاد الشعبي التنط علم الاجناس الذي جرى تنظيمه فسسى المراء والمتحل الطبي الفريد من توضيه والذي 

المتل كاتنزالية دومسكى التى بنيت ملأ اكثر ٧١ ٧٦ عاما مكانا خاصا بين الاماكن الالريسة

لليعا أزغن مزود به٦٧٦ البوبة ويتم عنا تلديم طلات والعة لبوسيقى الارغن ويجرى كل خبس سوسیفی الارغن و پیری کا سیمهوری السیال الطام مهرجانات خنافیة ششه والم والم المسللة من دور الاستقباء ومنطاف

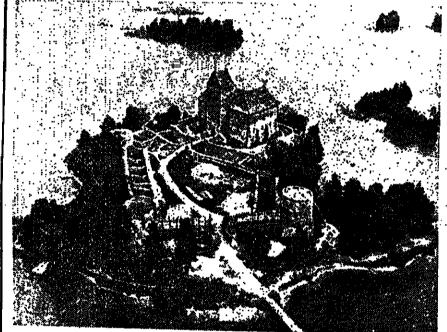
لمتوانى العديث فسسم المنطقتين السكنيتين الجديدتين جيرموناي ولازديناي . يعيش في فيلينوس ٤٠٠ الله لسمة والساد



للاستجمام بمسالترب من ريجا وتقوم هيلسسة الالتوريست يتنظيم رحلات الى يورمالا (على يعد الا كيلومترا من ريجا) ورحلات الى سيجولسدا (٥٠ كيلومترا) والى دار الاستشفاء بواسطية المياه العلاجية في سالاسبيلس (١٩ كيلومترا) حيث يجرى أنشاء مجموعة معمارية تذكاريسية الفليدا لذكري هسمايا المدران الغاشي و ويمكن الليام برحلة تى غليج ريجا بواسطة البواعسر العاملة بالاجنعة التحت مالية .

الحيط التسمسلال المغطاة بالغابات يغيلينوس عامنية بمهارية ليتواليا الاشتراكية السولييتية كبا لحيط بها ايضا البحيرات التي تعطي لهذه المنطقة سنعرا غاصا بها ، وقد عافظت هساده المدينة على كغير من الأثار المتبقية من عصور مفتلفة والثي لمكل لماذج معمارية والعة ه

ومازال قمر جيديميناس شامانا في المدينة بلل اكثر من منبعة قرون ، تظهر المدينسية الجديدة من برج جيديميناس الذي شيد فسسى السلوات التي للت الحرب في أبهج صورهــــ ويستطيع السالحون مشاعدة الجازات المعمار



مشهد من كاتدرالية دومسكوى في ريجا

أو من لينينجراد وترتبط العواصم الثلاث التي

العدائنا عنها بموسكو وبليليتجراد عسسن طريق

غطوط جوية منتظمة والستفرق الرحلة بالطالرة

من موسكو الى ربجا ساعة واربعين دقيقة ومن

ونرمى بالجولسة السياحية التالية ليليلجراد

اسماء الجمهوريات والمدن المبيئة على الخريطة

(يرمين) تالين (يومين) ريجا (يومين) فيلينوس

(يرمين) موسكو (يرمين) باستغدام الطالرة .

ببهورية أستوليا الاشتراكية السولييتية

ريها جمهورية لاتفيا الاشتراكية السوفييتية

جمهورية لتوائيا الافستراكية السوليبتية

الاتعادية موسكر ه

جمهورية روسيا الاشتراكية السوفييتي

لينينجراد ال كالين الل من ساعة ،

لامر تراكايسكي الشامخ لارب فيلئوس

العولت المدينة خلال سنوات الحكم السوفييتي الى

مركز لمناعة الاجهسسزة والمغارط والمعدات

الكهربائية والاليكتروئية رقد امكن تعقيق ذلك

بقضل الملاقات الاغرية التي تقيمها ليترانيا مع

بئية جمهوريات اتحاد الجمهوريات الاشتراكيسة

وتعد مدينة فيلنيوس مثل مدينتي تالين وديجا

مديئة متعددة القرميات يعيش فيها الليتواليون

والرومي والبولنديون واللاتفيون والبيلادوس مده

الى الغرب من فيلتيوس وعلى بعد ٣٠ كيلومترأ

منها تقع ٦١ بعيرة ذات طبيعة ساحرة ، وتقيم

مديئة تراكاي المترسطة العجم والتي تشتهسس

بآثارها التاريفية فرق شبه جزيرة فبيل علسد

يعيرة من تلك البعيرات ، وهناك قصر في شكل

للعة منيمة من قسالاع القرن الخامس عشر على

هواطيء بعيرة اخرى ، وتنظم هيئة الالتوريست

وحلات للسالحين لتلك المنطقة ولمدينة كاوناس

الطبا ثانى مدن ليترانيا والتي تحتوي على معالم

سياحية كثيرة من بينها متحف الفنان والموسيقار

يسهل القيام برحلة لمنطقة البلطيق من موسكو

الليتواني الرائع م ، تشيورلينيس ه

في غيد الاعلية عصراد الالوق من إمل تالين فل الفناد في السرح المطلوف الشهير في المالم عله

الباد موسكو ۲۲ ، ۱۹۷٤ .